⁴⁴ Music was my first love. And it will be my last.
Music of the future. And music of the past.²² John Miles

WHD[®]



WHD PRODUCT RANGE 2015/2016

SOUND SOLUTIONS

CONTENT

	Icons definition	p. 2
	STAND ALONE PRODUCT	S
	Stand Alone Products	р. 3-16
17	MULTIROOM SYSTEMS	
	EIB/KNX-Audiosystem	р. 17-18
	Digital Audio	10.01
1111	Multiroom System Accessories Multiroom-Systems	р. 19-21 р. 22-27
]]]]]	ELA	p. 22-27 p. 28-30
		p. 20 30
	AUDIO ELECTRONICS	
m	Amplifier	p. 31-32
	Volume controls	p. 32-37
	Program selector switches	p. 38
udlli	Speakers	p. 39-40
	Order details	p. 41-43
	SPEAKERS	
	Installation speakers	р. 44-58
11/////0	Spotlight-speakers	р. 59-60
	On-wall speakers	р. 60-63
-	HiFi-/PA-speakers	р. 63-66
-	Sound columns	р. 66-68
-	Pendant speakers	р. 69-70
1	Sound projectors	р. 70-71
	Horn speakers	р. 71-74
10	Outdoor speakers	р. 74-77
-	Additional charge	
Ann	for special painting	р. 77
1	Speaker accessories	р. 78-81
14	Flush housings for	
	installation speakers	p. 82-83
	Installation chassis	p. 84-87
	Transformer	р. 88
	Sales support	р. 90-91
	Index	р. 92



ICONS DEFINITION



Suitable for speech reproduction. A speech transm. factor of 90 % can be achieved in the frequ. range of 500-4000 Hz.



Suitable for background music: low level with a frequency range of 200-10 000 Hz.



Suitable for Fullrange reproduction with a frequency range of 50-15 000 Hz.



Moisture proof cone: Protection against humidity. Direct water contact is not recommended.



Weather proof: For long time outdoor use.



IP-protection: 1st number: protection against touch of high tension parts. 2nd number: protection against water.

Temperature range speaker: -20 to +60°C

Technical data see www.whd.de



Shock-proof: for use in sport halls.



The grill is walkable but not to ride over with a vehicle.



-Re

-Re

Special painting: in all RAL colours for extra charge.

Volume control: optional for extra charge or regular equipment: -Re: 6 W without stopper; -Re50: 6 W / 50 ohm potentiometer with stopper.



Program selector: 6 programs, without stopper.



 $24\ V$ mandatory relais: for extra charge.



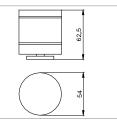
With integrated Amplifier (AMP 10) available.

STAND ALONE PRODUCTS

SOUNDWAVER

Bluetooth Receiver and Exciter





The SOUNDWAVER is an innovative Exciter. Any hard surface such as wood, glass or metal can be turned into a resonance object playing your music with an amazing sound. It can be used with any equipment such as computers, laptops, touchpads or smart phones using Bluetooth V2.0 or a 3.5mm audio connector. Charging the built-in rechargable battery is via USB connector.

Technical Datas	SOUNDWAVER			
Operating Voltage	5V via USB			
Audio IN	3.5 mm jack			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	Mini USB			
Dimensions	d54x63 mm			
Material	housing: aluminium			
Colors	black			
Accessories	incl. USB cable, optiona	ll SF-100: suction cup, TA-100: bag		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
SOUNDWAVER	114-500-01-001-00	Bluetooth speaker with integrated amplifier 4 watts	1	STA
SF-100	114-500-01-002-00	Suction Cup for SOUNDWAVER	1	STA

SOUNDWAVER+

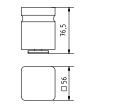
TA-100, black/silver

Bluetooth Receiver and Exciter

114-500-26-009-00



Bag for SOUNDWAVER and SOUNDWAVER+



STA

1

The SOUNDWAVER+ is one step ahead of the original in exclusive design and sound. It is a fascinating Bluetooth receiver with amplifier, exciter / body sound transducers and built-in battery, which brings each surface to vibrate and transformed into a deceptively powerful speakers. Set the SOUNDWAVER+ is easily set on any surface such as furniture, mirrors, glass or stone. Connect your Bluetooth device such as your smartphone or tablet with the SOUNDWAVER+ and enjoy an amazing sound experience.

But that's not all: About the touchpad surface, you can use not only the audio features particularly comfortable, but also make calls with the integrated speakerphone.

Technical Datas	SOUNDWAVER+			
Operating Voltage	5V via USB			
Audio IN	3.5 mm jack			
Audio OUT	3.5 mm jack			
Connections / Interfaces	Charging function 5VDC	C via Micro USB		
Dimensions	54x70x54 mm			
Material	housing: aluminium			
Colors	black			
Accessories	incl. USB cable, optiona	l SF-200: suction cup, TA-100: bag		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
SOUNDWAVER+	114-500-26-001-01	Bluetooth speaker with integrated amplifier 26 watts, hands free	1	STA
SF-200	114-500-26-002-01	Suction Cup for SOUNDWAVER+	1	STA
TA-100, black/silver	114-500-26-009-00	Bag for SOUNDWAVER and SOUNDWAVER+	1	STA

NECKSTER Mini

Bluetooth Receiver and Exciter



The NECKSTER Mini is headphones, speakers, Bluetooth receiver, Smartphone holder and hands-free system in one device. With NECKSTER Mini you can walk, hike or jog while listening to music and phone calls. Depending on the volume of the integrated speakers take in addition to your music or the ambient sounds true.

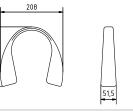
The NECKSTER Mini fit for smartphones.

Technical Datas	NECKSTER Mini			
Operating Voltage	5V DC			
Audio IN	3.5 mm jack			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	Charging function 5VDC	C via USB, NFC		
Dimensions	150x156x38 mm			
Material	plastic			
Colors	black, white			
Accessories	incl. USB cable			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
NECKSTER Mini, white	114-801-03-001-00	Bluetooth speaker with hands free and line-in, Smartphone holder	1	NET
NECKSTER Mini, black	114-801-04-001-00	Bluetooth speaker with hands free and line-in, Smartphone holder	1	NET

NECKSTER

Bluetooth Receiver and Exciter





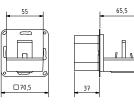
The NECKSTER is headphones, speakers, Bluetooth receiver, Smartphone holder and hands-free system in one device. With NECKSTER you can walk, hike or jog while listening to music and phone calls. Depending on the volume of the integrated speakers take in addition to your music or the ambient sounds true. The NECKSTER fit for tablets.

Technical Datas	NECKSTER			
Operating Voltage	5V DC			
Audio IN	3.5 mm jack			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	Charging function 5VDC	via USB, NFC		
Dimensions	208x199x52 mm			
Material	plastic			
Colors	black, white			
Accessories	incl. USB cable			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
NECKSTER, white	114-800-03-001-00	Bluetooth speaker with hands free and line-in, Tablet holder	1	NET
NECKSTER, black	114-800-04-001-00	Bluetooth speaker with hands free and line-in, Tablet holder	1	NET

MP 55 BTL

Docking station for smartphones





The MP 55 BTL is a high quality charger with built-in Bluetooth receiver, stereo amplifier and 230V AC adapter for iPod / iPhone and any other smartphone. The charging station is compatible with all standard switch with 55x55 mm central plate and can be used universally for private rooms, but also in hotels. The MP 55 BTL is equipped with both a Lightning connector for Apple devices as well as a micro USB connector for other smartphones. The trick: You can charge your iPhone first, then simply turn the connector receptacle 180 degrees and charge other devices via Micro USB jack.

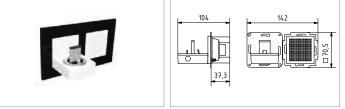
For background music, the WHD-wall speaker KEL 55 Music can also be installed in the switch outlet. For the full stereo music playback, you can, for example, connect two WHD Ceiling Speaker of the M/R 240 Series.

You can order the items enabled with a specified name in the mobile device's Bluetooth menu such as "Kitchen", "Bathroom" or hotel room number individually - a clever WHD Namingservice.

Technical Datas	MP 55 BTL					
Operating Voltage	100-240 V					
Audio IN	-					
Audio OUT	Line-Out/speaker output	ne-Out/speaker output (stereo)				
Connections / Interfaces	Lightning-plug, Micro U	ghtning-plug, Micro USB plug, Bluetooth-Receiver (A2DP, range 10m)				
Dimensions	55x55x36 mm	i5x55x36 mm				
Material	Cover plate (55x55mm)	Cover plate (55x55mm): plastic				
Colors	pure white shiny					
Accessories	KEL 55-4 Music: flush m	KEL 55-4 Music: flush mounted speaker				
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation		
MP 55 BTL, white	113-012-03-001-00	stereo amplifier and charging function with BT-receiver	1	STA		
MP 55 BTL charging unit, white	113-012-03-001-01	Charging unit compatible to MP 55, for easy replacement (not suitable for MP 55 Wireless)	1	STA		
MP 55 BTL incl. naming service, white	113-012-03-002-00	stereo amplifier and charging function with BT-receiver, incl.customized BT-name	1	STA		

MP 55 BTL Set

Complete set dockingstation and speaker



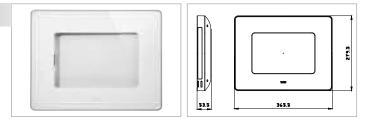
The MP 55 BTL Set is a high quality charger with built-in Bluetooth receiver, stereo amplifier and 230V AC adapter for iPod / iPhone and any other smartphone in combination with the WHD-wall speaker KEL 55 Music.

You can order the items enabled with a specified name in the mobile device's Bluetooth menu such as "Kitchen", "Bathroom" or hotel room number individually - a clever WHD Namingservice.

Technical Datas	MP 55 BTL Set			
Operating Voltage	110-240 V			
Audio IN	-			
Audio OUT	Line-Out/speaker outp	ut (stereo)		
Connections / Interfaces	Lightning-plug, Micro I	JSB plug, Bluetooth-Receiver (A2DP, range 10m)		
Dimensions	55x55x36 / 55x55x30 r	nm		
Material	Cover plate (55x55mm): plastic, grille: plastic		
Colors	pure white shiny			
Accessories	incl. KEL 55-4 Music: f	lush-mounted speaker		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
MP 55 BTL Set, white	113-012-03-001-02	incl. speaker KEL 55-4 Music	1	STA

SOUNDPAD

Dockingstation for iPad



The SOUNDPAD suitable for Apple iPad 1, 2, 3, 4 und Air combines a sound system, docking station, touch panel and video or photograph display. It is easily mountable on-wall and only connected to 230V power supply.

Powerful electric motors pull the iPad is a gentle and throw it on a button again. Clever: For high-scale applications, the SOUNDPAD can be easily rotated 90 °.

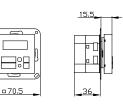
Technical Datas	SOUNDPAD		SOUNDPAD 4	SOUNDPAD /	Air	
Operating Voltage	110-240 VAC		110-240 VAC	110-240 VAC		
Audio IN	-		-	-		
Audio OUT	Line-Out Stereo for conne external amplifier, e.g. AN		via Bluetooth or airplay from iPad	via bluetooth o	or airplay from	iPad
Connections / Interfaces	-		-	-		
Dimensions	365x298x53 mm		365x298x53 mm	365x298x53 m	ım	
Material	housing: zinc die cast, cov	er: glass	housing: zinc die cast, cover: glass	housing: zinc c	lie cast, cover:	glass
Colors	black, white		black, white	black, white		
Accessories	AMP130: amplifier, Mini4 Bluetooth:2-way speaker, SOUNDPAD: theft protec	DBS-	Mini4-Bluetooth: 2-way speaker, DBS-SOUNDPAD: theft protection	Mini4-Bluetoo DBS-SOUNDP		
model	order-no.	version			packaging unit	price classifi- cation
SOUNDPAD, black	113-013-04-000-00	Docking s	tation for iPad 1, 2 and 3 with 30pol	. pin connector	1	STA
SOUNDPAD, white	113-013-03-000-00	Docking s	tation for iPad 1, 2 and 3 with 30pol	. pin connector	1	STA

SOUNDPAD, DIACK	113-013-04-000-00	Docking station for iPad 1, 2 and 5 with Supple. pin connector	1	STA
SOUNDPAD, white	113-013-03-000-00	Docking station for iPad 1, 2 and 3 with 30pol. pin connector	1	STA
SOUNDPAD 4, white	113-013-03-004-00	Dockingstation for iPad 4	1	STA
SOUNDPAD 4, black	113-013-04-004-00	Dockingstation for iPad 4	1	STA
SOUNDPAD Air, white	113-013-03-005-00	Dockingstation for iPad Air	1	STA
SOUNDPAD Air, black	113-013-04-005-00	Dockingstation for iPad Air	1	STA

RDS Radio

Flush mounted RDS-Radio





The flush-mounted RDS Radio is controllable via the 4 buttons on the front plate or via an IR remote control. On its front AUX input any external audio sources such as mp3 player can be connected. The rear Line In terminal can be connected to e.g. the docking station MP 55 BTL or the Bluetooth receiver BTR 55 MK2. Thus in addition to the nine radio stations two additional external sources can be chosen.

The flush-mounted RDS Radio with its included wire antenna had a good reception. For better reception you may connect an external antenna to the antenna terminal (75 ohms coax) at the rear.

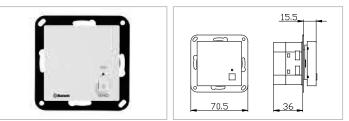
The flush-mounted RDS Radio is also equipped with an alarm and a sleep function. The display can be dimmed in brightness. This is especially useful in bedrooms. The volume limit just like the menu lock is very important for hotel rooms.

The RDS Radio is therefore suitable for residential as well as for hotel application. The integrated amplifier provides the ability to connect two speakers to play background music. For full-range music in high quality and volume an external amplifiers such as the AMP 130 can be connected.

Technical Datas	RDS Radio		RDS Radio Set KEL 55		
Operating Voltage	110-230V		110-230V		
Audio IN	Line-In front- and backs	ide	Line-In front- and backside		
Audio OUT	Line-Out/speaker outpu	t	Line-Out/speaker output		
Connections / Interfaces	75 Ohm coax aerial inp	ut	75 Ohm coax aerial input		
Dimensions	55x55x36 mm		55x55x36 / 55x55x30 mm		
Material	Cover plate (55x55mm)	: plastic	Cover plate (55x55mm): plastic		
Colors	pure white shiny		pure white shiny		
Accessories	incl. RC MP 55: remote	control	incl. KEL 55-4 Music: flush speake remote control	er and RC MP	55:
model	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation
RDS Radio, white	113-010-03-003-00	Flush mounted radio, incl. s control RC MP 55	55x55 mm-front plate, incl. remote	1	STA
RDS Radio special edition, white	113-010-03-003-01	Flush mounted radio, incl. remote control	55x55 mm-front plate, without	1	STA
RDS Radio Set KEL 55, white	103-010-03-007-00	incl. 1 x KEL 55-4 Music, in	cl. 1x remote control RC MP 55	1	STA

BTR 55 MK2

Bluetooth receiver



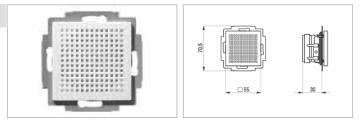
The BTR 55 MK2 is a Bluetooth receiver with stereo amplifier and 230V AC adapter for all standard central switch plates with 55x55 mm. In the current version of the BTR 55 MK2 the ease of use has been further improved. So you can simply switch the device by pressing a button and make the pairing readiness. Upon successful connection to your mobile device, the blue LED is lit continuously. For background music, the WHD-wall speaker KEL 55 Music can also be installed in the switch outlet. For the full stereo music playback, you can, for example, connect two WHD Ceiling Speaker of the M/R 240 Series. The maximum volume can be limited. This is especially interesting for the hotel business

You can order the items enabled with a specified name in the mobile device's Bluetooth menu such as "Kitchen", "Bathroom" or hotel room number individually - a clever WHD Namingservice.

Technical Datas	BTR 55 MK2		BTR 55 MK2 Set KEL		
Operating Voltage	110-230 V		110-230 V		
Audio IN	-		-		
Audio OUT	Line-Out/speaker output	t (stereo)	Line-Out/speaker output (stered	o)	
Connections / Interfaces	incl. Bluetooth-receiver (Version 2.1, Profil A2DP)	incl. Bluetooth-receiver (Version	2.1, Profil A2D	P)
Dimensions	55x55x36 mm		55x55x36 mm		
Material	Cover plate (55x55mm)	: plastic	Cover plate (55x55mm): plastic		
Colors	pure white shiny		pure white shiny		
Accessories	-		incl. KEL 55-4 Music: flush-mou	inted speaker	
model	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation
BTR 55 MK2, white	124-055-03-012-00	Bluetooth receiver		1	STA
BTR 55 MK 2 naming service, white	124-055-03-015-00	Bluetooth receiver, incl. cus	stomized BT-name	1	STA
BTR 55 MK2 Set KEL, white	124-055-03-012-01	incl. 1x BTR 55 MK2, 1x K	EL 55-4 Music	1	STA

KEL 55 Music

HiFi-Speaker for installation box



Hi-fi quality for a speaker which is compatible with all common switches: this asks for WHD's superior technology and innovative know-how. The result: terrific sound quality in miniature format. Create the smallest hi-fi system for integration with all common switches by combining the KEL 55 Music with the MP 55 BTL, BTR 55 MK2 or RDS Radio.

Technical Datas	KEL 55 Music					
Operating Voltage	-					
Audio IN	-					
Audio OUT	-					
Connections / Interfaces	-					
Dimensions	55x55x38 mm					
Material	Cover: plastic					
Colors	pure white shiny, black s	pure white shiny, black shiny				
Accessories	fitting to BTR 55 MK2, N	fitting to BTR 55 MK2, MP 55 BTL and RDS Radio				
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation		
KEL 55 Music, white	103-008-03-000-00	3W/4 ohms, incl. 55x55mm-grille	1	STA		
KEL 55 Music, black	103-008-04-000-00	3W/4 ohms, incl. 55x55mm-grille	1	STA		

ZBL 55

Inductive charger for toothbrushes and emergency light with night light function



31.1

The ZBL 55 is a inductive charger (contactless) to match with most of the electric toothbrushes from Oral-B and Philips.

The charger is also compatible with our emergency lighting with night light function "JACKLIGHT".

It is built into standard switch programs. Thus, the annoying clutter omitted from the table chargers. The removable cover and the polished surface makes it very easy to clean ZBL 55.

The ZBL 55 fits in all German standard switch boxes with 55 x 55 mm front plates. Available in the color white.

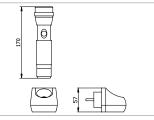
Technical Datas	ZBL 55						
Operating Voltage	110-230 V						
Audio IN	-						
Audio OUT	-						
Connections / Interfaces	-						
Dimensions	55x55x32 mm	55x55x32 mm					
Material	cover plate (55x55mm) ar	nd charger: plastic					
Colors	pure white shiny						
Accessories	JACKLIGHT, flashlight with night light function						
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation			
ZBL 55 BPC, white	147-055-03-000-00	Toothbrush charger, fitting to Braun Oral-B series Professional Care 500, 600, 650, 700, 1000, 3000, Professional TriZone 500, 600, 1000 black, 3000.	1	STA			
ZBL 55 BVI, white	147-055-03-001-00	Toothbrush charger, fitting to Braun Oral-B Vitality	1	STA			
ZBL 55 PHS, white	147-055-03-003-00	Toothbrush charger, fitting to Philips Sonicare series Easy Clean HX 6511/50, Healthy White HX 6711/02, Healthy White HX 6730/03, Healthy White HX6732/02, Flex Care HX6902/02, Flex Care HX 6932/10.	1	STA			
ZBL 55 JACKLIGHT, white	147-055-03-002-00	Flashlight charger, incl. flashlight JACKLIGHT	1	STA			

JACKLIGHT

BTR 205 Set Exciter X 32-4, white

Inductive chargable flash light with night light function



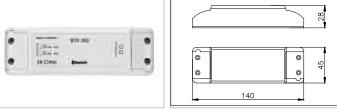


The JACKLIGHT is an inductive rechargeable stand-by-LED flashlight with night light function. The charger fits into all standard power outlets. The integrated blue LED provides bright nightlight for orientation in the dark. In case of power failure, the JACKLIGHT comes on automatically and with its integrated SOS light function it is a valuable tool for indoor and outdoor use. The JACKLIGHT comes with 3 inductive chargeable batteries (3 x AAA/HR03) and the charger.

Technical Datas	JACKLIGHT					
Operating Voltage	230 V					
Audio IN	-					
Audio OUT	-					
Connections / Interfaces	-					
Dimensions	170x55 mm	70x55 mm				
Material	Flash light: Aluminium,	Flash light: Aluminium, charger: plastic				
Colors	Flash light: Titan metall					
Accessories	incl. charger and 3 Akkı	is AAA 800 mAh NI-MH				
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation		
JACKLIGHT	114-000-00-000-00	inductive chargeable flash light with night light function	1	STA		

BTR 205 Bluetooth Receiver

124-025-03-003-00



The BTR 205 is a powerful Bluetooth receiver with stereo amplifier and 230V power supply in a compact housing for installation in hollow spaces such as ceilings, walls, furniture, mirrors behind, ... etc. In conjunction with WHD speakers it is perfect for background music, among other things of kitchens, bathrooms and hotel rooms etc.

The BTR 205 is also available as a set with two exciters / body sound transducers X 32 or as a set with two built-in speakers UP 10.

You can order the items enabled with a specified name in the mobile device's Bluetooth menu such as "Kitchen", "Bathroom" or hotel room number individually - a clever WHD Namingservice.

Technical Datas	BTR 205		BTR 205 Set UP10	BTR 205 Set E	xciter	
Operating Voltage	110-230 V		110-230 V	110-230 V		
Audio IN	-		-	-		
Audio OUT	speaker, Stereo		speaker, Stereo	speaker, Stereo		
Connections / Interfaces	Bluetooth		Bluetooth	Bluetooth		
Dimensions	45x28x140 mm		45x28x140 mm	45x28x140 mm		
Material	housing: plastic		housing: plastic	housing: plastic	2	
Colors	white		white	white		
Accessories			incl. 2x UP 10-8 white: ceiling speaker	incl. 2x X 32-4:	Exciter	
model	order-no.	version			packaging unit	price classifi- cation
BTR 205, white	124-205-03-000-00	Bluetooth	-Receiver 2x 5W		1	STA
Naming service BTR 205 and Radio BTR 205	124-205-03-000-01	customize	ed Bluetooth name		1	STA
BTR 205 Set UP 10, silver	124-205-07-003-00	Bluetooth	-Receiver 2x 5W incl. 2x speaker UP 10		1	STA
BTR 205 Set UP 10, white	124-205-03-003-00		-Receiver 2x 5W incl. 2x speaker UP 10		1	STA

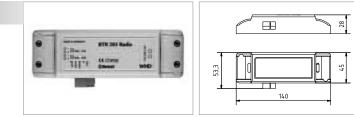
Bluetooth-Receiver 2x 5W incl. 2x Exciter X 32-4

STA

1

Radio BTR 205

Radio with Bluetooth receiver



The BTR 205 Radio is a powerful Bluetooth receiver with a stereo amplifier, radio tuner and 230V power supply in a compact housing for installation in hollow spaces such as ceilings, walls, furniture, behind mirrors, ...etc. The operation of the radio is via the included remote control.

In conjunction with WHD speakers it is perfect for background music, among other things of kitchens, bathrooms and hotel rooms etc.

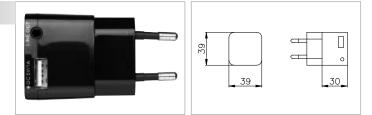
The BTR 205 Radio is also available as a set together with exciters / body sound transducers that turn any surface into a speaker. This creates an invisible audio system.

You can order the items enabled with a specified name in the mobile device's Bluetooth menu such as "Kitchen", "Bathroom" or hotel room number individually - a clever WHD Namingservice.

Technical Datas	Radio BTR 205		Radio BTR 205 Set Exciter		
Operating Voltage	110-230 V		110-230 V		
Audio IN	-		-		
Audio OUT	speaker, Stereo 2x5W		speaker, Stereo 2x5W		
Connections / Interfaces	antenna input 75 ohms,	Coax-connector, Bluetooth	antenna input 75 ohms, Coax-co	nnector, Bluetc	oth
Dimensions	45x28x140 mm		45x28x140 mm		
Material	housing: plastic		housing: plastic		
Colors	white		white		
Accessories	incl. remote control RC H	HLS 51	incl. X 32-4: Excicter and RC HLS	51: remote co	ntrol
model	order-no.	version		packaging unit	price classifi-
					cation
Radio BTR 205, white	124-206-03-000-00	Bluetooth-Receiver 2x 5W w	ith tuner, incl. remote control RC	1	cation STA
Radio BTR 205, white Naming service BTR 205 and Radio BTR 205	124-206-03-000-00 124-205-03-000-01		ith tuner, incl. remote control RC	1	

BTR 011

Bluetooth receiver



The BTR 011 is a Bluetooth-receiver for 230V sockets. Additionally it has a Line-Out for connecting an external amplifier and an USB connector (max. 1A) for charging external devices such as mobile phones.

Technical Datas	BTR 011						
Operating Voltage	230 V						
Audio IN	-						
Audio OUT	Line-Out	ne-Out					
Connections / Interfaces	USB-charger (5VDC/max	с. 1A)					
Dimensions	39x39x68 mm						
Material	Housing: plastic						
Colors	black						
Accessories	-						
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation			
BTR 011, black	124-011-04-000-00	Bluetooth receiver	1	STA			

1

1

STA

STA

HLS 51 Radio Basic

Halogenspot radio

Radio HLS 51 Basic Set UP 10, white

Radio HLS 51 Basic Set UP 10, silver

joint mounting WH Mini are available as accessories.

Mini 4 AMP 2 Active Speakers



The HLS 51 Radio Basic is the ideal sound system for rooms with suspended ceilings, which have built-in halogen spot lights – e.g. kitchens, bathrooms, doctors' practices. The powerful tuner has good reception, even with the most basic dipole aerial. And the quality of the reception can be improved again by connecting the radio to an external aerial. The HLS 51 Radio Basic can be slid into the suspended ceiling through a cut-out for a halogen spot light – just like a halogen light transformer. The IR receiver is placed into the ceiling, so that the device can be fully controlled via infrared remote control. You can connect five halogen spot speakers HLS 51 or any speakers (min. 4 ohms).

The HLS 51 Radio Basic is also available as a set with 2x HLS 51 speakers or 2x UP 10 speakers.

106-005-03-100-01

106-005-07-100-01

Technical Datas	HLS 51 Radio Basic		HLS 51 Radio Basic Set	HLS 51 Radi	o Basic Set UP	10-8
Operating Voltage	230 V		230 V	230 V		
Audio IN	-		-	-		
Audio OUT	1x loudspeaker output		1x loudspeaker output	1x loudspeak		
Connections / Interfaces	Input for antenna (75 O connection for external I		Input for antenna (75 Ohm Koax), connection for external IR-receiver		enna (75 Ohm or external IR-re	
Dimensions	153,5 x 41,5 x 34 mm		153,5 x 41,5 x 34 mm	153,5 x 41,5	x 34 mm	
Material	Housing: plastic		Housing: plastic	Housing: pla	stic	
Colors	white		white	white		
Accessories	incl. RC HLS 51: remote opt. RC HLS 51-UP: flu control		incl. RC HLS 51: remote control and 2x HLS 51-20: speaker, opt. RC HLS 51-UP: flush remote control		51: remote con speaker, opt. RC ote control	
model	order-no.	version			packaging unit	price classifi- cation
Radio HLS 51 Basic	106-005-00-100-00	incl. 1x re	emote control RC HLS 51		1	STA
Radio HLS 51 Basic Set, white	106-005-03-100-00	incl. 2x s RC HLS 5	peaker HLS 51 white and 1x remote co 51	ntrol	1	STA
Radio HLS 51 Basic Set, chrome	106-005-07-100-00	incl. 2x s RC HLS S	peaker HLS 51 chrome and 1x remote o	control	1	STA

RC HLS 51

RC HLS 51

incl. 2x speaker UP 10-8 white and 1x remote control

incl. 2x speaker UP 10-8 silver and 1x remote control

 Compact hi-fi active-speaker in 2-way technology with bass reflex channel, ideal for music reproduction in the home, in restaurants, shops, ... The Mini 4

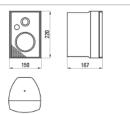
 AMP 2 comes with a 10W amplifier and a volume control at the rear. An external power supply comes with the box. The U-type bracket WB Mini and ball

Technical Datas	Mini 4 AMP 2						
Operating Voltage	110-240 V						
Audio IN	Line-In (jack)						
Audio OUT							
Connections / Interfaces	_						
Dimensions	150x220x167 mm	150x220x167 mm					
Material	housing: plastic, grille: m	housing: plastic, grille: metal					
Colors	white (RAL 9016), black (RAL 9005)						
Accessories	incl. ext.power supply, op	pt. WBMini: u-type bracket, WHMini: ball joint mounting					
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation			
MINI 4 AMP 2, white	101-102-03-004-01	2-way with integrated 10W amplifier	1	LSP			
MINI 4 AMP 2, black	101-102-04-004-01	2-way with integrated 10W amplifier	1	LSP			

Mini 4 Bluetooth

2-way bluetooth HiFi speaker





The Mini 4 BT is an active 2 way HiFi speaker with Bluetooth function (IEEE 802.15.1 / v2.1, A2DP) and an integrated Class D amplifier (30 W) and clip limiter. It is used with Bluetooth enabled devices, such as Smartphones, Tablets, Laptops, PCs, ... etc. The Mini 4 BT's sound is characterized through its balance and pleases even sophisticated ears.

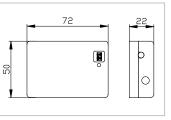
4

Technical Datas	Mini 4 Bluetooth						
Operating Voltage	100-240 V						
Audio IN	-						
Audio OUT	-						
Connections / Interfaces	Bluetooth V 2.1, A2DP	uetooth V 2.1, A2DP					
Dimensions	150x220x167 mm	150x220x167 mm					
Material	housing: plastic, grille: m	housing: plastic, grille: metal					
Colors	white (RAL 9016), black	white (RAL 9016), black (RAL 9005)					
Accessories	incl.ext. power supply, o	ptional WBMini: u-type bracket, WHMini: ball joint mounting					
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation			
Mini 4 Bluetooth, white	101-102-03-004-05	with integrated amplifier 30W and bluetooth modul	1	STA			
Mini 4 Bluetooth, black	101-102-04-004-05	with integrated amplifier 30W and bluetooth modul	1	STA			

WT 2.4

Wireless transmitter

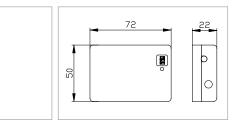




Transmission of audio signals via radio - the ideal solution for wireless music fun! Through the mini-stereo jack, you can connect an audio source with the sender which communicates at 2.4 GHz. This option is a great choice in rooms where wiring is a challenge.

Technical Datas	WT 2.4					
Operating Voltage	100-240 V					
Audio IN	Line-In (jack) mini-stered	ine-In (jack) mini-stereo jack				
Audio OUT	-					
Connections / Interfaces	incl. 2.4 GHz transmitte	incl. 2.4 GHz transmitter				
Dimensions	50x22x72 mm	50x22x72 mm				
Material	Housing: plastic	Housing: plastic				
Colors	black					
Accessories	incl. ext. power supply, o	opt. speaker Mini 4-Wireless, wireless receiver WR 2.4				
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation		
WT 2.4	113-014-00-001-00	Wireless transmitter built into box	1	STA		

WR 2.4	
Wireless receiver	ER 1
	Windless-R
	WR 2.4
	Lini-Ouc



Transmission of audio signals via radio - the ideal solution for wireless music fun! Through the mini-stereo jack, you can connect active speakers or an amplifier with the receiver which communicates at 2.4 GHz. This option is a great choice in rooms where wiring is a challenge.

WHD

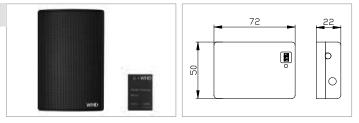
Technical Datas	WR 2.4					
Operating Voltage	100-240 V					
Audio IN	-					
Audio OUT	Line-Out (mini stereo ja	ack)				
Connections / Interfaces	incl. 2.4 GHz receiver					
Dimensions	50x22x72 mm					
Material	Housing: plastic	Housing: plastic				
Colors	black					
Accessories	incl. ext. power supply,	optional wire	eless transmitter WT 2.4			
model	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation	
WR 2.4	113-014-00-000-00	Wireless	receiver built into box	1	STA	
Mini 4 Wireless			Million and Million		0	
2-way HiFi-speaker	with receiver	* •				

External parameters and room set up differ in every building and require unique solutions. The compact hi-fi active-speaker in 2-way technology with bass reflex tube and 2.4 GHz receiver is at your service everywhere where wires are not an option. The Mini 4's sound is characterized through its balance and pleases even sophisticated ears.

Technical Datas	Mini 4 Wireless			
Operating Voltage	110-240 V			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	2,4 GHz-receiver integrat	ted		
Dimensions	150x220x167 mm			
Material	housing: plastic, grille: n	netal		
Colors	white, black			
Accessories	incl. power supply, optic	onal wireless components and speaker brackets		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
Mini 4 Wireless, white	101-102-03-004-00	2-way, 50W, 8 ohms with integrated 10W amplifier and wireless receiver	1	STA
Mini 4 Wireless, black	101-102-04-004-00	2-way, 50W, 8 ohms with integrated 10W amplifier and wireless receiver	1	STA

WT 2.4 Mini 4 Set

Wireless set transmitter and speaker



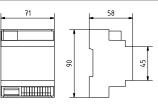
Wireless set consisting of wireless transmitter WT 2.4 and the compact hi-fi active-speaker in 2-way technology Mini 4 Wireless

Technical Datas	WT 2.4 Mini 4 Set			
Operating Voltage	100-240 V			
Audio IN	Line-In (jack) mini-stered) jack		
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	incl. 2.4 GHz transmitter	r and receiver		
Dimensions	50x22x72 / 150x220x162	7 mm		
Material	Housing: plastic, grille: n	netal		
Colors	white, black			
Accessories	incl. external power supp	ly		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
WT 2.4 Mini 4 Wireless Set, white	101-102-03-006-00	Wireless set, consisting of transmitter and speaker Mini 4 wireless	1	STA
WT 2.4 Mini 4 Wireless Set, black	101-102-04-006-00	Wireless set, consisting of transmitter and speaker Mini 4 wireless	1	STA

DAP 255

Digital Audio Player





The DAP 255 is a network-enabled digital audio player with stereo amplifier for DIN rail mounting - and a real multi-talent. Music tracks can be uploaded to the internal 32 GB memory, or play on one of two USB sticks. The audio player also plays music from a central server in the house or favourite internet radio station.

The DAP 255 supports Airplay, UPnP, DLNA and FTP. Wireless music can be played directly from your Smartphone or tablet and the volume can be controlled - even via KNX.

For unlimited music enjoyment, several DAP 255 can be integrated into a network. So you can listen to Internet radio in the kitchen, while another family member in the bathroom enjoys music from a Smartphone via Airplay - with rich 2 x 55 watts.

Technical Datas	DAP 255			
Operating Voltage	24 VDC			
Audio IN	Line-in via USB-plug wit	h jack		
Audio OUT		stereo, subwoofer output		
Connections / Interfaces	LAN, USB, 05V, 010	IV, 110V-volume control		
Dimensions	90x75x60 mm			
Material	housing: plastic			
Colors	black/grey			
Accessories	HL 401: High-Level Con	verter		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DAP 255, grey	111-255-00-001-01	Digital Audio Player	1	OBJ

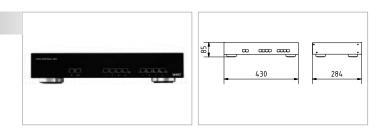
DAM 4000 Basic		
Central Unit	Marine Sec. Marine Sec. Marin	

The DAM 4000 Basic is a multi-room-system tailored for private use, doctor's offices, the hotel's spa area, offices, restaurants and shops. Enjoy various titles in up to 9 different sound zones coming from 4 sound sources which are centrally installed in your building. The DAM4000 Basic comes with four integrated radios. It is possible to replace two radios with sound sources of your choice such as CD-player or music-server. There is a special feature: The DAM4000 Basic's main device also works as an output device. Plug in your stereo-speakers or your hi-fi system via line-out and gain an additional sound zone.

Technical Datas	DAM 4000 Basic			
Operating Voltage	110-230 V			
Audio IN	4 tuner included, 2x Line	-In		
Audio OUT	Line-Out, speaker outpu	t (stereo)		
Connections / Interfaces	4x DAM-Basic audio net	work (RJ45) for connection of max. 2x DAM Basic IR-key p	ad each	
Dimensions	430x85x284 mm			
Material	metal housing with 19"	angles		
Colors	black			
Accessories	including 19"-angles and	remote control		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DAM 4000 Basic, black	112-400-04-000-00	Central unit	1	STA

DAM 4000 Basic Hub

Active-Hub

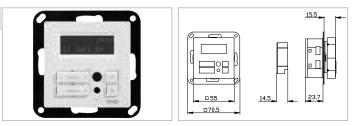


Extension module for the DAM 4000 Basic to connect 8 keypads DAM Basic IR in structured cabling.

Technical Datas	DAM 4000 Basic Hub			
Operating Voltage	110-230V			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	8x DAM-Basic audio ne IN/OUT	twork (RJ45) for connection of 1x DAM B	asic IR-key pad and cascade connection	
Dimensions	430x85x284 mm			
Material	metal housing with 19"	angles		
Colors	black			
Accessories	including 19"-angles			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DAM 4000 Basic HUB-8, black	112-400-04-005-00	Active Hub	1	STA

DAM Basic IR

Keypad module with display

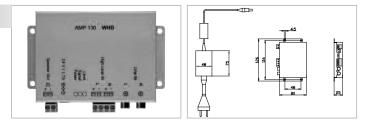


Easy-to-use control unit DAM Basic IR with individual buttons for volume, source, on/off and the main menu are arranged logically and are self-explanatory. Each control unit has a wake-up function as well as a sleep-timer.

The display shows which sound source you currently use and features i. e. radio frequency or RDS-text of the radio channel. A mini-stereo jack as well as an audio input located at the back of each control unit, allow you to connect two additional sound sources. If the control unit is not in use, the display indicates the time. The control units are so small that the audio control can be integrated and installed just like a common light switch. For flexibility and first class user convenience, you can navigate the whole system with the infrared remote control (RC DAM Basic). The control units have an integrated stereo-amplifier which allows a quick and easy installation: The speakers can be attached to each control unit in the respective room. For the wiring between the DAM Basic IR and the main device we use Cat5-wire. Depending on your needs, the wiring can be arranged in a star shape or from control unit to control unit.

Technical Datas	DAM Basic IR			
Operating Voltage	from DAM 4000 Basic Z	Zentrale/central unit		
Audio IN	Line-In front side: Mini-s	stereo jack, Line-In back side: screw terminal		
Audio OUT	Stereo speaker output			
Connections / Interfaces	2x DAM-Basic audio net	twork		
Dimensions	55x55x39 mm			
Material	Front cover (55x55mm):	: plastic		
Colors	pure white shiny			
Accessories	remote control RC DAN	1 Basic		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DAM Basic IR, white	112-400-01-000-00	Keypad, incl. 55x55 mm-front plate	1	STA

AMP 130 Additional Amplifier



The AMP 130 is an amplifier for an extension to hi-fi system. It is for example installed in ceilings or walls, providing the possibility to connect two speakers for playing music in higher volume and hi fi quality.

The AMP 130 is switched on and off with the music of the sound source signal. The volume control is also performed on the source.

Technical Datas	AMP 130			
Operating Voltage	100-240 V			
Audio IN	RCA and high level (ster	eo)		
Audio OUT	Speaker output 1x30W			
Connections / Interfaces	_			
Dimensions	126x80x24 mm			
Material	Housing: metal			
Colors	silver			
Accessories	incl. external power sup	oly		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
AMP 130, silver	111-310-00-130-00	additional amplifier 30W	1	STA

PREAMP 800

8-channel preamplifier

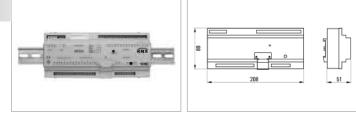


This 8-channel preamplifier PREAMP 800 with identical format to standard commercially-available Hi-Fi devices amplifies the signals of up to 4 stereo or up to 8 mono sources (CD, DVD, radio...), enabling them to be carried across longer lengths of cable without interference. A microphone or a sound source can be connected to channel 8 as you require. Behind the cover on the front, there is a control and LED (for sensitivity adjustment) per input channel. This allows you to balance the volume levels from different sound sources to avoid jumps in volume when switching sources. 19" bracket for rack mounting and mains power supply included in the delivery. A single channel preamplifier for flush boxes is also available (please refer to the chapter on Audio electronics for flush boxes).

Technical Datas	PREAMP 800			
Operating Voltage	230 V			
Audio IN	Ch. 1-7 line (Stereo-RC/	A), Ch. 8 line or microphone (Stereo RCA/screw soc	<et)< td=""><td></td></et)<>	
Audio OUT	8 x mono or 4 x stereo (screw socket)		
Connections / Interfaces	Selector mic/line (ch 8),	, mute-circuit (to AM 840)		
Dimensions	430x85x284 mm	· · · · ·		
Material	Case: metal			
Colors	black			
Accessories	incl. external power sup	ply		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
PREAMP 800, black	112-002-00-800-01	8 channel preamplifier	1	EIB

AM 840

Audio actuator

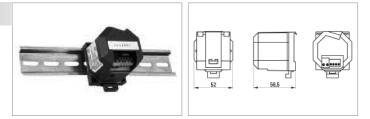


The KNX audio actuator AM 840 distributes the signals from the connected sources (stereo: 4, mono: 8). Functions which can be carried out using KNX sensors: Zone On/Off, volume, source selection, mute, tone control, zone broadcast and priority override (with attention signal/pre-gong). Feedback objects: Amplifier On/Off, volume, source. When using more than 2 stereo or 4 mono zones, several audio actuators can be chained. Setting parameters with ETS. Power supply: 24 V DC via a separate power supply, size of power supply depends on number of power amplifiers connected. Housing for mounting on tophat rail in REG format, 208 mm wide. Product database: Download from www.whd.de.

Technical Datas	AM 840			
Operating Voltage	24 VDC			
Audio IN	8 x mono or 4 x stereo (s	screw socket)		
Audio OUT	4 zone mono or 2 zone s	tereo (screw socket)		
Connections / Interfaces	24 VDC In, control volta	ge out 4x 0-10 VDC, supply voltage out 4x 24VDC, D-SUB		
Dimensions	208x89x51 mm			
Material	12 REG DIN rail mount i	metal case		
Colors	silver			
Accessories	D-SUB AM 840 intercon	nect/Loop-through audio cable		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
AM 840	111-310-02-000-00	EIB/KNX-Audio Actuator, 8 Audio inputs, 4 Audio outputs	1	EIB

AMP 10 DC HS

Power amplifier

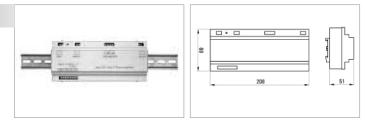


The power amplifier AMP 10 DC HS suitable for top-hat rail mounting offers enough power at 10 Watts for wall-mounted or recessed ceiling speakers. Either one 4 Ohm-, two 8-Ohm- or up to 5x 20 Ohm speakers can be connected in parallel. The AM 840 audio actuator provides the power supply and control. A power amplifier with built-in potentiometer is also available (AMP 10...UP see the chapter on Audio electronics). It is simply connected up in parallel to the standard AMP 10 DC on one of four AM 840 zone outputs, thus allowing for operation in a 5th room. When the "Master" zone is activated, the music signal will also be made available to the subzone; its volume can be controlled via the built-in potentiometer or switched off separately. Speakers with built-in amps are also available.

Technical Datas	AMP 10 DC HS			
Operating Voltage	24 VDC/ 0,8A			
Audio IN	5 VAC or 0.7 VAC (0dB)	selectable		
Audio OUT	Speaker level			
Connections / Interfaces	Control voltage 0-10VD0			
Dimensions	52x62x56,5 mm			
Material	DIN rail mount (3U), die	ecast aluminium		
Colors	black			
Accessories	Power Supply PS 24/1.5			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
AMP 10 DC HS	111-310-01-001-08	0-10V controlled lineamplifier 10W/4 ohms for rail mounting	1	EIB

AMP 250

Stereo audio amplifier

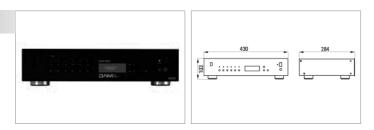


Powerful stereo audio amplifier for top-hat rail mounting. The metal housing which has been prepared for top-hat rail assembly houses 2 amplifiers with a total output of 100 W (2 x 50 W) in just 12 device widths. The amplifiers have Class D technology - the very latest technology with the best levels of efficiency with low thermal loads. The built-in, switchable loudness function optimises the sound output which means the amplifier sounds just as good at all volumes. Input sensitivity can be switched from 5V (Preamp UP/Preamp 800) to 0dB (line level). This means the device can also be used in direct combination with standard audio components.

Technical Datas	AMP 250			
Operating Voltage	24 VDC/ 10 A			
Audio IN	5 V or 0 dB stereo (swite	chable)		
Audio OUT	Speaker level A/B or ster	eo		
Connections / Interfaces	2x control input 0-10VD	C, sense input		
Dimensions	208x89x51 mm			
Material	12 REG DIN rail mount	metal case		
Colors	silver			
Accessories	Power supply PS 24/10			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
AMP 250, silver	111-310-00-250-00	lineamplifier stereo, 2x 50W, 4 ohms, with 0-10V control input, for rail mounting	1	EIB

DIGITAL AUDIO MULTI-ROOM SYSTEM

DAM	60	00	V3
Centra	al I	Uni	t



The DAM Central unit DAM 6000 is responsible for digitising the connected sound sources and full control of the system. A detailed menu can be used to configure all the settings on the device itself or via the network interface (TCP/IP) using a PC and the integrated web browser. Software to enable the user to control the DAM system using a touch panel is also included in the delivery. Additionally the system can be controlled via an iPhone-APP. The central unit also has the functionality of a learnable remote control. It stores the IR commands and sends the learnt IR commands to the sources via the IR transmitter. The digitalised audio data are subsequently made available to the digital DAM audio interface (RJ 45) together with the control data. Up to 254 zones are possible at this data string with the DAM LS stereo/line out speaker modules via a daisy-chain or star configuration. Other features include: 6 Preset buttons used to save scenarios, timer function/alarm clock, switched network sockets for the sound sources and the PSUs for supplying the LS modules, trigger input detects the status of the sound sources and prevents accidental switch-off when used together with a home cinema system.

DAM 6000 V3		
110-250 VAC, 50/60 Hz		
5 x analogue (RCA), 1x digital (S/P-DIF optical toslink or coaxial RCA)		
DAM Audio Network to DAM LS-Modules (RJ45) real time uncompressed	audio	
430x103x284 mm		
Housing: metal		
black		
RC 6000: IR-remote control, iPhone-APP		
order-no. version	packaging unit	price classifi- cation
	110-250 VAC, 50/60 Hz 5 x analogue (RCA), 1x digital (S/P-DIF optical toslink or coaxial RCA) DAM Audio Network to DAM LS-Modules (RJ45) real time uncompressed switched outlets 110-250 VAC, 50/60 Hz, trigger-out, Ethernet, 6 routed I 430x103x284 mm Housing: metal black RC 6000: IR-remote control, iPhone-APP	110-250 VAC, 50/60 Hz 5 x analogue (RCA), 1x digital (S/P-DIF optical toslink or coaxial RCA) DAM Audio Network to DAM LS-Modules (RJ45) real time uncompressed audio switched outlets 110-250 VAC, 50/60 Hz, trigger-out, Ethernet, 6 routed IR ports 430x103x284 mm Housing: metal black RC 6000: IR-remote control, iPhone-APP order-no. version

DAM V3 6000, black

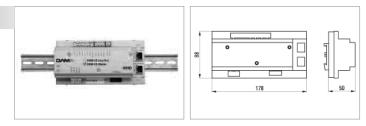
112-001-00-001-03

central unit, incl. remote control DAM RC 6000

	cation
1	DAM

DAM V3 LS Stereo

Speaker module

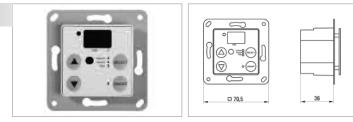


Speaker module with 2 x 20 W stereo amp and line out output for top-hat rail assembly. Each speaker module represents a zone, selects a stereo audio signal from the DAM network and converts it to an analogue signal before making it available to the line out/speaker outputs. RJ45 sockets for connecting and looping within the DAM audio network. Up to 254 zones are possible. The DAM LS provides a relay contact switch, e.g. to trigger an active speaker or external power amplifier. A connection for up to three control unit DAM-IR is also available. The built-in digital signal processor enables you to make sound settings adjusted to the particular speaker and room. DAM system addresses are assigned by DIP switches.

Technical Datas	DAM V3 LS Stereo			
Operating Voltage	24 VDC			
Audio IN	-			
Audio OUT	Speaker level stereo & va	riable line level stereo		
Connections / Interfaces	Relay, IR-Module interfa	ce, audio network in/out		
Dimensions	178x88x50 mm			
Material	10 REG DIN-rail metal c	ase		
Colors	silver			
Accessories	Power supply 24/2,5			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DAM V3 LS Stereo	112-001-00-005-01	loudspeaker drive unit, stereo	1	DAM

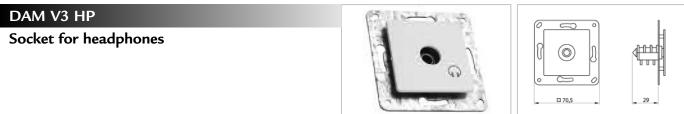
DAM V3 IR

IR-keypad module with display



Combined IR-keypad module with display. Connection to the DAM LS speaker module for controlling DAM zones via a keypad or IR remote control. Easy to use: The most important functions can be controlled using 4 keys. The Select button is used to switch between "Volume", "Source" and "Skip". Depending on the source, the Skip button moves to the next track or next radio station. The On/Off-key turns off the zone (short key press) or the whole DAM system (long key press). The second function can be disabled. The DAM IR's film keypad measures 50x50mm and fits almost all standard switch boxes using adapter frames available from any electrical wholesalers. The DAM IR also comes with a headphone amplifier which can be connected to the optional socket for headphones DAM-HP.

Technical Datas	DAM V3 IR			
Operating Voltage	from DAM LS Stereo			
Audio IN	-			
Audio OUT	Stereo headphone (back	side screw socket)		
Connections / Interfaces	Interface to DAM V3 LS			
Dimensions	50x50x36 mm			
Material	Membrane keypad 50x5	Omm, flush housing: aluminium diecast		
Colors	white	·		
Accessories	Headphone Module DA	M V3 HP		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DAM V3 IR, white	112-001-03-002-00	infrared unit with key pad	1	DAM



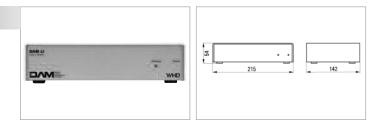
Socket for headphones. The loudspeakers in this zone are switched to silent when headphones are plugged in (6.3 mm stereo jack). Connection via DAM combined IR keypad. The DAM HP comes with a 50 mm printed centre plate in pure matt white. It fits almost all standard switch boxes using an adapter frame available from any electrical wholesaler.

Technical Datas	DAM V3 HP			
Operating Voltage	-			
Audio IN	_			
Audio OUT	6.3mm Stereo jack (swit	ched)		
Connections / Interfaces	_			
Dimensions	50x50x29 mm			
Material	Cover plate (50x50mm):	plastic		
Colors	pure matt white			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DAM V3 HP	112-001-00-008-00	for connection of headphone,incl. 50x50 mm-front plate	1	DAM

DIGITAL AUDIO MULTI-ROOM SYSTEM

DAM V3 LI

Local-Input module



Local Input module for connecting a line source or a microphone to feed an audio signal into the system from any point of the DAM audio network. Changeover switch for LINE/MIC and separate gain controls with clipping LED. The IR output can be used to control the connected source remotely from all zones. CAT 5 In/Out sockets for the DAM audio network loop the digital signal to the following DAM module. A switch input enables the audio signal connected to the DAM LI to be activated at all speaker modules in the network. This enables the system to function as a public address system, e.g. from an ELA system or a microphone connected directly. Up to 127 DAM LI modules can be connected up to a network, for of which can be activated at any one time. DAM system addresses are assigned by DIP switches.

Technical Datas	DAM V3 LI			
Operating Voltage	230 V			
Audio IN	Microphone (XLR), line	stereo (RCA)		
Audio OUT	DAM Audio-Network			
Connections / Interfaces	Trigger input, IR port			
Dimensions	215x54x142 mm			
Material	Case: metal, cover: plast	ic		
Colors	Case: silver, cover: white			
Accessories	incl. 24 VDC power supp	bly		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DAM V3 LI, white	112-001-00-009-01	Local Input Modul for connection of line source or microphone	1	DAM

RC HLS 51

Infrared remote control



Remote control for HLS 51 Radio Basic and Radio BTR 205.

Technical Datas	RC HLS 51			
Operating Voltage	-			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	45x112x13 mm mm			
Material	plastic			
Colors	black			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation

RC HLS 51, black

112-001-04-051-00

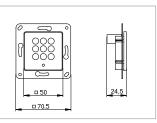
Remote control for HLS 51 radio Basic and BTR 205 radio

cation STA

RC HLS 51 UP

Infrared remote control for flush mounting





1

Remote control for HLS 51 Radio Basic and Radio BTR 205.

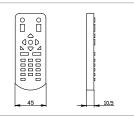
Technical Datas	RC HLS 51 UP			
Operating Voltage	from HLS 51 LI-Radio			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	Infrared receiver integrat	ed		
Dimensions	50x50x24 mm			
Material	Cover plate (50x50mm):	: plastic		
Colors	white			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
RC HLS 51 UP, white	112-001-00-510-00	Flush mounted remote control fitting to HLS 51 Radio Basic and radio BTR 205	1	STA

ACCESSORIES MULIROOM-SYSTEMS

RC MP 55

Infrared remote control



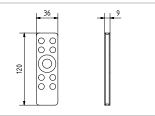


Remote Control for RDS Radio

Technical Datas	RC MP 55 Radio			
Operating Voltage	-			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	45x112x13 mm			
Material	Plastic			
Colors	black			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
RC MP 55, black	112-001-04-055-00	Remote control for RDS radio	1	STA
RC DAM Basic Alu				_

Infrared remote Control





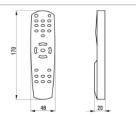
Remote Control for DAM Basic

Technical Datas	RC DAM Basic Alu			
Operating Voltage	-			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	36x120x9 mm			
Material	Housing: aluminium			
Colors	silver			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
RC DAM Basic alu, sliver	112-001-04-400-01	Remote control for DAM-Basic	1	STA

DAM V3 RC 6000

Infrared remote control

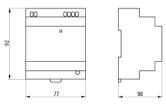




Value-for-money Infrared remote control for the DAM system with all important functions including source control. Each main unit DAM 6000 includes a remote control RC 6000.

Technical Datas	RC 6000			
Operating Voltage	-			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	46x170x20 mm			
Material	Housing: plastic			
Colors	black-grey			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DAM V3 RC 6000	112-001-00-007-00	remote control with hard keys	1	DAM
PS 24/1,5			00000	
Switched new or supply				5

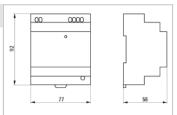




Switched power supply selected by WHD for top-hat rail assembly, stabilised, with short-circuit protection, can be switched in parallel.

Technical Datas	PS 24/1,5			
Operating Voltage	230 VAC			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	77x56x92 mm			
Material	Housing: plastic			
Colors	grey			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
PS 24/1,5	112-006-00-001-00	power supply 24V-1,5A for rail mounting	1	LSP

PS 24/2,5
Switched power supply

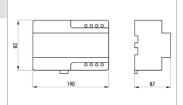


Switched power supply selected by WHD for top-hat rail assembly, stabilised, with short-circuit protection, can be switched in parallel.

Technical Datas	PS 24/2,5			
Operating Voltage	230 VAC			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	77x56x92 mm			
Material	Housing: plastic			
Colors	grey			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
PS 24/2,5	112-100-60-024-25	power supply 24V-2,5A for rail mounting	1	LSP

PS 24/5

Switched power supply



Switched power supply selected by WHD for top-hat rail assembly, stabilised, with short-circuit protection, can be switched in parallel.

Technical Datas	PS 24/5			
Operating Voltage	230 VAC			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	140x67x92 mm			
Material	Housing: plastic			
Colors	grey			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
PS 24/5	112-100-05-000-00	power supply 24V-5A for rail mounting	1	LSP

PS 24/10 Switched power supply

Switched power supply selected by WHD for top-hat rail assembly, stabilised, with short-circuit protection, can be switched in parallel.

Technical Datas	PS 24/10			
Operating Voltage	230 VAC			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	126x100x126 mm			
Material	Housing: plastic			
Colors	grey			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
PS 24/10	112-100-00-200-00	power supply 24V-10A for rail mounting	1	LSP

HL 401

High-Level Converter

The HL 401 is a high-level Converter and allows the signal adaptation of a low-impedance speaker output to a Line-In signal. The galvanic isolation ensures a trouble-free connection.

Technical Datas	HL 401			
Operating Voltage	-			
Audio IN	High-Level input stereo			
Audio OUT	Line-out stereo			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	63x90x22 mm			
Material	plastic			
Colors	black			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
HL 401, black	124-401-00-000-00	High-Level Converter	1	STA

SUB D AM 840

Cascade cable for AM 840

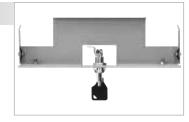


When more than 4 mono (or 2 stereo) zones are needed, at least one other audio actuator AM 840 will have to be used. The AM 840 provides two SUB-D sockets for looping the audio inputs. A suitable SUB-D cable, 0.5m in length is available as an accessory.

Technical Datas	SUB D AM 840			
Operating Voltage	-			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	length of cable 500 mm			
Material	-			
Colors	grey			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
SUB D AM 840	148-656-00-840-00	cascade cable	1	EIB

DBS SOUNDPAD

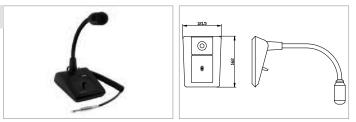
Theft protection for SOUNDPAD



The lockable metal cover for the charging slot of the Soundpad protects the internal iPad against theft in public areas.

Technical Datas	DBS SOUNDPAD			
Operating Voltage	-			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	-			
Dimensions	-			
Material	metal			
Colors	silver			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
DBS SOUNDPAD	192-013-00-130-00	Theft protection for SOUNDPAD, SOUNDPAD 4 and SOUNDPAD Air	1	STA

MIC 100 Microphone desk

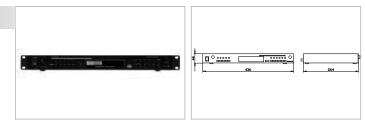


The MIC 100 makes a fantastic team with the amplifiers AMP 120 and AMP 550. This system allows you to make one general announcement audible for every sound zone or specific announcements which can be heard in selected sound zones only.

Technical Datas	MIC 100			
Operating Voltage	-			
Audio IN	-			
Audio OUT	-			
Connections / Interfaces	Mic out via 6.3mm stere	o jack		
Dimensions	162x121,5x295 mm			
Material	Housing: plastic			
Colors	black			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
MIC 100, black	111-310-08-000-00	Microphone desk	1	STA

CT 101

Tuner, CD-Player, RDS Radio and AUX-In

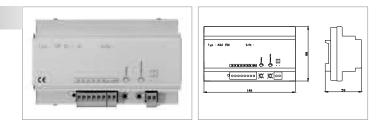


The CT 101 unites RDS-tuner, SD-card reader, USB-player and CD-player with mp3 data recognition in one device. As an universal audio source with an additional AUX-In, it is a great partner for the multi-room-systems DAM 6000 V3, DAM 4000 Basic and KNX-Audio as well as the amplifiers AMP 120 and AMP 550.

Technical Datas	CT 101			
Operating Voltage	230 V			
Audio IN	AUX-In			
Audio OUT	Tuner, CD-Player, RDS-F	Radio		
Connections / Interfaces	75 ohm coax aerial inpu	t		
Dimensions	436x44x265 mm			
Material	Housing incl. 19"-brack	ets: metal		
Colors	black			
Accessories	-			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
CT 101, black	106-005-04-001-00	19" Audio Source with Tuner, CD-Player, RDS-Radio, AUX-In	1	STA

ASA 150

Voice module



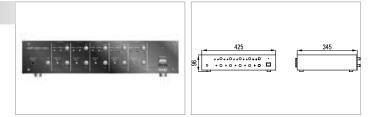
The ASA 150 is an audio storage with built-in amplifier and serves as an acoustic signal output module for defined prompts, audible signs such as a break sign, ... etc. It can be stored up to 32 different mp3 audio files on the internal MMC / SD card and started in 2 different volumes using the 6-bit bus. It is controlled via a 24VDC signal. The ASA 150 is mounted on a DIN rail (8.5 HP) and has six data inputs. The integrated amplifier provides a speaker output of 15 watts into 4 ohms.

Technical Datas	ASA 150				
Operating Voltage	24 VDC				
Audio IN	-				
Audio OUT	Mono 15W, min. 4 ohn	s			
Connections / Interfaces	6 digital inputs (32 diffe	rent spots in 2 different volu	me steps possible)		
Dimensions	148x88x59 mm				
Material	housing: sheet metal				
Colors	silver				
Accessories	optional power supply F	S 24/1,5			
model	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation
ASA 150, silver	114-200-03-020-01	Voice module		1	STA
AMP 120					
Mixing amplifier		aan da ster			305

100V mix-amplifier for the professional use e.g. in shops, community centers, restaurants... At the four MIC inputs microphones of most different design are connectable. Each microphone entrance has its own volume control. Beyond that an automatic controller is available for the total volume as well as for bass and treble. Further two external sources are connectable for music transmission. The source choice is made by the front-lateral selection tracer. The AMP 120 can be used as a desktop device or can be mounted in 19" - Rack (2 HE). It is laid out for continous use and is provided with a thermal protection as well as an electronic protective circuit.

Technical Datas	AMP 120			
Operating Voltage	230 V AC / 50 Hz, 24	V DC		
Audio IN	5x microphone, two o	f them switchable to Line-In, plus 1 more Line-In		
Audio OUT	Line-Out, speaker out	out: 8 ohms, 70V and 100V		
Connections / Interfaces	Mute input for quiet v	viring		
Dimensions	425x96x305 mm	0		
Material	Housing: metal			
Colors	black			
Accessories	Microphone desk MIC	100, Audio Source CT 101		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
AMP 120, black	111-310-04-120-00	mixing amplifier 120W	1	STA

AMP 550 Zone amplifier



The 5-Zonen amplifier comes with an output of 5×50 W. The AMP 550 is versatile applicable e.g. in restaurants, wellness ranges, houses,... It is suitable both for the connection of 100 V and of 8 Ohm loudspeakers. The AMP 550 offers the option of choosing 1 of 7 sources per zone: microphone 1, microphone 2/Aux 1, Aux 2-Aux 6. So in each zone one of the seven chosen source can be heard independently by the other zones.

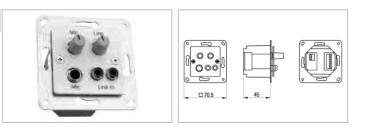
It is further adjustable per zone whether the microphone 1 is to have priority or not; If someone speaks into this microphone, then all other sources of the zones with activated priority are muted and the announcement from microphone 1 is reproduced.

The AMP 550 can be used as desktop device or can be mounted in 19" - Rack (2 HE). It is designed for continuous use with tensions of 115V or 230V (switchable).

Technical Datas	AMP 550			
Operating Voltage	115V AC / 230V AC			
Audio IN	2x microphone, 1 of the	m switchable to Line-In, 5x Line-In		
Audio OUT	5 zones (optional 8 ohn	ns, 70V or 100V)		
Connections / Interfaces	Mute input for quiet wir	ing		
Dimensions	425x96x345 mm			
Material	Housing: metal			
Colors	black			
Accessories	Microphone desk MIC 1	00, Audio Source CT 101		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
AMP 550, black	111-310-00-550-00	5-zones mixing amplifier 5x50W	1	STA

PREAMP UP

amplifier fitting to switch boxes



Preamplifier for connecting a microphone and a line source, e.g. a CD- or MP3 player. Suitable for homes, small training rooms, doctor's surgeries, etc.... The volume level from each source is separately controllable. The Preamp UP can also be switched on/off. The pre-amplified signal can be forwarded to up 50x AMP 10 or to a 100V amplifier for example. The metal support plate is screwed onto a standard flush-mounted box 63 mm in depth. A 50 x 50 mm printed cover plate is included in the delivery. A suitable adapter frame, obtainable from any electrical wholesaler is available for the particular switch program.

Technical Datas	PREAMP UP			
Input Imedance Mic/Line	4.7 kOhm/47 kOhm			
Max. Output Voltage	5 V			
Output Impedance	50 Ohm			
Rated Power	-			
Control Voltage	0-10 V			
Operating Voltage	22 - 26 VDC			
Current Consumption	0.025 A			
depth	45 mm			
Accessories	PS 24/1,5: power supply			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
PREAMP BJ UP, white	111-310-00-100-02	Preamplifier with separately variable microphone-/Line input incl. 50x50 mm-cover plate, fitting to Busch-Jaeger switch ranges with 50x50mm-adapter frame.	1	AEL
PREAMP UP, white	111-310-00-100-01	Preamplifier with separately variable microphone-/Line input incl. 50x50 mm-cover plate.	1	AEL

AMP 10 ... UP

amplifiers fitting to switch boxes



Power amplifier for use with the preamplifier Preamp UP, suitable for homes, small training rooms, doctor's surgeries, etc... The AMP 10 features a potentiometer with switch allowing you to adjust the volume independently and to switch the amplifier on/off. The metal support plate is screwed onto a standard flush-mounted box 63 mm in depth. It comes preconfigured for Venetian blind cover plates with rotary dial for the particular switch program. These parts can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order information according to the switch program please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	AMP 10 UP			
Input Imedance Mic/Line	47 kOhm/47 kOhm			
Max. Output Voltage	6.3 V			
Output Impedance	4 Ohm			
Rated Power	10 W			
Control Voltage	-			
Operating Voltage	22 - 26 VDC			
Current Consumption	0.77 A			
depth	55 mm			
Accessories	PS 24/1,5: power supply			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
model Low impedance	order-no.	version		, classifi-
	order-no. 111-310-01-000-11	10W/4 ohms Lineamplifier, fitting to: Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.		, classifi-
Low impedance		10W/4 ohms Lineamplifier, fitting to: Berker ARSYS, B.1, B.3,	unit	classifi- cation

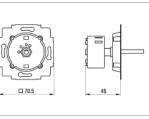
AMPLIFIER, VOLUME CONTROLS

model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
AMP 10 GMP UP	111-310-01-000-05	10W/4 ohms Lineamplifier, fitting to GIRA Edelstahl, S-Color as well as Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M- Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1, OctoColor, Hager Kalloysto, Exclusiv-Design, as well as PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.	1	AEL
AMP 10 JU UP	111-310-01-000-06	10W/4 ohms Lineamplifier, fitting to JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500, Hager Kallysto, Exclusiv-Design and ELSO FASHION, NOVIA, SCALA.	1	AEL

LR 15 mono ... UP

volume control for 4-, 8-, 20 ohm speakers fitting to switch boxes





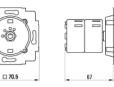
Analogue volume control, suitable for homes, doctor's surgeries, etc...The LR 15 Mono comes with a potentiometer with stopper. The metal support plate is screwed onto a standard flush-mounted box 63 mm in depth. It comes preconfigured for Venetian blind cover plates with rotary knob for the particular switch program. These parts can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order data according to the switch program please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	LR 15 mono UP					
Impedance	50 Ohm					
Rated Power	15 W					
depth	45 mm					
Component Set	1 potentiometer with sto	1 potentiometer with stopper, minimum level might stay when set to zero				
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation		
Low impedance						
LR 15 mono BE UP	115-005-15-003-11	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to: Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.	1	AEL		
LR 15 mono BJ UP	115-005-15-003-13	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI and solo.	1	AEL		
LR 15 mono GE UP	115-005-15-003-14	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55.	1	AEL		
LR 15 mono GMP UP	115-005-15-003-10	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to GIRA Edelstahl, S-Color as well as Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1, OctoColor, Hager Kallyosto, Exclusiv-Design, as well as PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.	1	AEL		
LR 15 mono JU UP	115-005-15-003-08	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, as well as ELSO FASHION, NOVIA, SCALA.	1	AEL		

LR 15 stereo ... UP

volume control for 4-, 8-, 20 ohm speakers fitting to switch boxes





Analogue volume control, suitable for homes, doctor's surgeries, ...The LR 15 Stereo features two potentiometers with stoppers. The metal support plate is screwed onto a flush-mounted box. It comes preconfigured for Venetian blind cover plates with rotary knob for the particular switch program. These parts can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order data according to the switch program please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	LR 15 stereo UP			
Impedance Rated Power depth Component Set	2x50 Ohm 2x15 W 67 mm 2 Potentiometer with sto	pper, minimum level might stay when set to zero		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
Low impedance				
LR 15 stereo BE UP	115-005-15-103-01	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to:Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5	1	AEL
LR 15 stereo BJ UP	115-005-15-103-06	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI and solo.	1	AEL
LR 15 stereo GE UP	115-005-15-103-07	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55.	1	AEL
LR 15 stereo GMP UP	115-005-15-103-02	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to GIRA Edelstahl, S-Color as well as Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1, OctoColor, Hager Kalloysto, Exclusiv-Design, as well as PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.	1	AEL
LR 15 stereo JU UP	115-005-15-103-04	50 ohms/15W with potentiometer, fitting to JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, as well as ELSO FASHION, NOVIA, SCALA.	1	AEL

LR 20 ... UP

volume control for 4-, 8-, 20 ohm speakers fitting to switch boxes



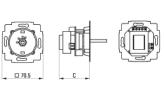
Volume control, suitable for restaurants, hotel bathrooms....The LR 20 Mono features a rotary dial without limit stop and a resistor network. This makes it especially suitable for use in public buildings. The metal support plate is screwed onto a standard flush-mounted box 61/63 mm in depth. It comes preconfigured for Venetian blind cover plates with rotary knob for the particular switch box. These parts can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order data according to the switch box please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	LR 20 mono UP					
Impedance	4 Ohm					
Rated Power	20 W					
depth	43 mm					
Component Set	resistance network, rotar	resistance network, rotary switch without stopper, 9 vol. levels, 3 off positions				
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation		
Low impedance						
LR 20 mono BE UP	115-005-20-003-11	8 ohms/20W with resistance network, fitting to: Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.	1	AEL		
LR 20 mono BJ UP	115-005-20-003-10	8 ohms/20W with resistance network, fitting to Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI and solo.	1	AEL		
LR 20 mono GE UP	115-005-20-003-09	8 ohms/20W with resistance network, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55.	1	AEL		
LR 20 mono GMP UP	115-005-20-003-12	8 ohms/20W with resistance network, fitting to GIRA Edelstahl, S-Color as well as Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1, OctoColor as well as PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.	1	AEL		
LR 20 mono JU UP	115-005-20-003-08	8 ohms/20W with resistance network, fitting to JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500 as well as ELSO FASHION, NOVIA, SCALA.	1	AEL		

LST 50 ... UP

100V-volume control fitting to switch boxes





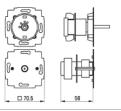
100V volume control, suitable e.g. for offices, restaurants, shops, etc... The LST 50 comes with a rotary dial without limit stop and auto-transformer. Also available with an optional mandatory relay. The metal support plate is screwed onto a standard flush-mounted box 63 mm in depth. It comes preconfigured for Venetian blind cover plates with rotary dial for the particular switch program. These parts can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order information according to the switch program please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	LST 50 UP			
Rated Power	50 W			
Mandatory Relais Voltage	24 V			
Mandatory Relais Current	0.012 A			
depth	54 mm			
Component Set	rotary switch without st	opper, 9 volume levels, 3 off positions		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version				
LST 50 BE UP	115-050-02-200-20	100V/50W with auto-transformer, fitting to: Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.	1	AEL
LST 50 BE UP-R	115-050-02-200-21	100V/50W with auto-transformer and mandatory relay, fitting to: Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.	1	AEL
LST 50 BJ UP	115-050-02-200-10	100V/50W with auto-transformer, fitting to Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI and solo.	1	AEL
LST 50 BJ UP-R	115-050-02-200-11	100V/50W with auto-transformer and mandatory relay, fitting to Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI and solo.	1	AEL
LST 50 GE UP	115-050-02-200-60	100V/50W with auto-transformer, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55.	1	AEL
LST 50 GE UP-R	115-050-02-200-61	100V/50W with auto-transformer and mandatory relay, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit und Standard 55.	1	AEL
LST 50 GMP UP	115-050-02-200-30	100V/50W with auto-transformer, fitting to GIRA Edelstahl, S-Color as well as Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1, OctoColor, Hager Kallysto, Exclusive-Design, as well as PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.	1	AEL
LST 50 GMP UP-R	115-050-02-200-31	100V/50W with auto-transformer and mandatory relay, fitting to GIRA Edelstahl, S-Color as weel as Merten System M1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Ateilier, Artec, M1, OctoColor, Hager Kallysto as well as PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.	1	AEL
LST 50 JU UP	115-050-02-200-50	100V/50W with auto-transformer, fitting to JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, as well as ELSO FASHION, NOVIA, SCALA.	1	AEL
LST 50 JU UP-R	115-050-02-200-51	100V/50W with auto-transformer and mandatory relay, fitting to JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, as well as ELSO FASHION, NOVIA,SCALA.	1	AEL

LST 50 AB ... UP

100V-volume control fitting to switch boxes





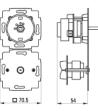
100V volume control suitable for controlling two speaker circuits (AB cabling), e.g. in offices, department stores, ... The LST 50 AB comes with a rotary dial without limit stop and two 25W auto-transformers. Also available with an optional mandatory relay. The metal support plate is screwed onto two standard flush-mounted boxes 63 mm in depth. Comes pre-configured for the Venetian blind cover plate with rotary knob for the blanking plate suitable for the particular switch program. These parts can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order information according to the switch program please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	LST 50 AB UP			
Rated Power	2x25 W			
Mandatory Relais Voltage	24 V			
Mandatory Relais Current	0.012 A			
depth	56 mm			
Component Set	rotary switch without sto	opper, 11 volume levels, 1 off position		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version				
LST 50 AB JU UP	115-050-04-000-00	100V/2x25W, for controlling 2 speaker circuits (AB cabling), fitting to JUNG SL 500, LS 990 and Edelstahl. (Further switch programs on request)	1	AEL
LST 50 AB JU UP-R	115-050-04-000-01	100V/2x25W with relais, for controlling 2 speaker circuits (AB cabling), fitting to JUNG SL 500, LS 990 and Edelstahl. (Further switch programs on request)	1	AEL

LST 100 ... UP

100V-volume control fitting to switch boxes





100V volume control, suitable for offices, restaurants, department stores,... The LST 100 comes with a rotary dial without limit stop and two 50W low-voltage transformers. Also available with an optional mandatory relay. The metal support plate is screwed onto two standard flush-mounted boxes 63 mm in depth. Comes pre-configured for the Venetian blind cover plate with rotary knob for the blanking plate suitable for the particular switch box. These parts can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order information according to the switch box please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	LST 100 UP			
Rated Power	100 W			
Mandatory Relais Voltage	24 V			
Mandatory Relais Current	0.012 A			
depth	54 mm			
Component Set	rotary switch without st	opper, 9 volume levels, 3 off positions		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version				
LST 100 BE UP	115-100-02-200-20	100V/100W with auto transformer, fitting to Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.	1	AEL
LST 100 BE UP-R	115-100-02-200-21	100V/100W with auto transformer and mandatory relay, fitting to Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.	1	AEL
LST 100 BJ UP	115-100-02-200-10	100V/100W with auto transformer, fitting to Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI and solo.	1	AEL
LST 100 BJ UP-R	115-100-02-200-11	100V/100W with auto transformer and mandatory relay, fitting to Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI and solo.	1	AEL
LST 100 GE UP	115-100-02-200-42	100V/100W with auto transformer, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55.	1	AEL
LST 100 GE UP-R	115-100-02-200-43	100V/100W with auto transformer and mandatory relay, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55.	1	AEL
LST 100 GI UP	115-100-02-200-30	100V/100W with auto transformer, fitting to GIRA Edelstahl and S-Color.	1	AEL
LST 100 GI UP-R	115-100-02-200-31	100V/100W with auto transformer and mandatory relay, fitting to GIRA Edelstahl and S-Color.	1	AEL
LST 100 JCDST UP	115-100-02-200-52	100V/100W with auto transformer, fitting to JUNG CD 500 and ST 550.	1	AEL
LST 100 JCDST UP-R	115-100-02-200-53	100V/100W with auto transformer and mandatory relay, fitting to JUNG CD 500 and ST 550.	1	AEL
LST 100 JU UP	115-100-02-200-50	100V/100W with auto transformer, fitting to JUNG SL 500, LS 990, und Edelstahl.	1	AEL
LST 100 JU UP-R	115-100-02-200-51	100V/100W with auto transformer and mandatory relay, fitting to JUNG SL 500, LS 990, and Edelstahl.	1	AEL
LST 100 ME UP	115-100-02-200-34	100V/100W with auto transformer, fitting to Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1 and OctoColor.	1	AEL
LST 100 ME UP-R	115-100-02-200-35	100V/100W with auto transformer and mandatory relay, fitting to Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1 and OctoColor.	1	AEL
LST 100 PE UP	115-100-02-200-36	100V/100W with auto transformer, fitting to PEHA AURA, DIALOG and STANDARD.	1	AEL
LST 100 PE UP-R	115-100-02-200-37	100V/100W with auto transformer and mandatory relay, fitting to PEHA AURA, DIALOG and STANDARD.	1	AEL

PRO 3 ... UP

program selectors fitting to switch boxes

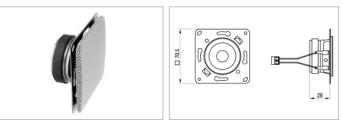


Program selector switch, e.g for restaurants, shops, ... The PRO 3 UP features a rotary dial without limit stop for 6 programmes. Also available with an optional mandatory relay. The metal support plate is screwed onto a standard flush-mounted box 63 mm in depth. It comes preconfigured for Venetian blind cover plates with rotary knob for the particular switch program. These parts can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order data according to the switch program please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	Pro 3 UP			
Mandatory Relais Voltage Mandatory Relais Current depth Component Set	24 V 0.012 A 43 mm 12 steps for 6 programs	without stopper		
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
PRO 3 BE UP	115-003-02-200-20	6 programs, 12 steps, fitting to: Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.	1	AEL
PRO 3 BE UP-R	115-003-02-200-21	6 programs, 12 steps with mandatory relay, fitting to: Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.	1	AEL
PRO 3 BJ UP	115-003-02-200-10	6 programs, 12 steps, fitting to: Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI and solo.	1	AEL
PRO 3 BJ UP-R	115-003-02-200-11	6 programs, 12 steps with mandatory relay, fitting to Busch- Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI und solo.	1	AEL
PRO 3 GE UP	115-003-02-200-30	6 programs, 12 steps, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55.	1	AEL
PRO 3 GE UP-R	115-003-02-200-31	6 programs, 12 steps with mandatory relay, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55.	1	AEL
PRO 3 GMP UP	115-002-02-200-30	6 programs, 12 steps, fitting to GIRA Edelstahl, S-Color as well as Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1, OctoColor, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, as well as PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.	1	AEL
PRO 3 GMP UP-R	115-002-02-200-31	6 programs, 12 steps with mandatory relay, fitting to GIRA Edelstahl, S-Color as well as Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1, OctoColor, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, as well as PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.	1	AEL
PRO 3 JU UP	115-002-02-200-50	6 programs, 12 steps, fitting to JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, as well as ELSO FASHION, NOVIA, SCALA.	1	AEL
PRO 3 JU UP-R	115-002-02-200-51	6 programs, 12 steps with mandatory relay, fitting to JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, as well as ELSO FASHION, NOVIA, SCALA.	1	AEL

KEL ... 8 Ohm

8 ohm speakers fitting to switch boxes

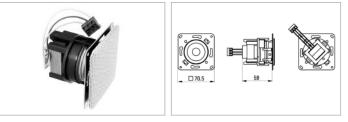


Speaker suitable for speech and background music, e.g. in offices, homes, hotel bathrooms, ... The KEL ... 8/20 Ohm offers outstanding sound for its size. Comes with a 50 mm full-range speaker. The metal support plate is screwed onto a standard flush-mounted box 42 mm in depth, or a surface-mounted housing. The grille (included in the delivery) is available in white, anthracite or silver and is inserted into the metal support plate thus securing the frame of the switch. This can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order information according to the switch program please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	KEL 8 Ohm			
Load Rating / Music Power	3/4 W			
Transformer	-			
SDP 1W/1m	83 dB			
Frequency Range (-3 dB)	150-20000 Hz			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
Low impedance				
KEL BJ-8, white	103-008-00-002-06	3W/8 ohms, fitting to Busch-Jaeger Solo and Future.	1	AEL
KEL GE-8, alu	103-008-00-001-25	3W/8 ohms, fitting to e.g. GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55 as well as JUNG A500.	1	AEL
KEL GE-8, white	103-008-00-001-15	3W/8 ohms, fitting to e.g. GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55 as well as JUNG A500.	1	AEL
KEL GJBJP-8, white	103-008-00-001-10	3W/8 ohms, fitting to Busch-Jaeger impuls as well as GIRA S-Color as well as JUNG Edelstahl, LS 990 and PEHA DIALOG.	1	AEL
KEL JU-8, white	103-008-00-001-20	3W/8 ohms, fitting to JUNG CD 500 and CD plus.	1	AEL
KEL ME-8, white	103-008-00-002-00	3W/8 ohms, fitting to Merten M1, Atelier, Epoca (System Basis direct fitting), Artec, Antik, Trancent (System Fläche, only with adapter) and OctoColor (only with adapter).	1	AEL
KEL MM-8, alu	103-008-00-002-12	3W/8 ohms, fitting to Merten M-SMART, M-ARC, M-PLAN (not for M-PLAN II) and M-STAR as well as Berker B.1, B.3, B.7 and S.1.	1	AEL
KEL MM-8, anthracite	103-008-00-002-13	3W/8 ohms, fitting to Merten M-SMART, M-ARC, M-PLAN (not for M-PLAN II) and M-STAR as well as Berker B.1, B.3, B.7 and S.1.	1	AEL
KEL MM-8, white	103-008-00-002-11	3W/8 ohms, fitting to Merten M-SMART, M-ARC, M-PLAN (not for M-PLAN II) and M-STAR as well as Berker B.1, B.3, B.7 and S.1.	1	AEL

KEL ... UP T

100V-speakers fitting to switch boxes



Speaker suitable for speech and background music, e.g. in offices, homes, hotel bathrooms, ... The KEL ... UP T offers outstanding sound for its size. It features a 50 mm full range speaker and 100V transformer attached to the rear of the unit. The metal support plate is screwed onto a standard flush-mounted box 63 mm in depth. The grille (included in the delivery) is available in white, anthracite or silver and is inserted into the metal support plate thus securing the frame of the switch. This can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order information according to the switch program please refer to the table at the end of this chapter.

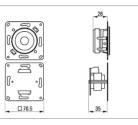
Technical Datas	KEL UP T
Load Rating / Music Power	3 W
Transformer	3/1.5 W
SDP 1W/1m	83 dB
Frequency Range (-3 dB)	150-20000 Hz

model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version				
KEL BJ-T UP, white	103-008-00-002-04	3W/100V, fitting to Busch-Jaeger Solo and Future.	1	AEL
KEL GE-T UP, alu	103-008-00-001-23	3W/100V, fitting to e.g. GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55 as well as JUNG A500.	1	AEL
KEL GE-T UP, anthracite	103-008-00-001-16	3W/100V, fitting to e.g GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55 as well as JUNG A500.	1	AEL
KEL GE-T UP, white	103-008-00-001-13	3W/100V, fitting to e.g. GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55 as well as JUNG A500	1	AEL
KEL GJBJP-T UP, white	103-008-00-001-11	3W/100V, fitting to Busch-Jaeger impuls as well as GIRA S-Color as well as JUNG Edelstahl, LS 990 and PEHA DIALOG.	1	AEL
KEL JU-T UP, white	103-008-00-001-21	3W/100V, fitting to JUNG CD 500 and CD plus.	1	AEL
KEL ME-T UP, white	103-008-00-002-01	3W/100V, fitting to Merten M1, Atelier, Epoca (System Basis direct fitting), Artec, Antik, Trancent (System Fläche, only with adapter) and OctoColor (only with adapter).	1	AEL
KEL MM-T UP, anthracite	103-008-00-001-30	3W/100V, fitting to Merten M-SMART, M-ARC, M-PLAN (not for M-PLAN II) and M-STAR as well as Berker B.1, B.3, B.7 and S.1.	1	AEL
KEL MM-T UP, alu	103-008-00-001-29	3W/100V, fitting to Merten M-SMART, M-ARC, M-PLAN (not for M-PLAN II) and M-STAR as well as Berker B.1, B.3, B.7 and S.1.	1	AEL
KEL MM-T UP, white	103-008-00-001-28	3W/100V, fitting to Merten M-SMART, M-ARC, M-PLAN (not for M-PLAN II) and M-STAR as well as Berker B.1, B.3, B.7 and S.1.	1	AEL

KEL ... AP T

100V-speakers fitting to switch boxes





Speaker suitable for speech and background music, e.g. in offices, homes, hotel bathrooms, ... The KEL ... AP T offers outstanding sound for its size. It features a 50 mm full range speaker and 100V transformer which is housed in a separate flush box. The metal support plates are screwed onto a standard surface-mounted housing. The grille (included in the delivery) is inserted into the metal support plate thus securing the frame. The second metal support plate has been pre-configured for a blanking plate designed for the specific switch program. These can be obtained from any electrical wholesaler. For exact order information according to the switch program please refer to the table at the end of this chapter.

Technical Datas	KEL AP T			
Load Rating / Music Power	3 W			
Transformer	3/1.5 W			
SDP 1W/1m	83 dB			
Frequency Range (-3 dB)	150-20000 Hz			
model	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version				
KEL BE-T AP, white	103-008-00-001-19	3W/100V fitting to Merten MSMART,M-ARC, M-PLAN (not for MPLAN II) and M-STAR as well as Berker B.1,B.3, B.7 and S.1.	1	AEL
KEL BJ-T AP, white	103-008-00-002-05	3W/100V, fitting to Busch-Jaeger Solo and Future.	1	AEL
KEL GE-T AP, white	103-008-01-001-13	3W/100V, fitting to e.g. GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55 as well as JUNG A500.	1	AEL
KEL GI-T AP, white	103-008-00-001-32	3W/100V, fitting to GIRA S-Color.	1	AEL
KEL JU-T AP, white	103-008-00-001-36	3W/100V, fitting to JUNG CD 500 and CD plus.	1	AEL
KEL ME-T AP, white	103-008-00-002-02	3W/100V, fitting to Merten M1, Atelier, Epoca (System Basis direct fitting), Artec, Antik, Trancent (System Fläche, only with adapter) and OctoColor (only with adapter).	1	AEL
KEL PE-T AP, white	103-008-00-001-35	3W/100V, fitting to PEHA DIALOG.	1	AEL

Audio electronics fitting to switch programs without center plates, frames and sockets

Power Type	Order details (R: incl. mandatory re	lay)			
	Berker ARSYS B.1 B.3 B.7 K.1 K.5 Modul 2 S.1 Twinpoint	Busch-Jaeger alpha nea alpha exclusive axcent Busch-Duro carat future future linear impuls pur Edelstahl Reflex SI solo	GIRA High-grade steel S-Color Merten -System M- 1-M Antik/Fläche Atelier-M Atelier-M Artec Epoca M1 M-Arc Horan M-Smart M-Plan M-Smart M-Star OctoColor Trancent PEHA AURA DIALOG NOVA STANDARD Hager Kallysto Exclusiv-Design	GIRA -System 55- ClassiX E2 Event Esprit Standard 55	GIRA F-Line	JUNG A 500 AS 500 A Creation CD 500 CD plus Stainless Steel LS 990 SL 500 ELSO FASHION NOVIA SCALA
100 V Volume control	_					
50 Watt 100 V transformer 100 Watt 100 V transformer double version	LST 50 BE UP LST 50 BE UP -R LST 100 BE UP LST 100 BE UP -R	LST 50 BJ UP LST 50 BJ UP -R LST 100 BJ UP LST 100 BJ UP -R	LST 50 GMP UP LST 50 GMP UP -R for GIRA: LST 100 GI UP LST 100 GI UP -R for Merten: LST 100 ME UP LST 100 ME UP -R for PEHA: LST 100 PE UP -R	LST 50 GE UP LST 50 GE UP -R LST 100 GE UP LST 100 GE UP -R	LST 50 GF UP LST 50 GF UP -R LST 100 GF UP LST 100 GF UP -R	LST 50 JU UP LST 50 JU UP -R for JUNG SL 500, LS 990, Edelstahl: LST 100 JU UP -R for JUNG CD 500, ST 550: LST 100 JCDST UP LST100JCDST UP-R
8 Ω / 50 Ω Volume control						
15 Watt 50 Ω, mono Potentiometer	LR15 mono BE UP	LR15 mono BJ UP	LR15 mono GMP UP	LR15 mono GE UP	LR15 mono GF UP	LR15 mono JU UP
15 Watt 50 Ω, stereo Potentiometer	LR15 stereo BE UP	LR15 stereo BJ UP	LR15 stereo GMP UP	LR15 stereo GE UP	LR15 stereo GF UP	LR15 stereo JU UP
20 Watt 8 Ω, mono resistor network	LR20 mono BE UP	LR20 mono BJ UP	LR20 mono GMP UP	LR20 mono GE UP	LR20 mono GF UP	LR20 mono JU UP
Program selector switch						
6 programs	PRO 3 BE UP PRO 3 BE UP -R	PRO 3 BJ UP PRO 3 BJ UP -R	PRO 3 GMP UP PRO 3 GMP UP-R	PRO 3 GE UP PRO 3 GE UP -R	PRO 3 GF UP PRO 3 GF UP -R	PRO 3 JU UP PRO 3 JU UP -R

All the listed switch programs request the following supplement from the switch manufacturers:

- cover with toggle button fo blind rotary switches and suitable outward frames

- for LST100 an additional blind cover and suitable outward frame

Deep-seated in-wall sockets are strictly recommended.

Amplifier for switch programs, without center plates, frames and sockets

Order details

Power Type

Туре						
	Berker ARSYS B.1 B.3 B.7 K.1 K.5 Modul 2 S.1 Twinpoint	Busch-Jaeger alpha nea alpha exclusive axcent Busch-Duro carat future future linear impuls pur Edelstahl Reflex SI solo	GIRA High-grade steel S-Color Merten -System M- 1-M Antik/Fläche Atelier Atelier-M Artec Epoca M1 M-Arc M-Plan M-Smart M-Star OctoColor Trancent PEHA AURA DIALOG NOVA STANDARD Hager Kallysto Exclusiv-Design	GIRA -System 55- ClassiX E2 Event Esprit Standard 55	GIRA F-Line	JUNG A 500 AS 500 A Creation CD 500 CD plus Stainless Steel LS 990 SL 500 ELSO FASHION NOVIA SCALA
Amplifier mono						
Preamplifier incl. center plate (50 x 50 mm) in alpine white	PREAMP UP	PREAMP UP	PREAMP UP	PREAMP UP	PREAMP UP	PREAMP UP
Lineamplifier 10 Watt 4 Ω	AMP 10 BE UP	AMP 10 BJ UP	AMP 10 GMP UP	AMP 10 GE UP	AMP 10 GF UP	AMP 10 JU UP

For the mentioned range of switch boxes you require the following parts from the switch producer:

Preamplifier (PREAMP ...): Intermediate frame for 50 x 50 mm center plates and cover frame.

Lineamplifier (AMP 10 \ldots): Cover plate with knob and cover frame.

You have always to use deep inwall outlets.

Monitor speaker incl. metal grid, without frames and sockets

Power Type	Order details					
<i>,</i> ,	Busch-Jaeger impuls GIRA S-Color JUNG High-grade steel LS 990 PEHA DIALOG	GIRA -System 55- ClassiX E2 Event Esprit Standard 55 JUNG A500	JUNG CD 500 CD plus	Busch-Jaeger Solo Future	Merten M1, Atelier, Epoca (direct installation) Artec, Antik, Trancent (only with adapter) OctoColor (only with adapter)	Merten M-SMART M-ARC M-PLAN (not for M-PLAN II) M-STAR Berker B.1 B.3 B.7 S.1
100 V Version						
3/1,5 Watt 100 V transformer UP-Version single	KEL GJBJP UP T	KEL GE UP T white KEL GE UP T alu KEL GE UP T anthrazit	KEL JU UP T	KEL BJ T UP studiowhite	KEL ME T UP polarwhite	KEL MM T UP polarwhite
3/1,5 Watt 100 V transformer AP-Version double	for GIRA: KEL GI AP T for JUNG: KEL GTJL AP T for PEHA: KEL PE AP T	KEL GE AP T* white KEL GE AP T* alu KEL GE AP T* anthrazit	KEL JU AP T	KEL BJ T AP studiowhite	KEL ME T AP polarwhite	KEL MM T AP polarwhite
8 Ω Version						
3 Watt 8 Ω	KEL GJBJP 8 Ω	KEL GE 8 Ω white KEL GE 8 Ω alu KEL GE 8 Ω anthrazit	KEL JU 8 Ω	KEL BJ 8 Ω studiowhite	KEL ME 8 Ω polarwhite	KEL MM 8 Ω polarwhite

*only suitable for GIRA

M/R 240 Basic

2-way HiFi design speaker





Decent-priced 2-way Hi-Fi design recessed speaker, ideal for music reproduction in restaurants, lobbies, conference rooms, ... The M 240 was awarded with a prize for innovation for architecture and technology. The M/R 240 Basic is fitted with a 166 mm woofer and coaxial tweeter arrangement. The frame, the grille and the surface-mounted housing AG/AGR 240 (accessory) are available in white or anthracite.

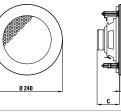
Technical Datas		M/R 240-8 Basic		M/R 240-T6 Basic	M/R 240-T25 Ba	ısic	
SPL 1W/1m		89 dB		89 dB	89 dB		
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz		100-20000 Hz	100-20000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4, (-6 dB)	/8 kHz	180/155/70/70 °		180/155/70/70 °	180/155/70/70 °)	
cut out		ø 214 mm		ø 214 mm	ø 214 mm		
depth		76 mm		76 mm	78 mm		
Material		baffle and surface h grille: metal	ousing: plastic,	baffle and surface housing: plastic, grille: metal	baffle and surface grille: metal	e housing: p	olastic,
Accessories		AG(R) 240: surface housing company Ka covers		AG(R) 240: surface housing, flush housing company Kaiser, plastic covers	AG (R) 240, surfa housing company covers		
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
model Low impedance	similar	order-no.	version				classifi-
	similar	order-no. 106-241-00-008-08		ohms. Please order covers separately			classifi-
Low impedance	similar			ohms. Please order covers separately	unit	in mm	classifi- cation
Low impedance Baffle M/R 240-8 Basic	similar		2-way, 25W, 8	ohms. Please order covers separately V-transformer. Please order covers	unit	in mm	classifi- cation

INSTALLATION SPEAKERS

M/R 240

2-way HiFi design speaker





2-way Hi-Fi design recessed speaker, ideal for music reproduction in villas, restaurants, lobbies, conference rooms, ... The M 240 was awarded with a prize for innovation for architecture and technology. The M/R 240 is fitted with a 166 mm woofer and coaxial tweeter arrangement. The huge variety of round and square panels offers endless possibilities for configuration. Panels are available in white- green or black glass, also in brushed high-grade steel and as a plaster board which can be coated with a wall paint of your choice. The grille and the surface-mounted housing AG/AGR 240 (accessory) are available in white or anthracite as required.

Note: Speakers with plasterboards are not suitable for wet locations.

Technical Datas		M/R 240-8		M/R 240-T6	M/R 240-T25		
SPL 1W/1m		86 dB		86 dB	86 dB		
Frequency Range (-3 dB)		90-20000 Hz		90-20000 Hz	90-20000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4/ (-6 dB)	8 kHz	180/160/80/95 °		180/160/80/95 °	180/160/80/95	0	
cut out		ø 214 mm		ø 214 mm	ø 214 mm		
depth		76 mm		76 mm	78 mm		
Material		baffle and surface h grille: metal	nousing: plastic,	baffle and surface housing: plastic, grille: metal	baffle and surfa grille: metal	ce housing:	plastic,
Accessories		AG(R) 240: surface housing company K covers		AG(R) 240: surface housing, flush housing company Kaiser, various covers	AG(R) 240: surf housing compar covers		
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance							
Baffle M/R 240-8		106-241-00-008-00	2-way, 40W, 8	ohms. Please order covers separately	1	76	LSP
100V version							
Baffle M/R 240-T6		106-241-00-006-00	2-way, with 6W eparately	/-transformer. Please order covers	1	76	LSP
Baffle M/R 240-T25		106-241-00-025-00	2	W-transformer. Please order covers	1	78	LSP

M/R 240 HQ

2-way high-end HiFi design speaker





2-way high-end Hi-Fi design recessed speaker, ideal for music reproduction in villas, home cinemas, conference rooms, ... The square M 240 was awarded with a prize for innovation for architecture and technology. The M/R 240 HQ is fitted with a 166 mm woofer with a carbon fibre cone and a silk dome coaxial tweeter arrangement. The huge variety of round and square panels offers endless possibilities for configuration. Panels are available in white- green or black glass, also in brushed high-grade steel and as a plaster board which can be coated with a wall paint of your choice. The grille and the surface-mounted housing AG/AGR 240 (accessory) are available in white or anthracite as required.

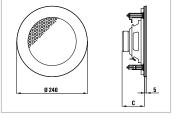
Note: Speakers with plasterboards are not suitable for wet locations.

Technical Datas		M/R 240-8 HQ				
SPL 1W/1m		84 dB				
Frequency Range (-3 dB))	50-22000 Hz				
Transmission Angle 1/2/- (-6 dB)	4/8 kHz	180/100/80/60 °				
cut out		ø 214 mm				
depth		76 mm				
Material		baffle: plastic, surf	ace housing, grille: metal, various covers			
Accessories		AG 240, AG R 240:	surface housing, flush housing company Kaiser, various	s covers		
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance						
Baffle M/R 240-8 HQ		106-241-00-008-03	2-way, highend, 40W, 8 ohms. Please order covers separately	1	76	LSP

M/R 240 stereo

High-performance 2-way speaker, stereo version





High-performance 2-way stereo recessed speaker, ideal for relatively small rooms such as bathrooms or entrance halls, where two normal stereo speakers could not be properly positioned in the classical way for music reproduction in villas, restaurants, lobbies, conference rooms... The M 240 was awarded with a prize for innovation for architecture and technology. The M/R 240 Stereo comes with a 166 mm two-voice-coil woofer and two tweeters. Both stereo channels come from a single speaker. The huge variety of round and square panels offers endless possibilities for configuration. Panels are available in white- green or black glass, also in brushed high-grade steel and as a plaster board which can be coated with a wall paint of your choice. The grille and the surface-mount-ed housing AG/AGR 240 (accessory) are available in white or anthracite as required. **Note:** Speakers with plasterboards are not suitable for wet locations.

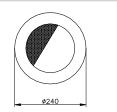
1

Technical Datas M/R 240-8 Stereo SPL 1W/1m 86 dB Frequency Range (-3 dB) 65-23000 Hz Transmission Angle 1/2/4/8 kHz 180/140/65/110 ° (-6 dB) cut out ø 214 mm depth 78 mm Material baffle: plastic, surface housing and grille: metal, various covers Accessories AG 240, AG R 240: surface housing, flush housing company Kaiser, various covers model RAL order-no. packaging depth version price similar unit in mm classification to Low impedance Baffle M/R 240-8 stereo 78 LSP 106-241-00-008-02 2-way, stereo, 25W, 8 ohms. Please order covers 1 separately

cover R 240 - round

fitting to installation design speakers



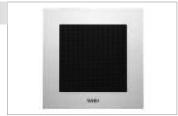


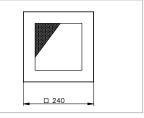
Round panels for built-in design loudspeaker M/R 240 type. Note: Plasterboard is not suitable for wet locations.

Technical Datas		Cover R 240 - round			
SPL 1W/1m		-			
Frequency Range (-3 dB)		-			
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		-			
dimensions (mm)		d240x5 mm			
Material		acryl white-, green-, or bla	ack glass, high grade steel, plaster, plastic		
Accessories		-			
	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
Cover EB R240 A		148-001-07-240-00	Cover stainless steel, round, grille anthracite	1	LSP
Cover EB R240 W		148-001-07-240-01	Cover stainless steel, round, grille white	1	LSP
Cover GBG R240 A		148-001-06-240-00	Acryl green glass cover, round, grille anthracite	1	LSP
Cover GBG R240 W		148-001-06-240-01	Acryl green glass cover, round, grille white	1	LSP
Cover GBS R240 A		148-001-04-240-00	Acryl black glass cover round, grille anthracite	1	LSP
Cover GBS R240 W		148-001-04-240-01	Acryl black glass cover round, grille white	1	LSP
Cover GBW R240 A		148-001-03-240-00	Acryl white glass cover round, grille anthracite	1	LSP
Cover GBW R240 W		148-001-03-240-01	Acryl white glass cover round, grille white	1	LSP
Cover GIB R240 W		148-001-01-240-00	Plaster with mesh round, white	1	LSP
Cover KBRW Basic		148-002-03-240-02	White plastic, round, grille white	1	LSP
Cover KBRA Basic		148-002-04-240-02	Black plastic, round, grille anthracite	1	LSP

cover M 240 - square

fitting to installation design speakers





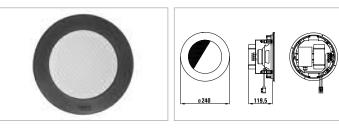
Square panels for built-in design loudspeaker M/R 240 type. Note: Plasterboard is not suitable for wet locations

Technical Datas		Cover M 240 - square			
SPL 1W/1m		-			
Frequency Range (-3 dB)		-			
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	z	-			
dimensions (mm)		240x240x5 mm			
Material		acryl white-, green-, or bla	ack glass, high grade steel, plaster, plastic		
Accessories		-			
model	RAL similai to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
Cover EB M240 A		148-000-07-240-02	Cover stainless steel, square, grille anthracite	1	LSP
Cover EB M240 W		148-000-07-240-03	Cover stainless steel, square, grille white	1	LSP
Cover GBG M240 A		148-000-06-240-02	Acryl green glass, square, grille anthracite	1	LSP
Cover GBG M240 W		148-000-06-240-03	Acryl green glass, square, grille white	1	LSP
Cover GBS M240 A		148-000-04-240-02	Acryl black glass, square, grille anthracite	1	LSP
Cover GBS M240 W		148-000-04-240-03	Acryl black glass, square, grille white	1	LSP
Cover GBW M240 W		148-000-03-240-03	Acryl white glass, square, grille white	1	LSP
Cover GBW M240 A		148-000-03-240-02	Acryl white glass, square, grille anthracite	1	LSP
Cover GIB M240 W		148-000-01-240-02	Plaster with mesh, square, white	1	LSP
Cover KBW Basic		148-002-03-240-01	White plastic, square, grille white	1	LSP
Cover KBA Basic		148-002-04-240-01	Black plastic, square, grille anthracite	1	LSP

R 240 LED

2-way HiFi design recessed speaker with integrated RGB-LEDs





2-way Hi-Fi design recessed speaker, ideal for music reproduction in villas, restaurants, lobbies, doctor's offices/legal practices, ... The R 240 LED is fitted with a 166 mm woofer and coaxial tweeter arrangement. There are two variants available: The "R 240 LED-8" is equipped with a 230V power supply, a wireless radio receiver and a RGB-LED controller. The white glass screen can be brought thus in different colors to shining. The color processes is controlled via the radio remote control contained in the scope of supply. The "R 240 LED-8 Slave" is available with RGB LEDs and can only be operated in connection with one "R 240 LED-8 Controller". Max. 9 "Slaves" can be operated with one "Controller".

Technical Datas		R 240-8 LED Con	troller	R 240-8 LED Slave			
SPL 1W/1m		86 dB		86 dB			
Frequency Range (-3 dB)		90-20000 Hz		90-20000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)		180/160/80/95 °		180/160/80/95 °			
cut out				ø 214 mm			
Material	baffle: plastic, grille: metal, frame: white-glass baffle: plastic, surface hous white-glass		e housing, grill	e: metal, fr	ame:		
Accessories		Flush housing com	pany Kaiser	AG R 240: surface ho Kaiser	using, flush h	ousing com	pany
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance							
R 240-8 LED Controller		106-245-03-008-00	2-way, 40W, 8 ohms, with LED/ supply and controlling	RGB-technic, with power	1	120	LSP
R 240-8 LED Slave		106-245-03-008-01	2-way, 40W, 8 ohms, with LED/	RGB-technique	1	76	LSP

UPM 100 Small ceiling speaker, made of metal





Tiny recessed speakers for ceilings made of metal, with outstanding sound quality. Ideal for speech and background music in low-ceilinged rooms (2.4 - 4 m), such as in the home, offices, doctor's surgeries/legal offices. The UPM 100 stands out due to the very wide radiating characteristics of its 66 mm full range speaker. This enables a large area to be evenly radiated with just a few UP 100 speakers. Other features include: Earthing screw and draw release. The unit can be installed in a ceiling very quickly using unique spring clips.

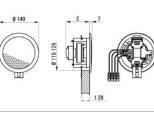
Technical Datas		UPM 100-8		UPM 100-T6			
SPL 1W/1m		86 dB		86 dB			
Frequency Range (-3 dB)		250-20000 Hz		250-20000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)	4/8 kHz	180/-/120/140 °		180/-/120/140 °			
cut out		ø 92 mm		ø 92 mm			
depth		52 mm		67 mm			
Material		metal		metal			
Accessories		flush housing comp	oany Kaiser or company Spelsberg	flush housing compar	ny Kaiser or co	ompany Spe	lsberg
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
model Low impedance	similar	order-no.	version				classifi-
	similar	order-no. 106-100-03-008-00	version 6W, 8 ohms				classifi-
Low impedance	similar to				unit	in mm	classifi- cation

UPM 140

Compact ceiling speaker, made of metal







Compact ceiling speakers, ideal for speech and background music reproduction in low-ceilinged rooms (2.4 - 4 m), e.g. in homes, offices, doctor's surgeries/legal practices, etc... Comes with a 87 mm full-range chassis with additional subcone. Thanks to its wide radiation characteristics a large area can be evenly radiated with just a few UPM 140s. Other features include: Earthing screw and draw release. The unit can be installed in a ceiling very quickly using unique spring clips.

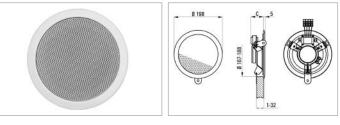
Technical Datas	UPM 140-8		UPM 140-T6			
SPL 1W/1m	87 dB		87 dB			
Frequency Range (-3 dB)	170-22000 Hz		170-22000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	180/-/130/80 °		180/-/130/80 °			
cut out	ø 116 mm		ø 116 mm			
depth	63 mm		88 mm			
Material	metal		metal			
Accessories	Flush housing com	pany Kaiser or company Spelsberg	Flush housing compa	ny Kaiser or co	omany Spel	sberg
model RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance						
Low impedance UPM 140-8, white 9003	106-140-03-008-00	6W, 8 ohms		2	63	LSP
•	106-140-03-008-00	6W, 8 ohms		2	63	LSP

UPM 200

Standard ceiling speaker, made of metal

★ ★ ★ ☆ ☆

4.



Standard ceiling speaker in an extra-shallow design (5 mm), ideal for the reproduction of speech and background music in high-ceilinged rooms (3...5 m), e.g. department stores ... The UPM 200 impresses with its powerful 135 mm full-range chassis with additional subcone. Other features include: Earthing screw and draw release. The unit can be installed in a ceiling very quickly using unique spring clips.

Technical Datas		UPM 200-4		UPM 200-T6			
SPL 1W/1m		90 dB		90 dB			
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz		100-20000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)	4/8 kHz	180/-/60/40 °		180/-/60/40 °			
cut out		ø 168 mm		ø 168 mm			
depth		54 mm		66 mm			
Material		metal		metal			
Accessories		Flush housing comp	oany Kaiser	Flush housing compa	ny Kaiser		
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
model Low impedance	similar	order-no.	version				classifi-
	similar	order-no. 106-200-03-000-04	version 6W, 4 ohms				classifi-
Low impedance	similar to				unit	in mm	classifi- cation

UPM 220/2

2-way metal ceiling speaker





Powerful 2-way ceiling speaker in metal for the high standard, ideal for music reproduction in the home, restaurants, boutiques / shops, ... The UP 220/2 is equipped with a 166 mm woofer and coaxial tweeter arrangement. Visually, it is distinguished by its particularly flat design. Other features include: Earthing screw and draw release. The unit can be installed in a ceiling very quickly using unique spring clips. Also available as EN 54-24 type.

The steel pot ST 220/2 is available as an accessory.

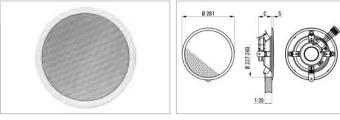
Technical Datas		UPM 220/2-8		UPM 220/2-T12			
SPL 1W/1m		90 dB		90 dB			
Frequency Range (-3 dB)		100-22000 Hz		100-22000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)	4/8 kHz	170/150/60 °		170/150/60 °			
cut out		ø 200 mm		ø 200 mm			
Material		metal		metal			
Accessories		ST 220: metal steel	pot	ST 220: metal steel po	t		
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance							
UPM 220/2-8, white	9003	106-220-03-008-00	2-way, 25W, 8 ohms		1	74	LSP
100V version							
UPM 220/2-T12, white	9003	106-220-03-012-00	2-way, with 12W-transformer		1	116	LSP
			with 12W-transformer, acc. to EN			116	ELA

UPM 260

Large ceiling speaker, made of metal

★★★☆☆

4



Large, highly-efficient flat ceiling speaker, ideal for the reproduction of speech and background music in high-ceilinged rooms (max.4 - 6 m) e.g. in foyers, department stores or indoor shopping arcades. The UPM 260 features a 210 mm full-range chassis with additional subcone. Other features include: Earthing screw and draw release. The unit can be installed in a ceiling very quickly using unique spring clips.

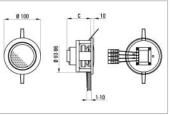
Technical Datas		UPM 260-4		UPM 260-T10				
SPL 1W/1m		91 dB		91 dB				
Frequency Range (-3 dB))	50-18000 Hz		50-18000 Hz				
Transmission Angle 1/2/ (-6 dB)	4/8 kHz	180/-/60/50 °		180/-/60/50 °				
cut out		ø 228 mm		ø 228 mm				
depth		75 mm		90 mm				
Material		metal		metal				
Accessories		flush housing company Kaiser		flush housing compa	flush housing company Kaiser			
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation	
model Low impedance	similar	order-no.	version				classifi-	
	similar	order-no. 106-260-03-001-02	version 10W, 4 ohms				classifi-	
Low impedance	similar to				unit	in mm	classifi- cation	

UP 6

Small ceiling speaker, made of plastic







Tiny plastic recessed speaker for ceiling installation with outstanding sound quality, ideal for the reproduction of speech and background music in lowceilinged rooms (2.4...4 m), for example in homes, in offices, doctor's surgeries/legal practices, ... The UP 6 stands out due to its very wide radiating characteristics on account of its 66 mm full range speaker, a large area can be radiated with just a few speakers of this type. The unit can be quickly installed in a ceiling using the spring clip system.

Technical Datas	UP 6-8		UP 6-T6			
SPL 1W/1m	86 dB		86 dB			
Frequency Range (-3 dB)	250-20000 Hz		250-20000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	180/-/120/140 °		180/-/120/140 °			
cut out	ø 93 mm		ø 93 mm			
depth 42 mm 67 mm		67 mm				
Material	housing: plastic, gr	ille: metal	housing: plastic, grille	: metal		
Accessories	flush housing com	pany Kaiser or company Spelsberg	flush housing compan	y Kaiser or co	ompany Spe	lsberg
model RAL simila to	order-no. r	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance						
UP 6-8, white 9016	106-006-03-008-00	6W, 8 ohms		5	42	LSP
UP 6-8, chrome 9006	106-006-06-008-00	6W, 8 ohms		5	42	LSP
100V version						
UP 6-T6, white 9016	106-006-03-001-00	with 6W-transformer		5	67	LSP
UP 6-T6, chrome 9006	106-006-06-001-00	with 6W-transformer		5	67	LSP

UP 10

Compact ceiling speaker, made of plastic



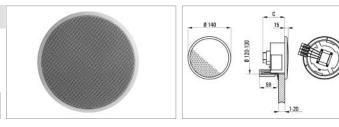


Compact recessed speakers for ceiling installation, ideal for speech and background music reproduction in low-ceilinged rooms (2.4...4 m), e.g. in homes, offices, doctor's surgeries/legal practices,... Comes with a 87 mm full-range chassis with additional subcone. Thanks to its wide radiation characteristics a large area can be evenly radiated with just a few UP 10s. The assembly is secured using two clamps and the front ring is screwed on via a bayonet connection. The EGT 10 housing for concrete ceilings is an available option.

Technical Datas		UP 10-T6				
SPL 1W/1m		87 dB				
Frequency Range (-3 dB)	170-22000 Hz				
Transmission Angle 1/2/ (-6 dB)	/4/8 kHz	180/-/130/80 °				
cut out		ø 120 mm				
depth						
Material		front and mounting	; ring: plastic, grille: metal			
Accessories		EGT 10: pour-in po	t, flush housing company Kaiser or company Spelsbe	g		
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
100V version						
UP 10-T6, white	9016	106-010-03-001-00	with 6W-transformer	2	72	LSP

UP 10 Music

Compact ceiling speaker, made of plastic



Compact recessed speakers for ceiling installation, ideal for background music reproduction in low-ceilinged rooms (2.4...4 m), e.g. in homes, ... Comes with a highly linear 87 mm full-range chassis. The assembly is secured using two clamps and the front ring is screwed on via a bayonet connection. The EGT 10 housing for concrete ceilings is an available option.

4

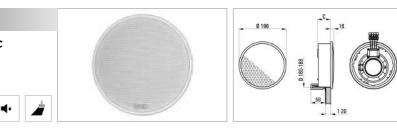
★ ★ ★ ☆ ☆

Technical Datas	UP 10 Music-8						
SPL 1W/1m	86 dB						
Frequency Range (-3 dB)	170-16000 Hz	170-16000 Hz					
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	180/180/80/60 °						
cut out	ø 120 mm						
Material	front and mounting	gring: plastic, grille: metal					
Accessories	EGT 10: pour-in po	it, flush housing company Kaiser or company Spelsberg					
model RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	depth in mm	price classifi- cation		
UP 10 Music-8, white 9016	106-010-03-008-00	6W, 8 ohms	2	55	LSP		
UP 10 Music-8, silver 9006	106-010-07-008-00	6W, 8 ohms	2	55	LSP		

UP 14

Standard ceiling speaker, made of plastic

★★★☆☆



High-performing standard ceiling speaker with plastic frame, ideal for the reproduction of speech and background music in high-ceilinged rooms (3...5 m), e.g. department stores, foyers,... The UP 14 features a powerful 135 mm full-range chassis with additional subcone. The mounting ring is secured using four clamps and the front ring is screwed in via a bayonet connection. The housing for concrete ceilings EGT 14/2 (with moveable flange) is available as an accessory.

Technical Datas	UP 14-8		UP 14-T6			
SPL 1W/1m	90 dB		90 dB			
Frequency Range (-3 dB)	100-20000 Hz		100-20000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	180/-/60/40 °		180/-/60/40 °			
cut out	ø 180 mm		ø 180 mm			
depth	54 mm		55 mm			
Material	front and mounting	g ring: plastic, grille: metal	front and mounting ri	ng: plastic, gr	ille: metal	
Accessories	EGT 14/2: pour-in	pot, flush housing company Kaiser	EGT 14/2: pour-in po	t, flush housi	ng company	/ Kaiser
model RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
similar		version				classifi-
similar to		version 6W, 8 ohms				classifi-
similar to				unit	in mm	classifi- cation

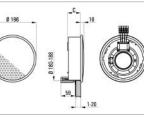
INSTALLATION SPEAKERS

UP 14 AB

Ceiling speaker, made of plastic, for AB cabling





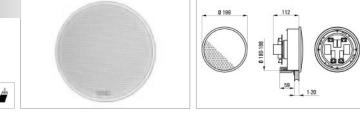


Compact-sized ceiling speaker with plastic frame for AB cabling. Suitable for use in small rooms. Can be used in combination with electrical-acoustic emergency warning systems where two-speaker installation is not possible. The UP 14 AB-T3 comes with a 135 mm two-voice-coil speaker with additional subcone and two 100V/3W transformers. This means it can be operated simultaneously using two cables on two different amplifiers. The signal can still be reproduced even if one of the amps fails or in the event of a defect cable – even if somewhat quieter. It is connected via a ceramic terminal and special stranded wires; the transformers are fitted with a thermofuse in accordance with British standards. The installation is achived using a bayonet fitting. The housing for concrete ceilings EGT 14/2 (with moveable flange) is available as an accessory.

Technical Datas		UP14 AB-T3				
SPL 1W/1m		90 dB				
Frequency Range (-3 dB	3)	100-20000 Hz				
Transmission Angle 1/2 (-6 dB)	/4/8 kHz	180/-/90/40 °				
cut out		ø 180 mm				
depth		55 mm				
Material		front and mounting	g ring: plastic, grille: metal			
Accessories			pot, flush housing company Kaiser			
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	depth in mm	price classifi cation
100V version						
UP 14 AB-T3, white	9016	106-014-03-006-08	with 2 x 3W transformer suitable for AB-cabling	2	55	LSP

UP 14 SUB

Subwoofer for recessed ceiling installation



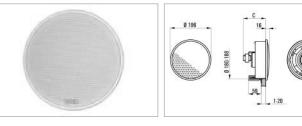
Powerful subwoofer for recessed ceiling installation, ideal as backups for small ceiling speakers, e.g. in the home, in restaurants, boutiques,... The UP 14 SUB comes with a 166 mm double-voice-coil woofer and a high-quality crossover. This provides a stereo satellite output and is designed for the small 20 Ohm WHD ceiling loudspeakers. Two 20 Ohm loudspeakers or one 8 Ohm speaker can be connected to each satellite output. The mounting ring is secured using four clamps and the front ring is screwed in via a bayonet connection. The EGT 14/2 housing (with moveable flange) for concrete ceilings is available as an accessory.

Technical Datas		UP 14-SUB-8				
SPL 1W/1m		86 dB				
Frequency Range (-3 dB))	50-200 Hz				
Transmission Angle 1/2/ (-6 dB)	4/8 kHz	-				
cut out		ø 180 mm				
Material		front and mounting	g ring: plastic, grille: metal			
Accessories		EGT 14/2: pour-in	pot, flush housing company Kaiser			
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance						
UP 14 SUB-8, white	9016	106-014-03-008-00	25W, 8 ohms, double voice coil	1	112	LSP

UP 14/2

2-way HiFi ceiling speaker, made of plastic



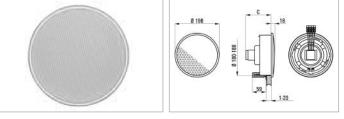


High-performance 2-way Hi-Fi ceiling speaker with plastic frame for high-end applications, ideal for the reproduction of music in homes, restaurants, boutiques/stores... The UP 14/2 comes with a 166 mm woofer chassis and coaxial tweeter arrangement. The unit stands out thanks to its thin front ring. The mounting ring is secured using four clamps and the front ring is screwed in via a bayonet connection. The EGT 14/2 housing (with moveable flange) for concrete ceilings is available as an accessory.

Technical Datas		UP 14/2-8		UP 14/2-T6	UP 14/2-T25		
SPL 1W/1m		89 dB		89 dB	89 dB		
Frequency Range (-3 dB))	100-20000 Hz		100-20000 Hz	100-20000 Hz		
Transmission Angle 1/2/ (-6 dB)	4/8 kHz	180/-/50/40 °		180/-/50/40 °	180/-/50/40 °		
cut out		ø 180 mm		ø 180 mm	ø 180 mm		
depth		71 mm		110 mm	71 mm		
Material		front and mounting grille: metal	g ring: plastic,	front and mounting ring: plastic, grille: metal	front and moun grille: metal	ting ring: pl	astic,
Accessories		EGT 14/2: pour-in ing company Kaiser		EGT 14/2: pour-in pot, flush hous- ing company Kaiser	EGT 14/2: pour ing company Ka		h hous-
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance							
UP 14/2-8, white	9016	106-014-03-200-05	2-way, 40W, 8	ohms	1	71	LSP
100V version							
UP 14/2-T6, white	9016	106-014-03-206-01	2-way, with 6W	V-transformer	1	110	LSP
UP 14/2-T25, white	9016	106-014-03-206-00	2-way, with 25	W-transformer	1	71	LSP

UP 14/2 Marine

2-way ceiling speaker, made of plastic for use in damp rooms



High-performance 2-way ceiling speaker for demanding conditions. Thus, suitable for use in damp rooms (e.g. public swimming baths, wellness centres) or outdoors (e.g. for shop window displays). Comes with a 166 mm woofer chassis and additional tweeter. The cone of the woofer is made of polypropylene and the transformers (version -T6, -T25) are cast. The perforated metal cover is made of high-grade steel. The UP 14/2 Marine can also be used at foot level in saunas (max. temperature 40°C). The mounting ring is secured using four clamps and the front ring is screwed in via a bayonet connection. The EGT 14/2 housing (with moveable flange) for concrete ceilings is available as an accessory.

r.

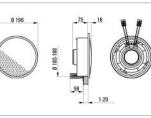
	_						
Technical Datas		UP 14/2-8 Marine		UP 14/2-T6 Marine	UP 14/2-T25 N	larine	
SPL 1W/1m		87 dB		87 dB	87 dB		
Frequency Range (-3 dB)		100-21000 Hz		100-21000 Hz	100-21000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)	/8 kHz	180/-/60/50 °		180/-/60/50 °	180/-/60/50 °		
cut out		ø 180 mm		ø 180 mm	ø 180 mm		
depth		73 mm		117 mm	76 mm		
Material		front, mounting rin plastic, grille: high-	g and basket: grade steel	front, mounting ring and basket: plastic, grille: high-grade steel	front, mounting plastic, grille: hig	ring and ba gh-grade st	asket: eel
Accessories		EGT 14/2: pour-in ing company Kaiser	pot, flush hous-	EGT 14/2: pour-in pot, flush hous- ing company Kaiser	flush housing co	ompany Kai	ser
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance							
UP 14/2-8 Marine, white							
OP 14/2-0 Marine, white	9016	106-014-03-206-05	2-way, 25W, 4	ohms, weatherproof	1	73	LSP
100V version	9016	106-014-03-206-05	2-way, 25W, 4	ohms, weatherproof	1	73	LSP
	9016 9016	106-014-03-206-05 106-014-03-206-02	,, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	ohms, weatherproof ′-transformer, weatherproof	1	73 117	LSP

UP 14/2 stereo

2-way ceiling speaker, made of plastic, stereo version







High-performance 2-way stereo ceiling speaker with plastic frame. Ideal for relatively small rooms such as bathrooms or entrance halls, where two normal stereo speakers could not be properly positioned in the classical way. The UP 14/2 Stereo comes with a 166 mm two-voice-coil woofer and two tweeters. The mounting ring is secured using four clamps and the front ring is screwed in via a bayonet connection. The EGT 14/2 housing (with moveable flange) for concrete ceilings is available as an accessory.

Technical Datas		UP 14/2-8 stereo					
SPL 1W/1m		86 dB					
Frequency Range (-3 dB)		60-23000 Hz					
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)	4/8 kHz	170/-/60/120 °					
cut out		ø 180 mm					
Material		front and mounting	g ring: plastic, grille	: metal			
Accessories		EGT 14/2: pour-in					
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance							
UP 14/2-8 stereo, white	9016	106-014-03-200-02	2-way, stereo, 25	W, 8 ohms	1	75	LSP
UP 22						_C	
Large ceiling sp	eaker,	made of plastic			9 280	70.5	

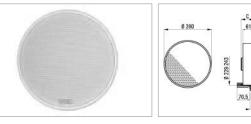
Large ceiling speaker with plastic frame, ideal for the reproduction of speech and background music in high-ceilinged rooms (max.4 - 6 m) e.g. in foyers, department stores or indoor shopping arcades. The UP 22 features a 210 mm full-range chassis with additional subcone. The unit stands out thanks to its extra-thin front ring. The mounting ring is secured by four clamps and the front ring is screwed in using a bayonet connection.

Technical Datas		UP 22-4, -20		UP 22-T6			
SPL 1W/1m		91 dB		91 dB			
Frequency Range (-3 dB)		50-18000 Hz		50-18000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)	/8 kHz	180/-/60/50 °	180/-/60/50 °		180/-/60/50 °		
cut out		ø 230 mm		ø 230 mm			
depth		72 mm		72 mm			
Material		front and mounting	g ring plastic, grille: metal	front and mounting	ring plastic, gri	lle: metal	
Accessories		flush housing comp	oany Kaiser	flush housing comp	any Kaiser		
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
model Low impedance	similar	order-no.	version				classifi-
	similar	order-no.	version				classifi-
Low impedance	similar to				unit	in mm	classifi- cation
Low impedance UP 22-4, white	similar to 9016	106-022-03-000-00	10W, 4 ohms		unit 2	in mm 72	classifi- cation

UP 23

Large, ceiling speaker, made of plastic, shockproof





1.20

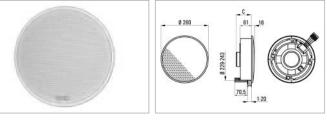
Large, shock-proof ceiling speaker with plastic frame, ideal for the reproduction of speech and background music in high-ceilinged rooms (max. 4 - 6 m) in public areas, such as schools and indoor gyms for example. The UP 23 features a 210 mm full-range chassis with additional subcone. The mounting ring is secured by four clamps and the front ring is screwed in using a bayonet connection, a safety screw prevents the loosening of the bayonet connection.

Technical Datas		UP 23-4		UP 23-T10			
SPL 1W/1m		91 dB		91 dB			
Frequency Range (-3 dB))	50-18000 Hz		50-18000 Hz			
Transmission Angle 1/2/ (-6 dB)	4/8 kHz	180/-/60/50 °		180/-/60/50 °			
cut out		ø 230 mm		ø 230 mm			
depth		72 mm		72 mm			
Material		front and mounting steel cover	g ring plastic, grille: solid perf. sheet	front and mounting r steel cover	ing plastic, gri	lle: solid pe	rf. sheet
Accessories		flush housing comp	bany Kaiser	flush housing compa	ny Kaiser		
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
model Low impedance	similar	order-no.	version			•	classifi-
	similar	order-no. 106-023-03-000-00	version 10W, 4 ohms, shock proof			•	classifi-
Low impedance	similar to				unit	in mm	classifi- cation

UP 26

Large, 2-way HiFi ceiling speaker, made of plastic

4.



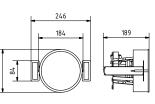
Large 2-way Hi-Fi ceiling speaker with plastic frame for enhanced performance, ideal for the reproduction of music in high-ceiling rooms (4 - 6 m) where demands on sound quality are high, e.g. in the home, in restaurants, boutiques/stores... The UP 26 comes with a 205 mm woofer and coaxial tweeter arrangement. The unit stands out thanks to its extra-thin front ring. The mounting ring is secured by four clamps and the front ring is screwed in using a bay-onet connection.

Technical Datas		UP 26-8		UP 26-T25			
SPL 1W/1m		91 dB		91 dB			
Frequency Range (-3 dB)		50-18000 Hz		50-18000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4/8 kl (-6 dB)	Hz	180/-/90/80 °		180/-/90/80 °			
		ø 230 mm		ø 230 mm			
depth		85 mm		85 mm			
Material		front and mounting	g ring: plastic, grille: metal	front and mounting r	ing: plastic, gr	ille: metal	
Accessories		flush housing comp	bany Kaiser	flush housing company Kaiser			
model RA sim to	nilar	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
sim	nilar	order-no.	version				classifi-
sim to	nilar	order-no. 106-026-03-008-00	version 2-way, 40W, 8 ohms				classifi-
sim to Low impedance	nilar				unit	in mm	classifi- cation



Frameless ceiling speaker





177

For applications where quality sound is to be combined with inconspicuous as possible optics, the FL 180 R is the perfect solution. It is a frame-less loudspeaker with high-end full range speaker that is flush plastered into plasterboard ceilings. The grille is slightly offset to the rear so that the speakers integrated almost invisibly into the ceiling.

4.

Technical Datas		FL 180 R-T12					
SPL 1W/1m		90 dB					
Frequency Range (-3 dB)	100-20000 Hz					
Transmission Angle 1/2/ (-6 dB)	4/8 kHz	160/110/70/25 °					
cut out		ø 185 mm					
depth		170 mm					
Material		mounting ring: plas	stic, grille: metal				
Accessories		-					
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
100V version							
FL 180 R-T12, white	9016	106-180-03-000-00	with 12W-trans	former, round version	1	170	OBJ
FL 180 Q Frameless ceili	ng spea	ker			246	-	189

For applications where quality sound is to be combined with inconspicuous as possible optics, the FL 180 Q is the perfect solution. It is a frame-less loudspeaker with high-end full range speaker that is flush plastered into plasterboard ceilings. The grille is slightly offset to the rear so that the speakers integrated almost invisibly into the ceiling.

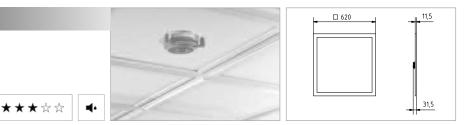
4

Technical Datas		FL 180 Q-T12	2			
SPL 1W/1m		90 dB				
Frequency Range (-3	dB)	100-20000 H	Z			
Transmission Angle 1 (-6 dB)	/2/4/8 kHz	160/110/70/2	25 °			
cut out		185 x 185 mn	n			
depth		170 mm				
Material		mounting ring	g: plastic, grille: metal			
Accessories		-				
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	depth in mm	price classifi- cation

100V version						
FL 180 Q-T12, white	9016	106-180-03-001-00	with 12W-transformer, square version	1	170	OBJ

LED-P Audio

LED Panels



The LED Acoustic Panel is a luminous light source, which is at the back equipped with a WHD Exciter. It thus ensures a uniform distribution of light and sound wherever best possible lighting and optimal sound are asked, for example, in hair salons, clinics and hotels. The LED Acoustic Panels are available as standard in a size of 620 x 620 mm in the light color "normally white" available - also available with RGB color

changer. Other versions (size, light color, RGB) and even round LED Panels are also available on request.

Technical Datas		LED-P Audio		LED-P-T Audio			
SPL 1W/1m		78 dB		78 dB			
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz		100-20000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)	/8 kHz	-		-			
cut out		-		-			
depth		-		-			
Material		-		-			
Accessories		-		-			
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance							
Low impedance LED-P Audio 6262 NW		106-620-03-048-02	Audio 6W, LED 48W		1		OBJ
•		106-620-03-048-02	Audio 6W, LED 48W		1		OBJ



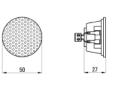
The invisible speakers SW 500 is mounted behind acoustic ceilings and is perfect for restaurants, exhibitions, conference rooms, ... It is equipped with a highend range chassis and comes with a precisely tuned enclosure.

Technical Datas		SW 500				
SPL 1W/1m		90 dB				
Frequency Range (-3 dB)		115-21000 Hz				
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)	4/8 kHz	160/110/70/25 °				
cut out		-				
depth		-				
Material		chipboard				
Accessories		-				
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance						
SW 500		106-500-01-001-00	30W, 8 ohms	1		OBJ

HLS 51

Halogen speaker



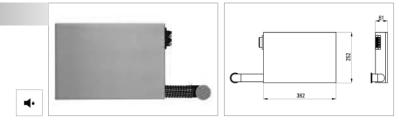


Halogen spotlight speaker with outstanding sound quality for its size, ideal for the reproduction of speech and background music in low-ceilinged rooms (2.4 - 4 m), for example in the home, in offices, doctor's offices/legal practices, etc.... The HLS 51 fits in all halogen installation spotlights designed for lights 51 mm in diameter. This allows you to combine light and sound to optimal effect providing uniform coverage. Comes with a 51mm full-range chassis with neodymium magnet. As accessory we recommend subwoofer HLS 51 SUB and HLS 51 Radio Basic.

Technical Datas	HLS 51-20				
SPL 1W/1m	82 dB				
Frequency Range (-3 dB)	200-16000 Hz				
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	180/-/120/140 °				
cut out	-				
Material	housing, grille: meta	al, delivery without frame			
Accessories	Subwoofer HLS 51	SUB, HLS 51 Radio Basic			
model RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	depth in mm	price classifi- cation
Low impedance					
HLS 51-20, chrome 9006	106-005-00-001-00	3W, 20 ohms	1	27	LSP
HLS 51-20, white 9016	106-005-00-001-03	3W, 20 ohms	1	27	LSP

HLS 51 SUB

Halogen spot subwoofer



Bandpass subwoofer to be built into suspended ceilings especially for use with the halogen spot speaker HLS 51. The HLS 51 SUB has a 130mm woofer with a Neodym magnet and a satellite output which can be connected to one or two halogen spot speakers HLS 51. Stereo sound will need two HLS 51 SUBs. The sound exits the housing of the HLS 51 SUB via a tube that fixes into any standard 51 mm diameter halogen luminaire. As accessory we recommend the HLS 51 Radio.

Technical Datas		HLS 51 SUB-8				
SPL 1W/1m		85 dB				
Frequency Range (-3 dB))	80-200 Hz				
Transmission Angle 1/2/ (-6 dB)	4/8 kHz	-				
cut out		-				
Material		housing: steel				
Accessories		satellites HLS 51 ch	rome or white, HLS 51 Radio Basic, AMP 130	0		
model	RAL similar to	order-no.	version	packagir unit	ig depth in mm	price classifi- cation
Low impedance						
HLS 51 SUB-8		106-005-00-008-00	15W, 8 ohms	1	61	LSP

KLS 111



Cardan speakers, ideal for speech and background music reproduction in low-ceilinged rooms (2.4 - 4 m), e.g. in shops/boutiques, homes,etc... The KLS 111 fits in all cardan spotlights designed for a light 111 mm in diameter. This allows you to combine light and sound to optimal effect providing uniform coverage. Features a 87mm full-range chassis with subcone and neodymium magnet. Thanks to its wide radiation characteristics a large area can be evenly radiated with just a few of these boxes. For backup in the bass range we recommend the subwoofer UP 14 SUB.

Technical Datas		KLS 111-20		KLS 111-T6				
SPL 1W/1m		86 dB		86 dB				
Frequency Range (-3 dB)		150-20000 Hz		150-20000 Hz	150-20000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4 (-6 dB)	/8 kHz	180/-/130/80 °		180/-/130/80 °				
cut out		-		-				
Material		housing and grille:	housing and grille: metal chrome plated		housing and grille: metal chrome plated			
Accessories		Subwoofer UP 14 S	Subwoofer UP 14 SUB					
model	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	depth in mm	price classifi- cation	
Low impedance								
Low impedance KLS 111-20, chrome		106-005-00-002-00	6W, 20 ohms		1	70	LSP	
•		106-005-00-002-00	6W, 20 ohms		1	70	LSP	
KLS 111-20, chrome		106-005-00-002-00	6W, 20 ohms with 6W-transformer		1 1	70 70	LSP LSP	



Design speaker for wall-assembly, suitable for the reproduction of speech and background music e.g. in offices, doctor's practices/legal practices, government offices, This speaker's appealing, asymmetric design is a real trendsetter. The WL 6 comes with 135 mm full-range chassis with additional subcone. As an option a volume control and/or programme selector switch can be inte-

grated unobtrusively.

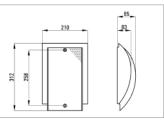
Technical Datas	WL 6-8		WL 6-T6		
SPL 1W/1m	91 dB		91 dB		
Frequency Range (-3 dB)	200-20000 Hz		200-20000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	180/-/90/40 °		180/-/90/40 °		
dimensions (mm)	210x312x85 mm		210x312x85 mm		
Material	housing: plastic, grille: me	etal	housing: plastic, grille: metal		
Accessories	RW WL 6: plastic rear par	nel	RW WL 6: plastic rear panel		
model RAL simi to		version		packaging unit	price classifi- cation
Low impedance					
WL 6-8, white 901	6 103-136-03-008-00	6W, 8 ohms		2	LSP
WL 6-8-Re, white 901	6 103-136-03-008-01	6W, 8 ohms with volume co	ntrol	2	LSP
100V version					
WL 6-T6, white 901	6 103-136-03-041-01	with 6W-transformer		2	LSP
WL 6-T6-Re, white 901	6 103-136-03-042-01	with 6W-transformer and vo	lume control	2	LSP
WL 6-T6, silver 900	6 103-136-07-041-01	with 6W-transformer		2	LSP
WL 6-T6-Re, silver 900	6 103-136-07-041-02	with 6W-transformer and vo		2	LSP

WL 6 HQ

Highend Wall design speaker





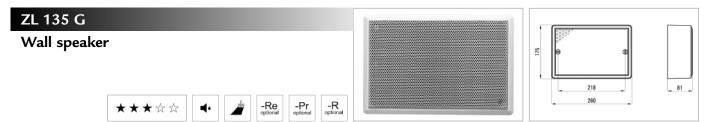


Design speaker for wall-assembly. This speaker's appealing, asymmetric design is a real trendsetter.

The WL 6 HQ is equipped with a high-range speaker and achieved a good bass response and a very flat frequency response. It is very suitable for homes, restaurants, ...

A rear panel is available as an accessory.

T I ' I B .							
Technical Datas		WL 6 HQ-8		WL 6 HQ-T10	WL 6/2-T25		
SPL 1W/1m		90 dB		90 dB	90 dB		
Frequency Range (-3 dB)		115-21000 Hz		115-21000 Hz	115-21000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	Z	160/110/70/25 °		160/110/70/25 °	160/110/70/25	0	
dimensions (mm)		210x312x85 mm		210x312x85 mm	210x312x85 mr	n	
Material		housing: Plastic, grille: me	tal	housing: Plastic, grille: metal	housing: Plastic	, grille: metal	
Accessories		incl. plastic rear panel RW	' WL 6	opt. plastic rear panel RW WL 6	opt. plastic rear	[.] panel RW W	L 6
model	RAL similar to	order-no.	version			packaging unit	price classifi- cation
Low impedance							
WL 6 HQ-8, white	9016	103-136-03-300-01	30 W, 8 d	ohms		2	LSP
100V version							
WL 6 HQ-T10, white	9016	103-136-03-300-17	with 10W	V-transformer		2	LSP
							LSP



Decent-priced wall-mounted speaker, suitable for the reproduction of speech and background music, e.g. in stores, stairwells The ZL 135 G offers high efficiency and a wide transmission angle on account of its 135 mm full-range chassis with additional subcone. As an option a volume controller and/or programme selector switch, with a 24 V mandatory relay can also be integrated. Mounting is achieved by two screws. Also available as EN 54-24 type.

A plastic rear panel is available as an accessory, which can be screwed onto the ZL 135 G.

	_					
Technical Datas		ZL 135 G-8		ZL 135 G-T6		
SPL 1W/1m		91 dB		91 dB		
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz		100-20000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4/8 kH (-6 dB)	lz	180/-/90/40 °		180/-/90/40 °		
dimensions (mm)		260x175x81 mm		260x175x81 mm		
Material		housing: plastic, grille: me	etal	housing: plastic, grille: metal		
Accessories		RW ZL 135: plastic rear p	anel	RW ZL 135: plastic rear panel		
model	RAL simila to	order-no. r	version		packaging unit	price classifi- cation
Low impedance						
ZL 135 G-8, white	9016	103-135-03-008-00	6W, 8 ohms		5	LSP
ZL 135 G-8-Re, white	9016	103-135-03-008-01	6W, 8 ohms with volume cor	ntrol	5	LSP
100V version						
ZL 135 G-T6, white	9016	103-135-03-041-01	with 6W-transformer		5	LSP
		100 105 00 040 01		La construction de la constructi	5	LSP
ZL 135 G-T6-Re, white	9016	103-135-03-042-01	with 6W-transformer and vol	ume control	3	20.
ZL 135 G-T6-Re, white ZL 135 G-T6-Re-R, white	9016 9010	103-135-03-042-01	with 6W-transformer, volume		5	LSP
,				e control and relais	-	-

ZL 135 BWS	
Wall speaker, shock-resistant $\star \star \star \ddagger \ddagger \qquad \bullet \qquad \bullet$	5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Shock-resistant wall-mounted speaker, suitable for background music and speech reproduction in public areas, such as schools and gyms, for example. The ZL 135 BWS offers high efficiency and a wide transmission angle on account of its 135 mm full-range chassis with additional subcone. Mounting is achieved by two screws. The perforated metal cover must first be removed to do this. Also attached with two visible screws.

Technical Datas		ZL 135 BWS-T6					
SPL 1W/1m		91 dB					
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz					
Transmission Angle 1/2/4/8 kH (-6 dB)	z	180/-/90/40 °					
dimensions (mm)		260x175x81 mm					
Material		housing: plastic, grille: n	netal				
Accessories		RW ZL 135: plastic rear	panel				
model	RAL simila to	order-no. r	version			packaging unit	price classifi- cation
100V version							
ZL 135 BWS-T6, white	9016	103-135-03-041-09	with 6W-	transformer, shock-proof		5	LSP
ZL 135 BWS AB							
Wall speaker for AB	3 cab	ling			15	218	. 81

Wall-mounted speaker for AB cabling. Suitable for use in small rooms, can be used in combination with electrical-acoustic emergency warning systems where two-speaker installation is not possible. The ZL 135 AB-T3 comes with a 135 mm double-voice-coil speaker with additional subcone and two 100V/6W transformers. This means it can be operated simultaneously via two cables on two different amplifiers. The signal can still be reproduced even if one of the amps fails or in the event of a defect cable – even if somewhat quieter. It is connected via a ceramic terminal and special stranded wires; the transformers are fitted with a thermofuse in accordance with British standards. The perforated metal cover is secured using two visible screws.

★★★☆☆ | ● | 🟵 |

Technical Datas		ZL 135 BWS AB-T3			
SPL 1W/1m		91 dB			
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4/8 kH (-6 dB)	Ηz	180/-/90/40 °			
dimensions (mm)		260x175x81 mm			
Material		housing: plastic, grille: m	etal		
Accessories		RW ZL 135: plastic rear p	panel		
model	RAL simila to	order-no. r	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
ZL 135 BWS AB-T3, white	9016	103-135-03-041-17	with 2x 3W-transformer, shock-proof, suitable for AB-cabling	5	LSP

ON-WALL SPEAKERS, HIFI-/PA-SPEAKERS



Double radiator speaker

Bi-directional speaker for the radiation of long, narrow rooms such as corridors and stairwells. This speaker is equipped with two 135 mm full-range chassis with additional subcones. These are connected in phase opposition thereby forming cancellations at 90 degrees to the main radiation direction, which gives rise to a cone-shaped radiation characteristic. Mounting is achieved by two screws.

Technical Datas		DLS 12-T12					
SPL 1W/1m		89 dB					
Frequency Range (-3 dB)		120-20000 Hz					
Transmission Angle 1/2/4/8 kH (-6 dB)	z	160/-/120/50 °					
dimensions (mm)		190x169x191 mm					
Material		housing: plastic, grille: m	etal				
Accessories		-					
model	RAL similar to	order-no.	version			packaging unit	price classifi- cation
100V version							
DLS 12-T12, white	9016	104-012-03-001-00	with 12W-tra	ansformer		1	LSP
S 350				-			108
Highend-designspea	kers	****	< 4 .		284		

The S 350 not only pampers your ears by brilliant sound, but also your eyes with an attractive design and quality materials - whether at home (home cinema), in high-end boutiques, fine restaurants, trendy lounges.

The S 350 is a 2-way high-end loudspeaker design with long-throw bass driver and ribbon tweeter. The case of S 350 is made of zinc die-cast, the cover of the ribbon tweeter and the rear aluminium housing, the tweeter cover and the ring around the woofer made of high quality acrylic glass. Available as:

- standing version with a sturdy stand

- wall version (90°) incl mounting material

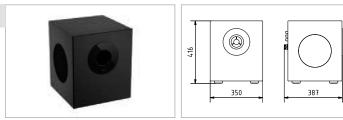
- wall version (inclined) incl mounting material

- corner version incl mounting material

Technical Datas		S 350			
		04 15			
SPL 1W/1m		81 dB			
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	2	160/140/120/135 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		160/125/150/85 °			
dimensions (mm)		188x292x180 mm			
Material		frontring: zinc die cast, ho	ousing: aluminium, cover: acrylic glass		
Accessories		incl. brackets or base, opt	ional A 500: Activ-Subwoofer		
model	RAL	order-no.	version	packaging	price
	simila to	r		unit	classifi- cation
Low impedance		r		unit	
Low impedance S 350-8 S, white		r 101-350-03-000-00	2-way, 30W, 8 ohms, with base	1	
-	to		2-way, 30W, 8 ohms, with base 2-way, 30W, 8 ohms, with base	unit 1 1	cation
S 350-8 S, white	to 9016	101-350-03-000-00		1	cation
S 350-8 S, white S 350-8 S, black	to 9016 9005	- 101-350-03-000-00 101-350-04-000-00	2-way, 30W, 8 ohms, with base	1	cation HIF HIF
S 350-8 S, white S 350-8 S, black S 350-8 W90, white	to 9016 9005 9016	101-350-03-000-00 101-350-04-000-00 101-350-03-001-00	2-way, 30W, 8 ohms, with base 2-way, 30W, 8 ohms, with wall bracket 90°	1 1 1	Cation HIF HIF HIF
S 350-8 S, white S 350-8 S, black S 350-8 W90, white S 350-8 W90, black	to 9016 9005 9016 9005	101-350-03-000-00 101-350-04-000-00 101-350-03-001-00 101-350-04-001-00	2-way, 30W, 8 ohms, with base 2-way, 30W, 8 ohms, with wall bracket 90° 2-way, 30W, 8 ohms, with wall bracket 90°	1 1 1	cation HIF HIF HIF HIF
S 350-8 S, white S 350-8 S, black S 350-8 W90, white S 350-8 W90, black S 350-8 WN, white	to 9016 9005 9016 9005 9016	101-350-03-000-00 101-350-04-000-00 101-350-03-001-00 101-350-04-001-00 101-350-03-002-00	 2-way, 30W, 8 ohms, with base 2-way, 30W, 8 ohms, with wall bracket 90° 2-way, 30W, 8 ohms, with wall bracket 90° 2-way, 30W, 8 ohms, with wall bracket inclined 	1 1 1 1 1 1	cation HIF HIF HIF HIF HIF

A 500

Active-Subwoofer



The A 500 is an active subwoofer for high performance. Combined with the high-end design speakers S 350 you get a premium sound system for unadulterated music in high-resolution detail. Despite its compact housing, the A 500 provides remarkable depth at minimum distortion and is therefore perfectly suited for your home theater applications. In addition, the sensitivity, crossover frequency and the phase of the signal are continuously adjustable, so the A 500 can be optimally configured for each application, for each game partner and for each spatial situation.

Technical Datas		A 500			
SPL 1W/1m		83 dB			
Frequency Range (-3 dB)		28-200 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		-			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		-			
dimensions (mm)		416x350x387 mm			
Material		housing: chipboard, inlay	ed		
Accessories		optional S 350: Highend-	Design speaker		
model	RAL simila to	order-no. r	version	packaging unit	price classifi- cation
Low impedance					
A 500, white		101-500-03-001-00	Active-subwoofer, 100W	1	HIF
A 500, black		101-500-04-001-00	Active-subwoofer, 100W	1	HIF



Tiny 2-way Hi-Fi box, ideal for speech and background music wherever space is limited which still require a neutral sound reproduction, e.g. in museums, in the home, in restaurants, ... The speaker comes with a 70 mm mid range-bass speaker and a 13 mm dome tweeter. To supplement the bass range we recommend the subwoofer SUB 200. Assembly is achieved using the wall bracket included with delivery.

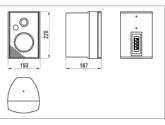
Technical Datas		Micro 2-T6			
SPL 1W/1m		86 dB			
Frequency Range (-3 dB)		150-20000 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		360/-/360/160 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		360/-/360/160 °			
dimensions (mm)		94,5x140,5x100,5 mm			
Material		housing: plastic, grille: m	etal		
Accessories		incl. wall mounting			
model	RAL simila	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
	to				cation
Low impedance, 100V ve	rsion				
Micro 2-T6, white	9003	100-100-03-100-00	2-way, 10W, with switch for 8 ohms or 6W/100V	1	LSP
Micro 2-T6, black	9004	100-100-04-100-00	2-way, 10W, with switch for 8 ohms or 6W/100V	1	LSP



Compact 2-way HiFi speaker





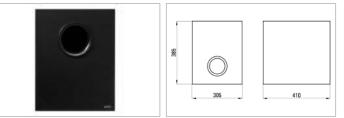


Compact 2-way Hi-Fi box with bass reflex channel, ideal for music reproduction in the home, in restaurants, shops, ... The Mini 4 comes with a 100 mm mid range-bass speaker and a 10 mm dome tweeter. We recommend the subwoofer SUB 200 for supplementing the bass range. The U-type bracket WBMini and ball joint mounting are available as accessories.

Technical Datas		Mini 4-8		Mini 4-T30		
SPL 1W/1m		88 dB		88 dB		
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz		100-20000 Hz		
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		220/-/190/130 °		220/-/190/130 °		
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		180/-/160/130 °		180/-/160/130 °		
dimensions (mm)		150x220x167 mm		150x220x167 mm		
Material		housing: plastic, grille: me	tal	housing: plastic, grille: metal		
Accessories		WBMini: u-type bracket, W	VHMini: ball joint mounting	WBMini: u-type bracket, WHMini	: ball joint mo	unting
	RAL similai to	order-no. r	version		packaging unit	price classifi- cation
	simila		version			classifi-
Low impedance	simila		version 2-way, 50W, 8 ohms			classifi-
Low impedance Mini 4-8, white	similai to	r				classifi- cation
Low impedance Mini 4-8, white	similai to 9016	r 101-102-03-008-01	2-way, 50W, 8 ohms		unit	classifi- cation
Low impedance Mini 4-8, white Mini 4-8, black 100V version	similai to 9016	r 101-102-03-008-01	2-way, 50W, 8 ohms	er	unit	classifi- cation

SUB 200

Band pass subwoofer



Band pass subwoofer perfect for supporting WHD satellites from the WL-, Mini- and Micro-series. The SUB 200 comes with a 200 mm dual-voice coil chassis. It features a stereo connection terminal with two inputs and two outputs. The outputs are switched by a special tuned crossover network for the satellites mentioned above. Other satellites (8 Ohm) can also be connected at this point.. The built-in volume control allows you to adjust the ratio of bass and satellites.

Technical Datas		SUB 200			
SPL 1W/1m		88 dB			
Frequency Range (-3 dB)		50-130 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		-			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		-			
dimensions (mm)		305x385x410 mm			
Material		housing: chipboard, inlay	ed		
Accessories		-			
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
Low impedance					
SUB 200, black		100-200-04-008-00	50W, 8 ohms	1	LSP



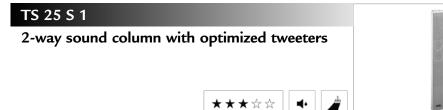
Compact, shock-resistant PA-box, ideal for reproducing speech and background music in acoustically problematic rooms, such as sports halls, hotel lobbies, exhibition halls... It features two 175 mm chassis and a horn tweeter. A d'Appolito arrangement enables the box to achieve a vertical focusing, making it a perfect match for resonant rooms. The U-type bracket WBM 80 and wall bracket WH 120 with tilt/rotate feature are available as accessories. The box can also be hung from its three mounting points using M10 eyelet slots. In addition the enclosure base incorporates a flange adapter for standard speaker stands.

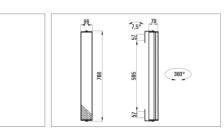
Technical Datas		BSB 80-T80			
SPL 1W/1m		96 dB			
Frequency Range (-3 dB)		120-16000 Hz			
Transmission Angle, horizontal 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	e	280/-/40/70 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		150/-/50/40 °			
dimensions (mm)		254x534x260 mm			
Material		housing: wood (MDF), gr	ille: metal		
Accessories		WBM80: u-type bracket, V	WH120: wall mounting, RSM10: screws		
model	RAL simila to	order-no. r	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
BSB 80-T80, white	9010	103-080-03-001-00	2-way, shock proof, connection for 4 ohms, 80W:100V and 40W:100V	1	LSP
BSB 80-T80, black	9005	103-080-04-001-00	2-way, shock proof, connection for 4 ohms, 80W:100V and 40W:100V	1	LSP



2-way sound column, ideal for speech and background music in churches, conference rooms, lecture theatres, ... The TS 25/4 features four 87 mm full-range chassis and two 66 mm dome tweeters. This produces focussed vertical radiating characteristics which is reinforced at high frequencies by the additional tweeters. Assembly is via two brackets included in the delivery. The housing underside has a 1/2" thread and M6 insert.

Technical Datas		TS 25/4-T25			
SPL 1W/1m		95 dB			
Frequency Range (-3 dB)		250-20000 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		120/-/70/60 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		80/-/70/60 °			
dimensions (mm)		96x768x79 mm			
Material		housing: aluminium, grille	: metal		
Accessories		incl. 2 mounting stirrups			
	RAL similai to	order-no. r	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
TS 25/4-T25, white	9010	103-025-03-004-00	2-way, with 25W-transformer	1	LSP
TS 25/4-T25, black	9005	103-025-04-004-00	2-way, with 25W-transformer	1	LSP





2-way sound column, ideal for speech and background music in churches, conference rooms, lecture theatres, ... The TS 25/ S-1 features four 87 mm fullrange chassis and two horn tweeters. This produces focussed vertical radiating characteristics which is reinforced at high frequencies by the additional tweeters. Assembly is via two brackets included in the delivery. The housing underside has a 1/2" thread and M6 insert.

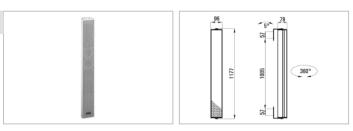
Technical Datas		TS 25 S1-T25			
SPL 1W/1m		95 dB			
Frequency Range (-3 dB)		200-16000 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		280/-/40/70 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		150/-/50/70 °			
dimensions (mm)		96x768x79 mm			
Material		housing: aluminium, grille	metal		
Accessories		incl. 2 mounting stirrups			
	RAL similai to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
TS 25 S1-T25, white	9010	103-026-03-002-00	2-way, with 25W-transformer	1	LSP
TS 25 S1-T25, black	9005	103-026-04-002-00	2-way, with 25W-transformer	1	LSP

TS 25/40 S

Long 2-way sound column with optimized tweeters

* * * ☆ ☆

4



2-way sound column, ideal for speech and background music in churches, conference rooms, lecture theatres, ... The TS 25/40 S features eight 87 mm fullrange chassis and two horn tweeters. This produces strongly focussed vertical radiating characteristics, reinforced at high frequencies by the additional tweeters. Assembly is via two brackets included in the delivery. The housing underside has a 1/2" thread and M6 insert.

Technical Datas	-	TS 25/40 S-T25			
SPL 1W/1m		93 dB			
Frequency Range (-3 dB)		200-16000 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		220/-/60/60 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		140/-/100/30 °			
dimensions (mm)	1	96x1177x79 mm			
Material		housing: aluminium, grille:	metal		
Accessories	i	incl. 2 mounting stirrups			
	RAL imilar o	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
TS 25/40 S-T25, white 9	010	103-254-03-001-00	2-way, with 25W-transformer	1	LSP
TS 25/40 S-T25, black 9	005	103-254-04-001-00	2-way, with 25W-transformer	1	LSP

LA 1000		
Line Array		
	★★★☆☆ ◀	

2-way design sound column for churches, conference rooms and other representative premises. By the middle, slightly oblique angled tweeter, the LA 1000 reaches a wide horizontal dispersion, even at high frequencies. The mounting hardware is included in delivery.

Technical Datas		LA 1000				
SPL 1W/1m		93 dB				
Frequency Range (-3 dB)		200-20000 Hz				
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		250/200/160/110 °				
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		25/15/20/15 °				
dimensions (mm)		120x1085x80 mm				
Material		housing: metal, cover: bla				
Accessories		incl. mounting accessorie	S			
	RAL	order-no.	version		packaging	price
	similar to				unit	classifi- cation
					unit	
t		103-011-04-100-00	2-way, w	vith 25W-transformer	unit 1	
100V version			2-way, w	rith 25W-transformer	1 2	cation

Long 2-way design sound column for churches, conference rooms and other representative premises. By the middle, slightly oblique angled tweeter, the LA 2000 reaches a wide horizontal viewing angle, even at high frequencies. Because of the small vertical, over the frequency range equal to the angle, this column speaker is well suited for rooms with long reverberation times. The mounting hardware is included in delivery.

4

***☆☆

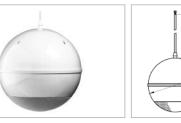
Ē

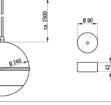
Technical Datas		LA 2000			
SPL 1W/1m		93 dB			
Frequency Range (-3 dB)		200-20000 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		250/200/160/110 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		20/15/15/10 °			
dimensions (mm)		120x2160x80 mm			
Material		housing: metal, cover: b	lack glass		
Accessories		incl. mounting accessori	ies		
model	RAL similai to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
LA 2000, black		103-011-04-200-00	2-way, with 25W-transformer	1	LSP

KL 1603

Standard spherical speaker

★★★☆☆ ♣





Standard, powerful spherical speaker, ideal for the reproduction of speech and background music in DIY centres, indoor markets, .. (mounting height 3 - 5 m). Comes with a 166 mm full-range chassis. The KL 1603 is suspended from the ceiling via a draw release attached to the cable. A canopy conceals the suspension point and ensures a harmonious appearance.

К	L 1603-T12					
9	1 dB					
1	00-12000 Hz					
2	00/-/60/40 °					
d	240 mm					
h	ousing: plastic, grille	e: metal				
ir	ncl. strain relief and o	canopy				
RAL imilar o	order-no.	version			packaging unit	price classifi cation
016	104-164-03-041-	02 with 12V	V-transformer		1	LSP
			I		•	
speal	<er< td=""><td>4.</td><td></td><td>1 9360</td><td>20 </td><td>5 0</td></er<>	4.		1 9360	20 	5 0
	9 1 2 d ir c AL imilar o	incl. strain relief and o CAL order-no. imilar o 016 104-164-03-041- speaker	91 dB 100-12000 Hz 200/-/60/40 ° d240 mm housing: plastic, grille: metal incl. strain relief and canopy CAL order-no. version imilar o 016 104-164-03-041-02 with 12V speaker	91 dB 100-12000 Hz 200/-/60/40 ° d240 mm housing: plastic, grille: metal incl. strain relief and canopy CAL order-no. version imilar o 016 104-164-03-041-02 with 12W-transformer speaker	91 dB 100-12000 Hz 200/-/60/40 ° d240 mm housing: plastic, grille: metal incl. strain relief and canopy CAL order-no. version imilar o 016 104-164-03-041-02 with 12W-transformer speaker Imile Imile I	91 dB 100-12000 Hz 200/-/60/40 ° d240 mm housing: plastic, grille: metal incl. strain relief and canopy CAL order-no. version packaging unit o 016 104-164-03-041-02 with 12W-transformer 1 speaker 1

2-way high-end Hi-Fi spherical speaker, ideal for the reproduction of background music, such as in motorway service stations, foyers, ... (mounting height 3 - 5 m). The KL 1603/2 comes with a 166 mm woofer chassis and coaxial tweeter arrangement. It is suspended from the ceiling via a draw release fixed to the cable. A canopy conceals the suspension point and ensures a harmonious appearance. Also available as EN 54-24 type.

Technical Datas	KL	_ 1603/2-T12		KL 1603/2-T25		
SPL 1W/1m	89	dB		89 dB		
Frequency Range (-3 dB)	10	0-20000 Hz		100-20000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	18	0/-/50/40 °		180/-/50/40 °		
dimensions (mm)	d2	40 mm		d240 mm		
Material	ho	ousing: plastic, grille: met	al	housing: plastic, grille: metal		
Accessories	inc	cl. strain relief and canop	ру	incl. strain relief and canopy		
model RA sin to	L nilar	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation
sin		order-no.	version			classifi-
sinto	nilar		version 2-way, with 12W-transforme	r		classifi-
sin to 100V version	nilar 16	104-165-03-041-02				classifi- cation

2-way high-end Hi-Fi spherical speaker, ideal for the reproduction of music, such as in hotel lobbies, ... (mounting height 3 - 5 m). It comes with a 170 mm woofer and 4 dome tweeters. The result are wide radiation characteristics. The bass reflex technology provides an enhanced low-frequency reproduction. It is suspended from the ceiling via a draw release fixed to the cable. A canopy conceals the suspension point and ensures a harmonious appearance.

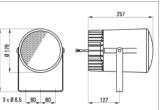
Technical Datas	KL 1900-T12		KL 1900-T25		
SPL 1W/1m	88 dB		88 dB		
Frequency Range (-3 dB)	63-16000 Hz		63-16000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	200/-/140/200 °		200/-/140/200 °		
dimensions (mm)	d330 mm		d330 mm		
Material	housing: plastic, grille: met	tal	housing: plastic, grille: metal		
Accessories	incl. strain relief and canop	ру	incl. strain relief and canopy		
model RAL simila to	order-no. r	version		packaging unit	price classifi- cation
100V version					
KL 1900-T12, white 9016	104-190-03-000-03	2-way, connection for 4 ohm	s and 12W:100V	1	LSP
KL 1900-T25, white 9016	104-190-03-041-02	2-way, connection for 4 ohm	s and 25W:100V	1	LSP

SP 12

Standard sound projector

★ ★ ★ ☆ ☆





22

Standard, highly-effective sound projector, ideal for speech and background music indoors and out, e.g. in warehouses, multi-storey car parks and amusement parks... The SP 12 features a 166 mm full-range chassis. Mounting is via a U-type bracket included in the delivery. Can also be mounted to a stand via the optional mast attachment MB 1/2. Cable entry is via an M12 screw connection.

IP54

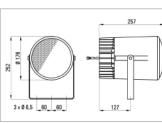
r.

4

Technical Datas		SP 12-T12				
SPL 1W/1m		93 dB				
Frequency Range (-3 dB)		140-12000 Hz				
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		160/-/80/50 °				
dimensions (mm)		d176x257 mm				
Material		housing, acoustic wall: pla	astic (weatherproof), grille: aluminium			
Accessories		MB 1/2: mast attachment	for mast diameter 70-210 mm			
S	RAL similai to	order-no.	version	pac uni	ckaging t	price classifi- cation
100V version						
SP 12-T12, white 9	9010	104-010-03-001-00	with 12W-transformer, weatherproof	1		LSP

SOUND PROJECTORS, HORN SPEAKERS





2-way sound projector, ideal for background music indoors and out, e.g. in warehouses, production spaces, amusement parks,... The SP 25/2 comes with a 166 mm woofer chassis and coaxial tweeter arrangement. Mounting is via a U-type bracket included in the delivery. Can also be mounted to a stand via the optional mast attachment MB 1/2. Cable entry is via an M12 screw connection.

Technical Datas		SP 25/2-T25						
SPL 1W/1m		89 dB						
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 H	<u>z</u>					
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	Z	180/-/50/60)					
dimensions (mm)		d176x257 mn	ı					
Material		housing, acou	stic wall: p	olastic (weat	herproof), grille: aluminium			
Accessories		MB 1/2: mast	attachme	nt for mast o	diameter 70-210mm			
model	RAL simila to	order-no. r		version			packaging unit	price classifi- cation
100V version								
SP 25/2-T25, white	9010	104-025-0	03-001-00	2-way, w	ith 25W-transformer, weatherproof		1	LSP
ETL 5					• • • •		126	
Compact horn speal	ker f	or recesse	[] [llation		986 121	9 (FTL5-4/20)	Ĵ

Compact horn speaker for recessed installation, suitable for loudspeaker- and alarm systems indoors and out, e.g. in production spaces, roadside emergency telephones, ... Unlike normal horn speakers this model is fitted with a 66 mm cone type full-range loudspeaker rather than a driver. This produces a larger bandwidth, which makes loudspeaker voices sound very authentic. The speaker is screwed into place using the four drill holes in the flange. Cable entry is via an M12 screw connection.

Technical Datas		ETL 5-4		ETL 5-T6		
SPL 1W/1m		97 dB		97 dB		
Frequency Range (-3 dB)		400-13000 Hz		400-13000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		360/-/60/50 °		360/-/60/50 °		
dimensions (mm)		121x121x128 mm		121x121x128 mm		
Material		housing: plastic		housing: plastic		
Accessories		-		-		
S	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation
S	similar		version			classifi-
Low impedance	similar		version 6W, 4 ohms, weatherproof			classifi-
Low impedance	similar to	,				classifi- cation

 TL 5

 Compact horn speaker

 ★☆☆☆☆

 ★☆☆☆☆

 ●

 ●55

Compact horn speaker, ideal for loudspeaker- and alarm systems indoors and out, e.g. in production spaces, underground car parks, etc ... Unlike normal horn speakers this model is fitted with a 66 mm cone type full-range loudspeaker rather than a driver. This produces a larger bandwidth, which makes loud-speaker voices sound very authentic. Assembly is via a U-type bracket. It can also be mounted on a stand using an MB 1/2 optional mast attachment. Cable entry is via an M12 screw connection.

Technical Datas		TL 5-4		TL 5-T6		
SPL 1W/1m		97 dB		97 dB		
Frequency Range (-3 dB)		400-13000 Hz		400-13000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		360/-/60/50 °		360/-/60/50 °		
dimensions (mm)		d132x131 mm		d132x131 mm		
Material		housing: plastic, u-type br	acket: aluminium	housing: plastic, u-type bracket: al	uminium	
Accessories		MB 1/2: mast attachment mm	for mast diameter 70-210	MB 1/2: mast attachment for mas mm	t diameter 70-	-210
	RAL similaı to	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation
	similar		version			classifi-
Low impedance	similar		version 6W, 4 ohms, weatherproof			classifi-
Low impedance	similaı to					classifi- cation



High-end extremely effective horn speaker, made of plastic, ideal for loudspeaker- and alarm systems indoors and out, e.g. in production spaces, underground car parks, etc school playgrounds ... The TL 130-2 comes with a standard driver. This makes it highly efficient. Assembly is achieved by the U-type bracket included in the delivery. It can also be mounted on a stand using an MB 1/2 optional mast attachment. Cable entry is via an M20 screw connection. A second entry blind plug is also provided.

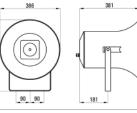
Technical Datas		TL 130-2-T30			
SPL 1W/1m		103 dB			
Frequency Range (-3 dB)		370-6500 Hz			
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		190/-/130/70 °			
dimensions (mm)		d250x321 mm			
Material		housing: plastic, u-type bi	racket: aluminium		
Accessories		MB 1/2: mast attachment	t for mast diameter 70-210 mm		
	AL milar >	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
TL 130-2-T30, grey 70	035	103-130-04-001-02	with 30W-transformer, weatherproof	1	LSP



2-way music horn speaker

****	- (+	₩.	IP53





High-end, 2-way plastic music horn for speech and background music indoors and out, e.g. in indoor eventing arenas, outdoor swimming pools, on football fields,... The TL 230 features a 166 mm woofer chassis and a horn tweeter. The bass reflex technology extends the frequency range down to low frequencies; the horn tweeter helps it achieve brilliant reproduction. Assembly is via the U-type bracket included in the delivery or via the optional mast attachment MB 3/MB 3 N (tiltable). Cable entry is via an M20 screw connection. A second entry blind plug is also provided.

Technical Datas		TL 230-T30					
SPL 1W/1m		100 dB					
Frequency Range (-3 dB)		350-16000 Hz					
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	Z	70/-/100/40 °					
dimensions (mm)		d386x381 mm					
Material		housing: plastic, u-type	e bracket: alum	inium			
Accessories		MB 3: mast attachmen	t (70-210 mm), MB 3 N: declining mast attachm. (70-210 mm)		
model	RAL similar to	order-no.	version			packaging unit	price classifi- cation
100V version							
TL 230-T30, grey	7035	103-230-04-001-0	2 2-way, wit	th 30W-transformer, weatherproof		1	LSP
TL 310							217
Small, attractively-p	1,000	• 	F. IP54	03	95 3 1 0 6.5 35 35		

Small, attractively-priced and highly-effective horn speaker, ideal for loudspeaker- and alarm systems indoors and out, e.g. in production spaces, underground car parks, etc ... The TL 310 comes with a standard driver. This makes it highly efficient. Assembly is achieved by the U-type bracket included in the delivery. It can also be mounted on a stand using an MB 1/2 optional mast attachment.

Technical Datas		TL 310-T10			
SPL 1W/1m		105 dB			
Frequency Range (-3 dB)		600-7000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		160/-/50/30 °			
dimensions (mm)		d183x217 mm			
Material		housing: plastic, u-type bi			
Accessories		MB 1/2: mast attachmen	t for mast diameter 70-210 mm		
	RAL similar o	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
TL 310-T10, grey 7	7042	103-110-04-031-01	with 10W-transformer, weatherproof	1	LSP

TL 330

Large, attractively priced horn speaker





Large, attractively-priced and extremely effective horn speaker, ideal for loudspeaker- and alarm systems indoors and out, e.g. in production spaces, underground car parks, etc ... The TL 330 comes with a standard driver. This makes it highly efficient. Assembly is achieved by the U-type bracket included in the delivery. It can also be mounted on a stand using an MB 1/2 optional mast attachment.

Technical Datas		TL 330-T30					
SPL 1W/1m		105 dB					
Frequency Range (-3 dB)		420-3500 Hz					
Transmission Angle 1/2/4/8 kH (-6 dB)	Z	120/-/50/40 °					
dimensions (mm)		d285x334 mm					
Material		horn, u-type bracke	t: alu, transform	er housing: plastic			
Accessories		MB 1/2: mast attac	hment for mast o	diameter 70-210 mm			
model	RAL simila to	order-no. r	version			packaging unit	price classifi- cation
100V version							
TL 330-T30, grey	7042	103-130-04-03	1-01 with 30V	V-transformer, weatherproof		1	LSP
IG 220							
Outdoor speaker						616	
	*	****	F. IP55	WID	- B 245]

Built-in floor loudspeakers for playing music outside, in the garden, on restaurant terraces, in theme parks... The housing is dug or cemented directly into the soil. Then the loudspeaker unit is inserted into the housing and the bezel with the durable grille will be screwed into it. Weather-proof 2-way coaxial driver, which is built into the ground at a 90° angle. A special sound channeling system reflects the sound upwards. Water and dirt can seep into the ground via the reflector. We recommend providing the speakers with drainage.

Technical Datas		IG 220-4			
SPL 1W/1m		87 dB			
Frequency Range (-3 dB)		100-18000 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		180/-/60/50 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		180/-/60/50 °			
dimensions (mm)		d245x417 mm			
Material		housing: plastic, bezel and	l grille: stainless steel		
Accessories		-			
	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
Low impedance					
IG 220-4, stainless steel		105-220-07-004-00	25W, 4 ohms, weatherproof	1	LSP

IG 340 LED

Outdoor speaker

.



Built-in floor loudspeakers with integrated LED (230 V) for playing music outside, in the garden, on restaurant terraces, in theme parks... The housings are dug or cemented directly into the soil. Then the loudspeaker unit is inserted into the housing and the bezel with the durable grille will be screwed into it. Weather-proof full-range driver, which is built into the ground at a 180° angle. A special sound channeling system on both models reflects the sound upwards. Water and dirt can seep into the ground via the reflector. We recommend providing the speakers with drainage.

Technical Datas	IG 340 LED-4		
SPL 1W/1m	90 dB		
Frequency Range (-3 dB)	150-12000 Hz		
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	le 70/-/100/40 °		
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	70/-/100/40 °		
dimensions (mm)	d345x685 mm		
Material	housing: plastic, bezel and grille: stainless steel		
Accessories	-		
model	RAL order-no. version similar to	packaging unit	price classifi- cation

Low impedance

IG 340 LED-4, stainless steel

105-340-07-004-00 25W, 4 ohms, with integrated LED unit, weatherproof 1



2-way omnidirectional speaker with light, ideal for the reproduction of music indoors and out, e.g. in amusement parks, in gardens or terraces in hotels or for domestic use, outdoor swimming pools, pub gardens,... The R 1900 WPL is fitted with a 166 mm woofer and coaxial tweeter arrangement. The two integral lights (230 V) ensures the ball is evenly illuminated. The speaker is mounted on a plate screwed onto the surface which provides anti-theft protection

Technical Datas		R 1900 WPL-T25			
SPL 1W/1m		87 dB			
Frequency Range (-3 dB)		80-20000 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		60/-/190/360 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		60/-/190/360 °			
dimensions (mm)		d540x530 mm			
Material		spherical: Polyethylene, st	and: PVC, mounting plate: metal, zinc plated		
Accessories		incl. lamp			
S	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
R 1900 WPL-T25, weiß		104-190-03-035-03	2-way, with 25W-transformer and light, weatherproof	1	LSP

LSP



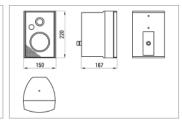
Compact, highly-efficient and weather-proof sound column for use indoors and out. Ideal for the reproduction of speech and background music, e.g. in amusement parks, outdoor installations, warehouses, production sites, ... The speaker, featuring two 87mm full-range chassis with polypropylene cone creates a light vertical focussing. Assembly is achieved by the U-type bracket included in the delivery. Cable entry is via an M12 screw connection. Also available as EN 54-24 type.

Technical Datas		AL 10/1-4		AL 10/1-T12		
SPL 1W/1m		94 dB		94 dB		
Frequency Range (-3 dB)		220-16000 Hz		220-16000 Hz		
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	:	220/-/60/60 °		220/-/60/60 °		
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		140/-/100/30 °		140/-/100/30 °		
dimensions (mm)		100x300x98 mm		100x300x98 mm		
Material		housing: plastic, grille: alu	ıminium	housing: plastic, grille: aluminium		
Accessories		incl. u-type bracket, as an ment (70-210mm)	option MB 1/2: mast attach-	incl. u-type bracket, as an option ment (70-210mm)	MB 1/2: mast	attach-
model	RAL	order-no.	version		packaging	price
	simila to	r			unit	classifi- cation
Low impedance		r			1 00	classifi-
Low impedance AL 10/1-4, white		r 103-010-03-000-01	12W, 4 ohms, weatherproof		1 00	classifi-
•	to				1 00	classifi- cation
AL 10/1-4, white	to 9016	103-010-03-000-01	12W, 4 ohms, weatherproof		unit	classifi- cation
AL 10/1-4, white AL 10/1-4, black	to 9016	103-010-03-000-01	12W, 4 ohms, weatherproof		unit	classifi- cation
AL 10/1-4, white AL 10/1-4, black 100V version	to 9016 9005	103-010-03-000-01 103-010-04-000-01	12W, 4 ohms, weatherproof 12W, 4 ohms, weatherproof	herproof	unit	LSP









Compact, weatherproof 2-way Hi-Fi box, ideal for music reproduction, such as in pub gardens, for terraces, for shop window displays, for example,... The Mini 4 WP comes with a 100 mm mid range-bass speaker and a 10 mm dome tweeter. The U-type bracket WBMinit and ball joint mounting WHMini are available as accessories.

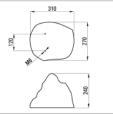
Technical Datas		Mini 4 WP-8		Mini 4 WP-T30		
SPL 1W/1m		88 dB		88 dB		
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz		100-20000 Hz		
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		220/-/190/130 °		220/-/190/130 °		
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		180/-/160/130 °		180/-/160/130 °		
dimensions (mm)		150x220x167 mm		150x220x167 mm		
Material		housing: plastic, grille: alu	ıminium	housing: plastic, grille: aluminium		
Accessories		WBMini: u-type bracket, V	WHMini: ball joint mounting	WBMini: u-type bracket, WHMini	ball joint mo	unting
5	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation
S	similar		version			classifi-
Low impedance	similar		version 2-way, 50W, 8 ohms, weath	erproof		classifi-
Low impedance Mini 4 WP-8, white	similar to					classifi- cation
Low impedance Mini 4 WP-8, white	similar to 9016	101-102-03-008-00	2-way, 50W, 8 ohms, weath			classifi- cation
Low impedance Mini 4 WP-8, white Mini 4 WP-8, black 100V version	similar to 9016	101-102-03-008-00	2-way, 50W, 8 ohms, weath	erproof		classifi- cation

OUTDOOR SPEAKERS, ADDITIONAL CHARGE FOR SPECIAL PAINTING



Outdoor speaker





High-quality 2-way Hi-Fi speakers in a stone look for uncompromising applications indoors and out. Typical areas of application include hotel lobbies, health spa resorts, amusement parks, pub gardens, ... or in the garden or on the patio at home. The SL 25/2 features a powerful 165 mm woofer and 13 mm dome tweeter. The SL 25/2 can be fixed and secured against theft using the two M6 insert threads provided.

₹.

4

Technical Datas		SL 25/2-T25			
SPL 1W/1m		85 dB			
Frequency Range (-3 dB)		80-20000 Hz			
Transmission Angle, horizontale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	:	160/-/40/40 °			
Transmission Angle, verticale 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		160/-/40/40 °			
dimensions (mm)		310x240x270 mm			
Material		housing: plastic, grille:	aluminium		
Accessories		-			
model	RAL similai to	order-no. r	version	packaging unit	price classifi- cation
100V version					
SL 25/2-T25, granite-grey		100-200-04-025-00	 2-way, with 25W-transformer, weatherproof, low voltage connection possible 	1	LSP

Additional charge for special painting

Classification 1

10-19 pcs	price on request
20-49 pcs	price on request
from 50 pcs	price on request

UP 6, UP 10, UP 14, UP 14 SUB, UP 14/2, UP 14/2 Marine, UP 22, UP 23, UP 26, UP 135, UPM 100, UPM 140, UPM 200, UPM 260, WL 6, WL 6/2, ZL 135, plastic cover M/R 240 Basic

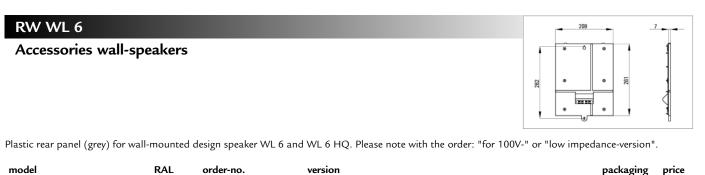
Classification 2

10-19 pcs	price on request	
20-49 pcs	price on request	 \
from 50 pcs	price on request	

AL 10/1, KL 1400, KL 1603, KL 1603/2, KL 1900, SP 12, SP 25/2, DLS 12, WL 10, WL 10/2

Classification 3

10-19 pcs	price on request	all TS 25
20-49 pcs	price on request	
from 50 pcs	price on request	



	similar to			unit	classifi- cation
RW WL 6-low voltage, silver		109-136-03-000-00	plastic wall panel for WL 6-8 and WL 6 HQ-8	1	LSP
RW WL 6- 100V, silver		109-136-03-001-00	plastic wall panel for WL 6-T and WL 6 HQ-T	1	LSP

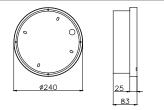
RW ZL 135 Accessories wal	l-speakers					255	0 170
Plastic rear panel (white)	for wall-mounted	speaker ZL 135.					
model	RAL similar to	order-no.	version			packaging unit	price classifi- cation
RW ZL 135, white		109-135-03-001-00	plastic wall	panel for ZL 135 G and ZL 135 BWS		1	LSP
AG 240 Accessories inst	tallation sp	eakers			• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	220	25
Square plastic on-wall ho	using for design s		lour white or a	Inthracite.			
model	RAL similar	order-no.	version			packaging unit	price classifi-

	similar			unit	classifi-
	to				cation
AG 240, white	9016	116-240-03-000-00	surface housing square, fitting to M/R 240	1	LSP
AG 240, anthracite	7016	116-240-04-000-00	surface housing square, fitting to M/R 240	1	LSP

AGR 240

Accessories installation speakers





Round metal on-wall housing for design speaker M/R 240 in colour white or anthracite.

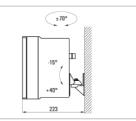
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
AGR 240, white	9016	116-240-03-001-00	surface housing round, fitting to M/R 240	1	LSP
AGR 240, anthracite	7016	116-240-04-001-00	surface housing round, fitting to M/R 240	1	LSP

EGT 14/2 Accessories inst	tallation sp	eakers			
Plastic housing for concre	ete ceilings includ	ing a moveable flange f	or ceiling speaker UP 14 and UP 14/2.		
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
EGT 14/2, white		149-014-01-001-00	pour-in pot for UP 14, UP 14/2 and UP 14/2 Marine	1	LSP
ST 220					
Accessories inst	tallation sp	eakers		10.	
				: 107	
Fire-retardant steel dome	for ceiling speak	er UPM 220.			
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
ST 220		149-220-00-000-00	steel pot for UPM 220/2	1	LSP
WB Mini				±105°	
Accessories HiF	Fi-/PA spea	kers		202	
Aluminum U-bracket in co	olour white or bla	ack for 2-way HiFi-box N	/ini 4 and Mini 4 WP.		
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
WB Mini, black	9005	175-080-10-400-40	wall bracket, u-type, fitting to box Mini 4 (WP)	1	LSP
WB Mini, white	9016	175-080-10-300-40	wall bracket, u-type, fitting to box Mini 4 (WP)	1	LSP

WH Mini

Accessories HiFi-/PA speakers





Plastic ball joint bracket in colour white or black for 2-way HiFi-box Mini 4 and Mini 4 WP.

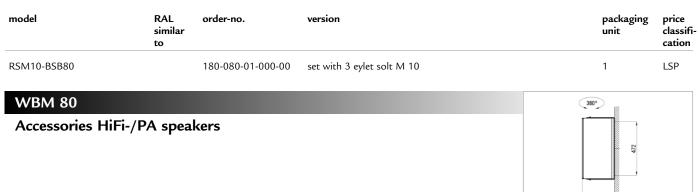
model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
WH Mini, black	9005	175-004-04-001-01	wall bracket with ball joint fitting to box Mini 4 (WP)	1	LSP
WH Mini, white	9016	175-004-03-001-01	wall bracket with ball joint fitting to box Mini 4 (WP)	2	LSP

RSM10-BSB80

Accessories HiFi-/PA speakers



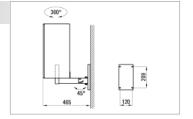
Eye bolt M10 for suspended mounting of PA speaker BSB 80 (Packing unit = 3 pce.).



Metal U-bracket in colour white or black for PA speaker BSB 80.

model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
WBM 80, black	9005	175-080-04-000-00	u-type bracket fitting to BSB 80	1	LSP
WBM 80, white	9010	175-080-03-000-00	u-type bracket fitting to BSB 80	1	LSP

WH 120



Horizontal and vertical adjustable metal bracket (black) for PA speaker BSB 80.

model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
WH 120, black	9005	175-081-01-120-00	wall bracket BSB 80	2	LSP

MB 1/2

Accessories SP-, TL-, TS speakers

Accessories HiFi-/PA speakers



Mast attachment for various speakers suitable for pole diameter 70 -210 mm.

model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
MB 1/2		175-001-00-002-00	mast attachment for TL-speakers	1	LSP

MB 3 Accessories SP-, TL-, TS speakers Mast attachment for 2-way music horn TL 230 suitable for pole diameter 70 -210 mm. packaging unit price classifimodel RAL order-no. version similar to cation MB 3 175-001-00-003-00 LSP mast attachment for TL 230 1 MB 3N Accessories SP-, TL-, TS speakers 6,5 8 Ы

Adjustable mast attachment for 2-way music horn TL 230 suitable for pole diameter 70 -210 mm.

model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
MB 3N		175-001-00-003-01	mast attachment movable for TL 230	1	LSP

Reference address: KAISER GmbH & Co. KG · D-58579 Schalksmühle www.kaiser-elektro.de	R 240-8/-T6/-8-stereo/-8-HQ	M 240-8/-T6/-T25/-8-stereo/8-HQ	UP 26-4/-T6/-T25	UP 23-4/-T10	UP 22-4/-20/-T6		UP 14/2 T6 (marine) /-SUB-8	UP14/2-4/-2-8 stereo/-T25 marine	UP 14/2-8/T25	UP 14-4/-20/-T6	UP10-T6	UP 10-4/-20	UP 6-T6	UP 6-4/-20	UPM 260S-4/-20/TI/-T10	UPM 200S-4/-20/-T6	UPM 140S-T6	UPM 140S-4/-20	UPM 100T6	UPM 100-4/-20	WHD Product		Speaker
5. KG · D-585 le	9435-02		9435-02	9435-02	9435-02		9435-01	9435-02	9435-02	9435-02	9435-02	9435-02	9430-01	9430-01	9435-02	9435-02	9435-02	9435-02	9430-01	9430-01	Fire protection housing		FlamoX
79 Schalksmühle													1290-40+1290-22	1290-40+1290-22					1290-40+1290-22	1290-40+1290-22	Halox-O (Onsite-mixed concrete)		HaloX
											1291-22	1291-22	1291-22	1291-22			1291-22	1291-22	1291-22	1291-22	Halox P (Slab ceilings)		
 KOMPAX housing with mineral fibre board 	1293 + Styroporformteil Ø 214 x 20/1293-27	1293 + Styroporformteil Ø 214 x 20/1293-27	1293-00 + 1293-24/1293-27	1293-00 + 1293-24/1293-27	1293-00 + 1293-24/1293-27	1294-27 + 1294-13	1294-00 + 1294-13 + 1293-18/	1294-00 + 1293-18/1294-27	1294-00 + 1293-18/1294-27	1294-00 + 1293-18/1294-27	1294-00 + 1292-06/1294-27	1294-00 + 1292-06/1294-27			1293-00 + 1293-24/1293-27	1294-00 + 1293-18/1294-27	1294-00 + 1292-06/1294-27	1294-00 + 1292-06/1294-27			Onsite-mixed concrete	(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)(i)<l< td=""><td>Kompa</td></l<>	Kompa
No responsibility is taken for the correctness of this information.	1293-15/1293-28	1293-28	1293-15/1293-28	1293-15/1293-28	1293-15/1293-28	1294-28 + 1294-13	1294-15 + 1294-13 + 1293-18/	1294-15/1294-28	1294-15/1294-28	1294-15/1294-28	1294-15/1294-28	1294-15/1294-28			1294-15/1293-28	1294-15/1294-28	1294-15/1294-28	1294-15/1294-28			Slab ceilings	6) ())	lpaX
ess of this info	1298-28	1298-28	1298-28	1298-28	1298-28		1297-25	1298-28	1298-28	1298-28	1298-27	1298-27	1298-27	1298-27	1298-28	1298-28	1297-27	1298-27	1298-27	1298-27	Concrete construction		Universal H mineral f
ormation.	1298-28	1298-28	1298-28	1298-28	1298-28		1297-25	1092-28	1092-28	1092-28	1092-28	1092-28	1096-22	1096-22	1298-28	1092-28	1297-27	1096-22	1096-22	1096-22	Brick wall	P	Universal housing with mineral fibre board
												9350-21		9350-21				9350-21		9350-21	Hollow wall & ceiling		EnoX housing

		UPM 100-4/-20/-T6 UP 6-4/-20/-T6 UPM 140S-4/-20/-T6 UP 10-4/-20/-T6	WHD Product		Speaker
* Accessories 979 218 ** only one fixing point	Reference address: (976 004 01 976 004 01 976 604 01** 976 604 01**	Onsite-mixed concrete*		
218 01 to fix the P-IBT bint	Günther Spelsberg Gm www.spelsberg.de	976 004 01 976 004 01 976 604 01 976 604 01	Slab ceilings		l
ronic Universal installa	Reference address: Günther Spelsberg GmbH & Co. KG · D-58579 Schalksmühle www.spelsberg.de	976 104 01 976 104 01	Onsite-mixed concrete*		l
tion housing with nails	9 Schalksmühle	976 104 01 976 104 01	Slab ceilings		Spelsbe
* Accessories 979 218 01 to fix the P-IBTronic Universal installation housing with nails in-situ concrete. 4 nails per housing required. * only one fixing point		976 204 01 976 204 01	Onsite-mixed concrete*	B	Spelsberg IBTronic
ils per housing requirec		976 204 01 976 204 01	Slab ceilings		1
		976 304 01 976 304 01	Onsite-mixed concrete*	B	
		976 304 01 976 304 01	Slab ceilings		

X 32-4



68

.

Transform any surface into a speaker - with amazing sound quality. The Exciter (body transducer) X 32-4 enjoys a very good bass response. It can be glued using the already applied as supplied self-adhesive foil vertically on many different surfaces, which then serve as a resonance chamber. Thus, ceilings, cabinets, etc. can be used as a speaker. Also you can screw the Exciter for example on kitchen cabinets, etc.. The imagination knows no limits. Whether kitchen fronts, sides of cabinets or baseboards - even glass doors, mirrors, projection screens and whiteboards can be turned into speakers by the WHD Exciter. Note: The indicated values for sound pressure level (SPL), frequency range and transmission angle depends on the material used.

Technical Datas		X 32-4				
SPL 1W/1m Frequency Range (-3 dB)		80 dB 100-20000 Hz				
Transmission Angle 1/2/4/8 kH (-6 dB)	łz	-				
dimensions (mm)		d70x26 mm				
Material		-				
Accessories		-				
model	RAL simila to	order-no. r	version		packaging unit	price classifi cation
Low impedance						
X 32-4		130-032-00-004-00	4 ohms, 6 watts		1	STA
B 66 BB				4,2	4,5	-
Installation chassis				52	\$63 210 210 210 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	2

Compact highly-effective chassis for recessed installation, high bandwidth.

Technical Datas		B 66 BB-4, -8, -20, -50			
SPL 1W/1m		86 dB			
Frequency Range (-3 dB)		250-20000 Hz			
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	z	180/-/120/140 °			
dimensions (mm)		68x68x36,5 mm			
Material		-			
Accessories		-			
model	RAL similaı to	order-no. r	version	packaging unit	price class catio
Low impedance					
B 66 BB-4		131-066-00-202-00	4 ohms	1	LSP
B 66 BB-8		131-066-00-202-01	8 ohms	1	LSP
B 66 BB-20		131-066-00-202-20	20 ohms	1	LSP
B 66 BB-50		121 066 00 202 50	50 J	1	LSP
B 00 BB-30		131-066-00-202-50	50 ohms	I	LSP

3



PM 87: Compact, highly-effective speaker for recessed installation. Especially suited for installation in sound columns.

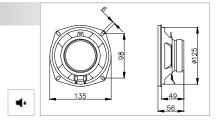
Technical Datas	Р	M 87-8					
SPL 1W/1m	8	7 dB					
Frequency Range (-3 dB)		70-15000 Hz					
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	2	20/-/60/60 °					
dimensions (mm)	8	8x88x46 mm					
Material	-						
Accessories	-						
	RAL similar to	order-no.	version			packaging unit	price classifi- cation
Low impedance							
PM 87-8		130-087-02-000-00	8 ohms			1	LSP
PM 135					<		
Installation chassis				4.			£210 44 52

Highly-effective chassis for recessed installation and subcone. The latter provides improved reproduction at high-frequencies.

Technical Datas		PM 135-8				
SPL 1W/1m		90 dB				
Frequency Range (-3 dB)		100-20000 Hz				
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)	:	180/-/90/40 °				
dimensions (mm)		135x135x54 mm				
Material		-				
Accessories		100 V-transformer 6W				
	RAL similaı to	order-no.	version		packag unit	ing price classifi- cation
Low impedance						
PM 135-8		134-135-00-008-00	8 ohms		1	LSP

Installation chassis

PM 135/2



2-way coax chassis for enhanced performance. It provides a wide, linear frequency response.

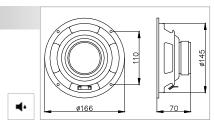
Technical Datas		PM 135/2-8					
SPL 1W/1m		89 dB					
Frequency Range (-3 dB)		90-21000 Hz					
Transmission Angle 1/2/4/8 kH (-6 dB)	lz	180/-/70/40 °					
dimensions (mm)		135x135x57 mm					
Material		-					
Accessories		-					
model	RAL simila to	order-no. r	version			packaging unit	price classifi- cation
Low impedance							
PM 135/2-8		134-135-02-001-00	2-way, 8 ohms			1	LSP
PM 1378					5,5		
Installation chassis				▲ •	90 125	655	37

Oval speakers for optimal usage of available space.

Technical Datas		PM 1378-4				
SPL 1W/1m		90 dB				
Frequency Range (-3 dB)		160-13000 Hz				
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		-				
dimensions (mm)		125x77x36 mm				
Material		-				
Accessories		_				
model R/ sir	nilar	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation
Low impedance						
PM 1378-4		131-137-01-004-00	4 ohms		1	LSP

PM 166 KLM, PM 166-A/2

Installation chassis



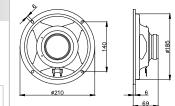
PM 166 KLM: Highly-efficient speaker for recessed installation with mylar membrane. A special copper ring inside the magnetic system reduces distortion. Mylar cone

PM 166-A/2: Coaxial 2-way chassis for high-end performance. The speaker offers wide, linear frequency range for good sound reproduction.

Technical Datas		PM 166 KLM-8		PM 166-A/2-8		
SPL 1W/1m		91 dB		89 dB		
Frequency Range (-3 dB)		100-12000 Hz		100-20000 Hz		
Transmission Angle 1/2/4/8 kHz (-6 dB)		200/-/60/40 °		180/-/50/40 °		
dimensions (mm)		d165x68 mm		d165x68 mm		
Material		-		-		
Accessories		100 V transformer, 6W		100 V transformer 6W		
	RAL similar to	order-no.	version		packaging unit	price classifi- cation
Low impedance						
PM 166 KLM-8		130-170-08-023-11	8 ohms, mylar cone		1	LSP
PM 166-A/2-8		130-170-02-023-09	2-way, 8 ohms		1	LSP

PM 210 BB

Installation chassis



.

Chassis with light-weight, stiff cone with low resonance frequency. This leads to high efficiency and good low frequency reproduction.

	_					_
Technical Datas		PM 210 BB-4, -20				
SPL 1W/1m		91 dB				
Frequency Range (-3 dB)		60-18000 Hz				
Transmission Angle 1/2/4/8 kH (-6 dB)	Z	180/-/60/50 °				
dimensions (mm)		d210x69 mm				
Material		-				
Accessories		100 V-transformer 6- or 1	0W			
model	RAL simila to	order-no. r	version		packaging unit	price classifi- cation
Low impedance						
PM 210 BB-4		134-210-02-000-00	4 ohms		1	LSP
PM 210 BB-20		134-210-02-001-00	20 ohms		1	LSP

T1, T4, T6, T10, T12, T 25, T 50, T 80, T 120

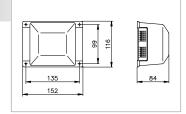
Transformer

The WHD audio-frequency transformers were designed using software and therefore have optimum dimensions with regard to bandwidth, heat development and current uptake. The prescribed specifications are strictly monitored by us. A 100% functional test guarantees maximum safety. The audio-frequency transformers can also be supplied with moisture proofing if required. We can also offer you, for example, special solutions such as speaker/transformer units.

model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
Т 1		121-100-10-000-00	1 watt, 4 ohms, El 30, with clamp	3	LSP
Τ4		121-400-40-000-00	4 watt, 4 ohms, El 48, with clamp	1	LSP
Т 6		121-400-60-008-00	6 watt, 4+8 ohms, El 48, with clamp	24	LSP
Т 10		121-601-00-005-40	10 watt, 4 + 8 ohms, EI 54, with clamp	1	LSP
Т 12		121-601-00-000-00	12 watt, 4 +8 ohms, El 60, with clamp	1	LSP
Т 25		125-402-50-000-00	25 watt, 4/8/16 ohms, M 74, with clamp	1	LSP
Т 50		125-505-00-100-00	50 watt, 4/8/16 ohms, M 85a, with clamp	1	LSP
Т 80		125-508-00-100-00	80 watt, 4/8/16 ohms, M 85b, with clamp	1	LSP
Т 120		125-612-00-200-00	120 watt, 4/8/16 ohms, M 102b, with clamp	1	LSP

T 100 G

Transformer



T 100 G is a 100 V transformer, fitted in a plastic cabinet. It changes a HiFi system into a 100 V system (for stereo operation there are two T 100 G necessary). So you can fall back easy and cheap on the advantages of the 100 V-technology: small cable cross sections for long distances, volume control through impedance matching, high noise voltage rejection, no impedance problems through parallel connection of many speakers. The maximum transmissible output of a T 100 G is 100 W. It has to be connected on the speaker ouput of a low voltage amplifier. You have the choice of three different inputs: 4, 8, 16 ohm. On the output section there are three outputs available: 50/70/100 V. It is also possible to fit the T 100 G in a low impedance speaker to use it in a 100 V system.

model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
T 100 G		125-610-10-200-01	100 watt, 4/8/16 ohms, El 96, with housing	1	LSP

KT 1, KT 6

Transformer

Pillow transformer, specifically designed for operation with pillow speakers. They are designed for hospital audio systems of leading manufacturers.

model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
KT 1		121-100-10-100-00	1 watt, 4/10/35 volt, El 30, with clamp	3	LSP
KT 6		121-500-60-100-00	6 watt, 4/10/35 volt, El 54, with clamp	1	LSP

ST 50, ST 50 G

Transformer

The inductive audio-frequency transmission enables users of hearing aids with additional induction coils to receive sound signals. The loop should be placed so that the listening area is included. The power requirement depends on the area enclosed by the loop. $0,1 \text{ W/m}^2$ can be regarded as a guideline. It is recommended to divide large areas into partial areas. The impedance value of the loop is app. like the DCR. If a multiple lead cable is used, you can adjust the DCR by parallel or serial connecting of the leads. If you use the ST 50 the DCR should be between 0,5 and 2 ohms. For optimal adjustment of the loopfield a separate poweramplifier is recommended. ST 50: Incl. two mounting stirrups. ST 50 G: Fitted in a plastic cabinet, incl. connecting terminals.

model	RAL similar to	order-no.	version	packaging unit	price classifi- cation
ST 50		125-605-00-100-00	50 watt, M 102a, with clamp	1	LSP
ST 50 G		125-605-00-100-01	50 watt, M 102a, with housing	1	LSP

▶89



BTR 55 cube

- Cardboard cube containing:
- 1x BTR 55 Bluetooth receiver
- 1x KEL 55 Music flush-mounted speaker
- 1x UP 14/2 Q 2-way built-in speaker

Your customers can connect to the BTR 55 with their smartphone via Bluetooth and listen to their music via the KEL 55 Music flush-mounted speaker and the UP 14/2 Q 2-way built-in speaker. A changeover switch is installed in the cube for this purpose.

Your customers will be astounded by how good the flush-mounted speaker sounds and the first-class sound quality that can be achieved with the builtin 2-way speaker.



MP 55 cube

- Cardboard cube containing:
- 1x MP 55 iPod/iPhone* docking station
- 1x KEL 55 Music flush-mounted speaker
- 1x UP 14/2 Q 2-way built-in speaker

Your customers can insert their iPhone* or any smartphone into the MP 55 and listen to their music via the KEL 55 Music flush-mounted speaker and the UP 14/2 Q 2-way built-in speaker. A changeover switch is installed in the cube for this purpose.

Your customers will be amazed by the sound of the tiny flush-mounted speaker. The larger 2-way built-in speaker enables you to achieve first-class sound quality.



RDS radio display

Acrylic glass display containing:

- 1x RDS Radio
- 1x BTR 55 Bluetooth receiver
- 1x KEL 55 Music flush-mounted speaker

Showcase the unique RDS Radio and its included remote control to your customers. Your customers can also connect to the BTR 55 with their smartphone via Bluetooth and listen to their music via the KEL 55 Music flush-mounted speaker.



ZBL 55 display

Acrylic glass display containing:

- 1x ZBL 55 (dummy, non-functional)
- 1x cardboard toothbrush

Show your customers how tidy their washstand can be with the inductive charger for electric toothbrushes.



WHD tower

Use our extensive product tower to impress your customers and make the decision to purchase easier. The tower provides you with all the options for presenting the built-in systems and speakers live. The built-in castors make the tower flexible and easy to move.



BTR 205 Display

Demonstration display with bluetooth receiver BTR205 and two exciters for field crew or counter display.

A
A 50064
Additional charge
for special painting77
AG 240
AGR 240
AL 10/1
AM 84017
AMP 10 UP31
AMP 10 DC HS18
AMP 120
AMP 13016
AMP 250
AMP 550
ASA 150
B
B 66 BB84
BSB 8066
BTR 01110
BTR 2059
BTR 205 Display91
BTR 55 cube
BTR 55 MK27
С
cover M 240 - square47
cover R 240 - round47
CT 10128
D
DAM 4000 Basic15
DAM 4000 Basic Hub15
DAM 6000 V319
DAM Basic IR16
DAM V3 HP20
DAM V3 IR20
DAM V3 LI21
DAM V3 LS Stereo19
DAM V3 RC 600024
DAP 25514
DBS SOUNDPAD
DLS 1263
E
EGT 14/279
ETL 571
F
FL 18057
FL 180 Q
Flush housings for
Flush housings for
installation speakers82
н
HL 40126
HLS 5159
HLS 51 Radio Basic11
HLS 51 SUB59
-
IC 220 74
IG 220
IG 340 LED75
IG 340 LED75 J
IG 340 LED75
IG 340 LED75 J JACKLIGHT9 K
IG 340 LED75 J JACKLIGHT9
IG 340 LED75 J JACKLIGHT9 K KEL 8 Ohm39
IG 340 LED

KL 190070
KLS 11160
KT 1, KT 688
L
LA 100068 LA 200068
LED-P Audio
LR 15 mono UP
LR 15 stereo UP33
LR 20 UP
LST 50 UP35
LST 50 AB UP
LST 100 UP
M M/R 24045
M/R 24043 M/R 240 Basic44
M/R 240 HQ46
M/R 240 stereo
MB 1/280
MB 381
MB 3N81
MIC 10028
Micro 264
Mini 465
Mini 4 AMP 211
Mini 4 Bluetooth12
Mini 4 Wireless
MP 55 BTL
MP 55 BTL Set5
MP 55 cube
MP 55 cube90
N NECKSTER4
Ν
N NECKSTER4 NECKSTER Mini4 O
N NECKSTER
N NECKSTER
N NECKSTER
N NECKSTER 4 NECKSTER Mini 4 O 4 Order details 4 P 4 PM 87 85 PM 135 85
N NECKSTER
N NECKSTER 4 NECKSTER Mini 4 O 0 Order details 41 P 85 PM 87 85 PM 135 85 PM 135/2 86 PM 166 KLM, PM 166-A/2 87 PM 210 BB 87 PREAMP 800 17 PREAMP UP 31 PRO 3 UP 38 PS 24/1,5 24 PS 24/2,5 25
N NECKSTER 4 NECKSTER Mini 4 O 0 Order details 41 P 85 PM 87 85 PM 135 85 PM 135/2 86 PM 1378 86 PM 166 KLM, PM 166-A/2 87 PK210 BB 87 PREAMP 800 17 PREAMP UP 31 PRO 3 UP 38 PS 24/1,5 24 PS 24/2,5 25 PS 24/5 25
N NECKSTER 4 NECKSTER Mini 4 O 0 Order details 41 P 85 PM 87 85 PM 135 85 PM 135/2 86 PM 166 KLM, PM 166-A/2 87 PM 210 BB 87 PREAMP 800 17 PREAMP UP 31 PRO 3 UP 38 PS 24/1,5 24 PS 24/2,5 25
N NECKSTER
N NECKSTER 4 NECKSTER Mini 4 O 0 Order details 41 P 85 PM 87 85 PM 135 85 PM 135 86 PM 166 KLM, PM 166-A/2 87 PM 210 BB 87 PREAMP 800 17 PREAMP UP 31 PRO 3 UP 38 PS 24/1,5 24 PS 24/2,5 25 PS 24/5 25 PS 24/10 26 R 1900 WPL 75 Radio BTR 205 10 RC DAM Basic Alu 23 RC HLS 51 UP 22 RC MP 55 23
N NECKSTER 4 NECKSTER Mini 4 O 0 Order details 41 P 87 PM 87 85 PM 135 85 PM 135 86 PM 166 KLM, PM 166-A/2 87 PM 210 BB 87 PREAMP 800 17 PREAMP 800 17 PREAMP UP 31 PRO 3 UP 38 PS 24/1,5 PS 24/2,5 25 PS 24/5 25 PS 24/10 26 R 1900 WPL 75 75 Radio BTR 205 10 RC DAM Basic Alu 23 RC HLS 51 UP 22 RC MP 55 23 RDS Radio 7
N NECKSTER 4 NECKSTER Mini 4 O 0 Order details 41 P 135 PM 87 85 PM 135 85 PM 135/2 86 PM 1378 86 PM 166 KLM, PM 166-A/2 87 PM 210 BB 87 PREAMP 800 17 PREAMP UP 31 PRO 3 UP 38 PS 24/1,5 PS 24/2,5 25 PS 24/2,5 25 PS 24/10 26 R 1900 WPL 75 Radio BTR 205 10 RC DAM Basic Alu 23 RC HLS 51 UP 22 RC MP 55 23 RDS Radio 7 RDS radio display 90
N NECKSTER
N NECKSTER 4 NECKSTER Mini 4 O 0 Order details 41 P 135 PM 87 85 PM 135 85 PM 135/2 86 PM 1378 86 PM 166 KLM, PM 166-A/2 87 PM 210 BB 87 PREAMP 800 17 PREAMP UP 31 PRO 3 UP 38 PS 24/1,5 PS 24/2,5 25 PS 24/2,5 25 PS 24/10 26 R 1900 WPL 75 Radio BTR 205 10 RC DAM Basic Alu 23 RC HLS 51 UP 22 RC MP 55 23 RDS Radio 7 RDS radio display 90

S
s 35063
SL 25/277
SOUNDPAD
SOUNDWAVER
SOUNDWAVER+
SP 1270
SP 25/2
ST 220
ST 50, ST 50 G
SUB 200
SUB D AM 84027
SUB D AN 840
T
• T1, T4, T6, T10, T12,
T 25, T 50, T 80, T 120
T 100 G
TL 572
TL 130-272
TL 230
TL 31073
TL 33074
TS 25/4
TS 25/40 S67 TS 25 S 167
U
UP 651
UP 10
UP 10 Music52
UP 14
UP 14 AB53
UP 14 SUB53
UP 14/2
UP 14/2 Marine54 UP 14/2 stereo55
UP 2255 UP 23
UP 26
UPM 100
UPM 140
UPM 200
UPM 220/250 UPM 26050
ОРМ 260
w WB Mini79
WBM 8080
WH 120
WH Mini
WHD tower
WL 6
WL 6 HQ61
WR 2.4
WT 2.4
WT 2.4 Mini 4 Set14
X
X 32-4
Z
ZBL 55
ZBL 55 display90
ZL 135 G61
ZL 135 BWS62
ZL 135 BWS AB62

▶93

 $^{\prime\prime}$ Music is the universal language of mankind. $^{\prime\prime}$

Henry Wadsworth Longfellow (1807-1882)



W. Huber + Söhne GmbH + Co.KG · Bismarckstraße 19 · D-78652 Deißlingen/Germany Tel. + 49 (0) 74 20 / 8 89 - 0 · Fax + 49 (0) 74 20 / 8 89 - 51 · www.whd.de · www.whd.sounds.de